

臺中市和平區民代表會第 1 屆第 6 次定期會議事錄

- 1、會次：第 1 次會
- 2、開會日期：中華民國 106 年 11 月 6 日上午 9 時 30 分起至是日中午 11 時 40 分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1) 劉國華 (2) 管慧莉 (3) 羅清輝 (4) 蘇慶祥 (5) 林永富 (6) 羅進玉 (7) 楊淑青 (8) 徐裕傑 (9) 賴添保 (10) 王秋助 (11) 陳志勇 等 11 名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：
- 6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長曹瓊璘、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳海光(代理)、人事主任張碧枝、主計主任李忠軒、政風主任丁國煒、清潔隊長詹承硯、圖書館管理員陳俊傑、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：

主席蘇慶祥：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 11 人。

主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 11 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：

區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天本會第 1 屆第 6 次定期會的第 1 次會，本次定期會主要是區長施政報告及各單位主管報告，還有就是三讀會的一讀會。我想時間也過得很快，第三年的最後一次定期會，那我想這次我們針對公所提出的一些議案，希望我們所有代表好好的來審議，也希望大家好好的跟公所溝通。感謝大家，謝謝！

1 2、報告事項

甲、會務報告：

秘書宋國慶報告：

一、報告上次會議決議處理情形：

本會自上次（第 1 屆第 5 次）定期會於 106 年 5 月 16 日結束以來已有半年之久，在此期間曾召開三次的臨時會，那在上述第 5 次定期會以及第 7、第 8、第 9 等三次臨時會中，議決的事項暨有區長提案 6 件，代表提案含臨時議案 70 件，那均經本會依照相關的規定於會後送請各有關機關執行，有關處理情形如同書面報告資料，敬請各位代表參閱。

二、報告彙編議事資料經過情形：

本會第 1 屆第 6 次定期會議事資料，係經本會主席核定會期後，於 106 年 10 月 18 日分別以和區代字第 1060000820、821、822 等 3 號函請區公所、各代表提案及報請臺中市政府備查；並經臺中市政府 106 年 10 月 20 日府授民地字第 1060230714 號函核復同意備查在案。本次會計收到代表提案 12 件、區公所提案 3 件，隨即編印會議資料，並予完成裝冊，轉送各代表及各出席人員。

三、報告議事日程：

本次定期會之議事日程自 106 年 11 月 3 日起至 106 年 11 月 14 日止，共計 12 日，詳細內容請參見會議資料內之日程表。

四、報告代表席次：

本次定期會代表席次，依據本屆第 1 次臨時會所抽籤之席次，不再更動；

五、報告本會閉會期間工作情形：

本會處理日常業務，承蒙主席、副主席、各位代表暨各有關機關首長、主管之指導與協助下，皆能夠順利推動。在此謹代表會務單位全體員工，向各位致上最高的謝意，有關閉會期間的工作情形，請參見議事資料內之閉會期間工作行事概要表。

六、報告上次會議決議區公所執行情形：

本會第1屆第5次定期會及第7、第8、第9等3次臨時會議決案執行情形表，敬請各位代表參閱區公所提報之決議執行情形表，如有不清楚或者需要補充說明的，敬請各位代表於質詢期間或者是相關的議程時間提出，並由區公所相關主管說明報告之。以上報告。謝謝！

乙、施政報告

主席蘇慶祥報告：

現在繼續進行區長施政報告，請區長報告。

區長林建堂報告：

蘇主席、羅副主席及各位代表女士、先生、宋秘書、本所蕭秘書及各課室主管大家好！

今天是貴會第一屆第6次定期大會開議，建堂與蕭秘書及一級主管蒞臨貴會報告本所今年推動區政工作的執行實況，期望各位代表不吝指教，並感謝對區政之推動給予支持與協助，務使區政工作之推展運行更臻落實效率。

壹、前言

本年度是推動區政公務的一年，市府11次的和平專案，無非是要在有限的資源下達到公益效率與的最大化，對建堂及本所團隊不畏艱辛的使命感挑戰，秉持一貫的行政典範，不分族群、合作無間、一步一腳印、築夢踏實執行區務，期望和平共創再生，百尺竿頭，更進一步創造美好大和平。

貳、重要施政工作

建堂率本所一級主管列席會議，也榮幸代表區政團隊，向各位代表逐一報告本區重要施政工作，敬請給與指教。

一、財政面：

本區的自治事項規定於地方制度法第83條之3，與同法第19條規定鄉(鎮、市)的自治事項，兩者相互比較，本區自治事項並不包括稅捐及公共債務等財政事項。雖然依照地方制度法的規定，本所財政事項未能獨立自主，建堂就任這近3年以來，積極爭取各項經費，謀求為民服務及本區最大利益而努力。107年度臺中市政府補助本區之歲入預算數為新臺幣2億6千13萬6千元整。

本所在未有自主財源狀況下，確實以『收支對列』管控及編制預算，以減

輕本所財政負擔並符合收支平衡原則。建堂更是積極督導本所各業務單位向行政院原住民族委員會、經濟部能源局、經濟部水利署、經濟部德基水庫集水區管理委員會、衛生福利部中央健康保險署、台灣電力股份有限公司、參山風景區管理處、雪霸國家公園管理處及太魯閣國家公園管理處等各部會、機關，提報及爭取各類計畫型經費補助，辦理地方建設、產業觀光發展、行銷本區農特產品及加強環境清潔維護，以促進本區經濟發展，建構更優質的生活環境品質。

二、人事權：

彩虹之美，在於多色共存；臺中之美，在於多元共榮，回歸公法人後，透過「和平專案」及「市政會議」與市府多次協議，賡在合法範圍內，賦予本區人事各方面更多的權限，擁有完整人事權，才能落實原住民自治，然囿限依法行政之枷鎖，建堂仍不懈怠，力挺對進用原住民族的重視，持續向中央國會建議修改相關法令，得以讓法令解制現況下，向市府爭取人事權最大自主以期能回應「在地做主，族群共榮」在地實際需求，均衡城鄉差距。

三、建設面：

本區今年度公共工程建設，其項目、範圍包含「地方小型工程」、「水保及農路維護小型工程」、「簡易自來水設施改善工程」、「簡易自來水水質檢測」、「豪雨災後復建工程」、「路燈維護」、「公園、綠地、行道樹管養」、「道路設施標誌標線」、「搶通搶險開口合約代辦費」、「排水路環境維護代辦費」、「原住民族部落特色道路改善計畫」、「原住民族部落永續發展造景計畫」、「原住民族基本設施維持費」、「石岡壩及天輪壩以上水質水量工程經費」、「台電發電年度協助金建設經費」…等，執行經費包括本所預算 6,669 萬元整、代辦經費 3,248 萬元整及計畫型補助 11,506 萬元整，總計本年執行金額約新台幣 2 億 1,423 萬元整。

四、土地行政面：

本區原住民保留地的管理及土地利用，為本所長期列為重要之工作事項之一。

- 1、有關博愛段 1085 地號等 72 筆原住民保留地第一次分區劃定及用地編定案，已納入臺中市東勢地政事務所 106 年度計畫中，目前辦理進度經臺中市東勢地政事務所 106 年 7 月 7 日中東地三字第 1060006916 號函送地政局處理編列事

宜。

- 2、八仙山段 63、64 地號現況使用人權利賦予規劃案：本案目前進度已列入 106 年第 30 次和平專案列管中，經臺中市東勢地政事務所於 106 年 10 月辦理編定後，再由本所辦理後續追蹤處理中。

五、產業觀光暨發展面：

持續辦理農產業輔導推廣及觀光產業行銷等事項，並加強與參山國家風景區管理處、臺中市政府觀光旅遊局、臺中市政府農業局、臺中市政府原住民事務委員會及本區農會等單位之合作，俾發揮產業觀光推動之效益。有關本年度產業觀光業務推動事項及成效說明如下。

本所配合農特產產季及觀光旺季，辦理轄內農特產展售及產業觀光行活動（例如：和平區梨山茶暨水蜜桃行銷推廣活動、「和平盛柿、盟約五葉松」活動、「自達線部落甜柿季」行銷推廣活動），並藉由媒體行銷建立本區農特產及觀光之品牌形象及提升本區知名度。另外，配合原住民族委員會辦理相關森林保育計畫（原住民保留地禁伐補償及造林回饋、全民造林運動、獎勵輔導造林），推動之土地面積計約 73.07 公頃。因應休閒旅遊風氣盛行，並配合農會輔導休閒農業區，本年度計有二處休閒農業區業經行政院農委會原則同意劃定，以及賡續辦理公有土地（雪山花園、苗圃營區）活化規劃事宜，並配合原基法辦理諮詢部落意見。賡續辦理梨山茶產地證明標章認證作業及行銷事宜，本年度共計辦理認證之種植土地面積約 29.808 公頃、茶葉約 4,800 斤、標章 24,613 枚，維護本區農民及消費者權益及提升農民收益。

六、民政工作面：

提升便民服務及行政效率，保障弱勢團體，爭取社會福利措施，以達到服務最大之效能。

- 1、區里行政業務—辦理里、鄰長研習教育訓練協助推廣政令落實區政目標。
- 2、民防業務—各里守望相助隊協助區里治安之維護，配合臺中市政府執行災害防救深耕計畫，健全本區防救災體系及防災準備與設施建置得以完備，區民生命財產得以保障。
- 3、宗教殯葬業務—輔導各宗教團體合法化作業，依據「臺中市宗教場所低碳認

證辦法」，輔導本區宗教場所完成低碳認證。第五公墓納骨塔二、三樓消防、室修、增設無主納骨櫃暨周邊環境整修工程：梨山里齡思路興建納骨牆：本案業於 106 年 5 月 2 日於梨山里辦公處召開「大梨山地區興建納骨牆說明會」，刻正規畫辦理「前置可行性評估」上網招標事宜。本所於 106 年提報竹林公墓、環山公墓及梨山公墓等三座公墓送臺中市政府民政局轉內政部興建納骨牆初審，內政部並於 106 年 8 月 22 日派員到現場會勘三座公墓；竹林公墓及環山公墓通過初審社會福利業務。

- 4、社會福利業務—賡續配合辦理全國首創「托育一條龍」業務含幼兒、托嬰中心、居家托育、做月中心與弱勢戶育兒津貼及銀髮族假牙補助。
- 5、社區發展業務—補助本區社區發展協會經費，辦理相關活動並推廣社區發展業務、政令宣導；配合臺中市政府社會局第一區社區培力中心(靜宜大學)，共同輔導本區轄內各社區發展協會各項會務，提供相關業務諮詢。
- 6、體育建設方面—興建松鶴河濱運動場公園，向經濟部水利署第三河川局申請興建本區區運及大型比賽場地之運動場，於本 106 年度編列 2 仟萬著手興建，同時尋求教育部體育署補助不足 2 仟 8 佰萬元，於 107 年 7 月完工啟用，以增進本區運動風氣及提昇選手能力，並制定本區運動選手獎勵補助要點，以期相輔相成，開創為運動搖籃之區目標。

七、衛生環境面：

本區有得天獨厚的觀光資源，素有「臺中市後花園」之美稱，建堂以為先天的優質觀光資源，需建立在後天整潔區容及優質環境的維護上，才能長久，所以自上任以來，即積極拜會市府環保局，以解決本所清潔隊短期嚴重人力不足之問題，並為自辦大梨山地區廢棄物清除及轉運，請市府環保局追加預算補助本所轉運車輛機具，然建堂不以此為滿足，經審視清潔機具及車輛大部分老舊甚至已逾報廢年限，本區山多路崎，清運路線綿長，除效率未顯，亦易危及隊員之生命安全，後續仍會透過各種管道，例如「和平專案」等會議與市長、副市長及各局處會首長研商，爭取經費陸續更新清潔隊機具及車輛，俾建立本所清潔隊為環境清潔把關之最後防線尖兵，提升本區之觀光產業品質。

再者設置本區之資源回收場計畫（於博愛里垃圾掩埋場舊址，之前由清潔

隊人員自行修繕為簡易資源回收場刻正營運中)，已報市府環保局核定，目前依計畫期程辦理中，另外為服務本區區民及協助農業之發展，區內環境消毒、婚喪喜慶衍生垃圾之協助清運及農業生產之垃圾如套袋、農藥瓶之回收處理等等措施，建堂正逐步依期程打造「大和平產業優質、環境品質舒適、乾淨」環境，更為確保大臺中 400 萬人飲用水之安全責任及奠立大和平優質多元農特產業及觀光產業之永久基石而努力。

八、文創產業、人文心靈建設暨幼兒教育面：

1、圖書館

圖書館是歷史、文化傳承之匯粹，凡歷史強權皆非常重視其文化底蘊，薪火相傳，繼往開來而能開創輝煌萬世。本區人口雖少，然經多年努力，館內藏書已達 5 萬 5 千冊，雖較臺中市其他圖書館為少，但若以人口比例而言，仍名列前茅，以借書人數比例而言，每 10 人即有 1 人借書，可見本區閱讀風氣之盛，本所圖書館為彰顯本區藝文暨文化推廣之功效，讓圖書館為文藝交流暨資源整合之平台，除改善館內設施，加強資訊網路聯繫外，並設置幼兒、兒童、青少年、樂齡及多元文化閱讀專區，另外推動「本土語言推廣計畫」暨「多元閱讀推廣計畫」，藉由族語教學及贈書活動，凸顯本區多元文化之特色並向下紮根，進而提升本區閱讀風氣，帶動本區觀光旅遊、文創藝術及在地文化相關產業結合行銷之金鑽亮點。

2、幼兒園

教育工作是百年大計，托育不僅為教育，更是社會福利之一環，鑒於少子化嚴重衝擊國內教育生態，幼兒園也不例外，優良幼兒的教育風氣，積極購進軟體教學教具及硬體修繕、增建設備，讓本區教學多元發展，培育孩子『自信、自主；關心、合作；探索、創造』之願景逐步實踐，然幼兒園師資契約人員占極大比例，為合中央「一例一休」之政策，在不影響教育品質下，人員之協商暨調配亦為幼兒園刻不容緩之政策議題；為持續提昇幼兒教育的品質，加強教保員的專業知能，讓孩子有更好的學習環境，爰除了增加戶外教學、教學觀摩外，更積極增加教保員專業知能之研習，從教學相長、學習(增補)新的教育原理原則，雙向互動下，亦有與都會區並駕齊驅之教學品質，成

為培育大和平未來各行、各業菁英的基石及搖籃，本所幼兒園占舉足輕重之角色。

貳、結語

建堂以積極、負責為目標並朝創新的方向建設大和平的熱忱持續進行，也更因為全體區民所期待之願景，積極要求團隊合作無間凝聚向心力，展現團隊的工作力、執行力與競爭力，建設均衡、落實創造發展，開創祥和、富裕的家園為其終極理想目標。

建堂熱愛這塊土地，也感謝各位代表前輩給予支持，誠盼各位代表，繼續不吝指教與鼓勵，相信有良好的氛圍之下，一起完成區民託付我們的責任工作與期待。

最後，敬祝蘇主席、羅副主席及各位代表女士、先生，身體健康喜樂平安！大會圓滿成功，謝謝大家。

2、區公所各單位主管工作報告

主席蘇慶祥報告：

現在請民政課工作報告。

民政課長曹瓊璘報告：

主席、副主席、宋秘書、各位代表、區長、蕭秘書、公所同仁大家好，民政課工作報告。

一、自治行政

- 1、里工作會報及鄰長會議-①每月月底召集各業務課室主管，及各里幹事召開里幹事工作彙報。②每年配合臺中市政府民政局召集各里幹事參與里幹事業務研習會，本次的話，是在 106 年 9 月 14 號假后里區新樂天飯店舉行。③106 年度里鄰長會議，已按本所各里里辦公處計劃完成辦理。
- 2、調解業務-受理 106 年 7 月至 106 年 10 月底調解案件計 10 件，調解成立 4 件；不成立 7 件。（不成立原因為當事人賠償金額談不攏）
- 3、選舉業務-①依據臺中市選舉委員會 106 年 8 月 18 日中市選行字第 1063650128 號配合辦理本 106 年度選務設備盤點作業。②依據公職人員選舉罷免法第十三條暨臺中市選舉委員會 106 年 3 月 14 日中市選一字第 1063150024 號函，編列

本區第 2 屆區長，區民代表及里長選舉相關預算。

4、健全基層組織-①106 年度區里建設服務經費設備類，已完成請購、交貨與安裝，並於五月份完成驗收與核銷。另區里建設小型工程類，本所已函各里辦公處檢討本年度里辦修繕於里鄰相關小型建設的項目。②106 年度臺中市政府里鄰長表揚活動，本區提報南勢里蔡金火里長以及 6 名鄰長於 8 月 25 日，假豐原真愛婚宴會館接受表揚。③配合臺中市政府資訊中心 106 年度臺中市政府區政管理系統教育訓練計劃，已於四月起導入新版區政管理系統，與臺中市里鄰行政管理整合平台採用。④本(106)年度里鄰文康活動，參訪新北市烏來區公所，見習災後復原工作經驗與簡易自來水管理。

5、守望相助-①要求確實完成每月督導工作。②辦理 106 年度第 1-3 季各里守望相助隊夜勤巡邏經費核銷事宜。

二、宗教禮俗

(一) 寺廟宗教管理-1、繼續輔導未立案寺廟合法化。2、依據「臺中市宗教場所低碳認證辦法」，輔導本區宗教場所完成低碳認證。

(二) 墓政管理-1、第五公墓納骨塔二、三樓消防、室修、增設五組納骨櫃暨周邊環境整修工程：①本案於 106 年 9 月 11 日決標，9 月 18 號與廠商簽約，並自 9 月 29 日起至 11 月 30 日止進行工程。②有關工程須將先人骨骸請至暫厝區乙節，本所已於 9 月 28 日寄發通知單通知家屬相關事宜。10 月 16 日假本所三樓禮堂舉行家屬說明會，並預計 10 月 25 日至 27 日三天舉辦法會，並由家屬自行先將家人骨罈請至暫厝區，家屬因故無法自行於上開日期自行處理者，10 月 28 日及 30 日兩天由本所代為處理。2、梨山里齡思路興建納骨牆案；本案業於 106 年 5 月 2 日於梨山里辦公處召開大梨山地區興建納骨牆說明會，正規劃辦理前置可行性評估上網招標事宜。3、內政部補助既有公墓更新案；①本所於 106 年 7 月 27 日以和平區民字第 1060014017 號函提報竹林公墓、環山公墓及梨山公墓等三座公墓，送臺中市政府民政局轉內政部初審，內政部並於 106 年 8 月 22 日派員實際到本區現場會勘三處公墓，目前通過初審者為竹林公墓及環山公墓。②竹林公墓；本所於 106 年 8 月 29 日假達觀里辦公室召開竹林公墓興建納骨牆說明會，並依據原住

民族基本法第二十一條及二十三條規定，分別於 9 月 18 日及 9 月 19 日召開達觀及香川部落，及竹林部落取得第一次部落會議議決同意事項會議，取得部落族人的共識。③竹林公墓禁葬公告，本所於 106 年 10 月 5 日以和平區民字第 1060018818 號函發布竹林公墓全面禁葬公告，並已完成現場插牌，目前正進行竹林公墓查估作業中。④竹林公墓興建納骨牆前置作業所需經費預計 835 萬元，其中內政部補助 60%，補助上限 500 萬元整。本所籌款 40%，為 335 萬元整，已納編 107 年度竹林公墓前置作業一次性預算。⑤本案內政部預計 106 年 11 月初召開審查會議審議，屆時本所將列席說明，積極爭取該項補助。3、環山公墓部分，本所於 106 年 9 月 8 日假環山社區活動中心召開環山公墓興建納骨牆說明會，會中因部落族人尚無法接受必須起掘先人骨骸乙節，故會議議決環山公墓停止辦理更新興建納骨牆。

三、國民教育

- 1、國民教育-①106 年 5 到 9 月底止接獲中輟生共計三名，現在均已復學。②106 年本區強迫入學委員會工作報告於 11 月中旬召開。③參加本區和平國中於 106 年 10 月 24 號上午 10 時辦理中輟個案研商會議。
- 2、國民體育-①「106 年度本區運動大會暨珍愛水資源宣導活動」訂於 106 年 6 月 10 日（星期六）假和平國中，7 月 8 日（星期六）假東勢高工辦理籃球，也分別辦理完竣。②參加 106 年本市第七屆運動會，於 8 月 9、10、11 日三天，地點在台中市立體育場，總參加項目有田徑、撞球、柔道及角力，參加人員計 98 人，含參加開閉幕人員 32 人。③參加 106 年全國泰雅族運動會暨傳統技藝競賽，於 10 月 13、14 兩天，假宜蘭縣大同鄉，參加人員含隊職員計 157 人。④協助 OK 忠訓股份有限公司辦理 OK RUN 愛在谷關路跑活動，於 10 月 15 日星期日舉行。⑤辦理 106 年體育獎勵金，申辦人數有 4 人，核發款項計新台幣 26,500 元整。⑥另外補助中坑國小辦里 62 周年校慶活動及社區聯合運動會，新台幣計 5,000 元整。

四、民防業務

區級災害防救-①配合臺中市政府執行災害防救深耕計畫，健全本區防救災體系。②每月定期測試衛星電話、無線電與備援發電機，經測試皆可正常運作。

③每月配合臺中市政府消防局測試防救災視訊系統，於成立災變中心時可與市級或中央災害應變中心進行視訊會議或通聯。④10月19日配合臺中市政府辦理內政部106年災害防救深耕第二期計劃期末評鑑。⑤本所因應天然災害共計成立三次災害應變中心，計0602豪雨，0615豪雨及妮莎颱風。

五、各項役政業務

- 1、辦理役政相關業務—辦理役政相關業務如徵集、勤務管理等。
- 2、依據臺中市政府民政局106年6月7日中市民勤字第1060016659號函配合辦理106年役政業務督訪考評。

六、原住民福利

原住民事務-①106年度第二季中北區泰雅族領袖會議於106年6月21、22日假桃園縣桃園市復興區公所6樓大禮堂舉行。②原住民委員會定106年9月29日至11月20日止於北、中、南及東區辦理16場次原住民文化人才培力課程。③106年原住民族語言能力認證測驗報名期間自106年9月4日至106年10月6日止，測驗日期定於106年12月9日（星期六）舉行。④為應本區業務聯繫交流，臺中市政府原住民族委員會議定於9月20日下午二時假本所三樓會議室辦理，主持人為馬耀·谷木主委，與會人員有市府林副市長依瑩，臺中市政府原住民委員會族群委員及團隊。⑤原住民族委員會辦理原住民族第四期無線寬頻服務租賃，資訊服務無線寬頻服務租賃，資訊服務採購案實地驗收，初驗案定於10月26日在雙崎部落辦理。⑥財團法人醒世慈善會食物銀行發放濟助食物，106年第44次與45次共計發放160戶，發放地點為南勢里、天輪里、中坑里、自由里及達觀里。

七、社會行政

社區發展業務-①於臺中市政府社會局第一區社區培力中心、靜宜大學共同輔導本區轄內各社區發展協會之各項會務，並提供相關業務諮詢。

八、社會救濟

- 1、老人福利-①中低老人生活津貼補助案，案件審查發放清冊，106年5月至11月每月發放審核通過，補助中低收入老人生活補助，計651人次。②每月獨居老人訪視，大人代發送106年5月至11月獨居老人核列計118人。

- 2、中、低收入戶調查-①106 年度低收入戶核列共 224 戶，受補助者共計 513 人。
②106 年度中低收入戶共核列 100 戶，受補助共計 159 人。
- 3、身障者福利-①105 年度受理身心障礙者鑑定共 300 案。②身心障礙者永久手冊重新換證者計 222 案。③106 年度身心障礙者生活輔助共 215 案。
- 4、急難救助-①受理臺中市急難救助案件共計 12 件，申請補助經費計 106,000 元整。②受理原住民急難救助計 38 件，申請補助經費計 170,500 元整。③受理馬上關懷案件計 7 件，補助金額計 12,000 元整。④急難救助轉介計 10 件。
- 5、區民團體意外保險-105 年度臺中市和平區民團體意外保險於 106 年 7 月 28 日履約期滿，刻正重新修正 106 年臺中市和平區區民團體意外保險採購案內容，並積極招標，積極邀標。
- 6、勞工行政-①106 年度臺中市就業服務處推薦本所臨時人員共計 5 名，分派至平等、梨山、達觀、自由里辦公處，協助辦公處社會福利業務及其它交辦事項。
②106 年原青年返鄉體驗工讀計劃，本所兩名同學分別來自梨山里及南勢里，兩個月之工讀期間均能完成本課交辦之工作。

九、社會教育及福利服務活動

- 1、婦幼福利服務-①兒少生活扶助，106 年 5 月至 11 月每月發放審核通過補助兒少人數 628 人。②父母未就業，家庭育兒津貼 106 年 5 月到 11 月發放審核通過，補助 738 人。③遲緩兒童療癒及交通補助人數 15 人次，補助核計 135,400 元。
- 2、社政表揚-①本所 106 年 5 月 4 號舉辦模範母親及孝悌楷模表揚活動，本次活動計 8 位模範母親及 8 位孝悌楷模共襄盛舉。②本所於 106 年 7 月 27 日舉辦模範父親表揚活動，本次活動計 8 位模範父親。③業於 106 年 10 月 19 日舉辦金鑽婚及白金婚紀念表揚活動，本次活動計 18 對賢伉儷接受表揚，有三對鑽石婚，15 對金婚。

十、客家業務

客家業務一辦理台中市和平區客家文化生活與產業環境營造計劃，台三線客庄浪漫大道，和平區南勢里木馬古道及周邊環境整，環境修繕計劃，本計劃於 8 月 11 日獲中央客委會核定補助，修正計劃書於 9 月 21 日同意備查，並 10 月 6 日獲市府同意補助地方配合款，課政辦理後續相關事宜。以上報告完畢。謝謝！

主席蘇慶祥報告：

請回座，接下來請建設課報告，請簡單扼要報告。

建設課長楊天祥（代理）報告：

主席、各位代表、區長、秘書、各課室主管，大家好，建設課報告。首先在地方公共建設方面。

- 1、辦理各里道路橋樑排水改善工程—①自 106 年 1 月 1 日至 106 年 11 月 3 日止，本區地方建設含各里道路橋樑排水改善工程，及緊急搶修搶災工程，含待辦工程，已完成工程招標施工總共有 25 件，已經竣工有 13 件，其餘的課政派工，還有施工中，預計在 106 年 12 月 31 日執行完畢。②辦理本區各里路燈檢修工程第二次，預計完工的期限是在 107 年 1 月 31 日。③簡易系統部分，簡水系統設施及設備養護工程，106 年度無自來水地區供水改善計劃第三期，臺中市和平區天輪里簡易自來水系統供水改善工程，在 106 年 8 月 29 日簽約，預計在 106 年 11 月 20 日完工。④原住民族地區簡易自來水系統營運計劃勞務採購，在 106 年 7 月 27 日簽約，預計在 106 年 12 月 11 日完工。⑤106 年石岡壩水質水量保護區水源保育與回饋計劃，簡易自來水設施維護修繕工程已經在 106 年 6 月 14 日簽約，106 年 6 月 21 日開工，預計在 106 年 12 月 31 日完工。⑥原住民族部落永續發展造景計劃，這個部分請參閱，因為都已經完工了。⑦原住民族部落特色道路改善工程也請參閱，因為都已經完工了。⑧原住民族地區基本設施費，基本設施及小型工程，南勢里、天輪里、博愛里工程已經在 106 年 8 月 22 日簽約，106 年 8 月 29 日開工，也已經在 106 年 10 月 5 日完工。⑨中坑里、自由里、達觀里工程已經在 106 年 8 月 22 日簽約，106 年 8 月 29 日開工，也已經在 106 年 10 月 31 日完工。梨山里、平等里工程已經在 106 年 8 月 22 日簽約，106 年 8 月 29 日開工，已經在 106 年 10 月 31 日完工。
- 2、台電發電廠周圍地區道路及建設工程，第一個，106 年台電發電年度協助金，梨山里、平等里已經在 106 年 10 月 9 日辦理委託設計監造決標，簽約後辦理工程規劃。②106 年度台電發電年度協助金，南勢里、天輪里、博愛里的部分，在 106 年 10 月 9 日辦理委託設計監造決標，也是簽約後辦理工程的規劃。然後中坑里、自由里、達觀里的部分也是在 106 年 10 月 19 日辦理委託設計監造

決標，簽約後辦理工程規劃。③另外是和平區簡易自來水設施改善工程也已經在 106 年 10 月 18 日辦理委託設計監造議價，決標後辦理後續工程規劃。報告完畢。謝謝！

主席蘇慶祥報告：

請回座，接下來請土管課報告。

土地管理課長陳海光（代理）報告：

主席、副主席、各位代表及宋秘書、區長、蕭秘書、各課室主管大家早。

土地管理課工作報告，土地管理課工作報告，區分於三個部分。

- 1、地政業務—①原住民保留地的權利賦予，截至目前為止，本所辦理耕作權、地上權、農育權設定案件，以及所有權移轉登記，然後續租、新租、贈與租用、繼承租用以及租約轉讓，總共截至目前為止已經辦理了 681 件。②另外製辦核發土地登記謄本以及地籍圖謄本截至目前為止，本所總計受理了，已經核發 1123 筆土地登記本以及地籍圖謄本。③另外第三點就是原住民保留地的土地權利審查委員會的執行，基本上本所辦理土審會的審查是一個月一次，截至目前為止應該是到 9 月份送審，送審案件計 731 件，符合 618 件，不符合 70 件，保留案件是 3 件。
- 2、原住民保留地的土地綜合計劃—①加強宣導保留地的相關法令。②建立土地相關承辦人員為民服務的觀念並健全土地土審會的審議功能，保障土地權利人的土地權益。③配合灌輸山坡地保育利用相關法令知識，促進山坡地保育利用及合理的利用。
- 3、其它業務—配合東勢地政事務所辦理土地複丈業務，就是辦理有關分割、鑑界及位置測量的申請，以上報告，謝謝！

主席蘇慶祥報告：

接下來請產業觀光課工作報告。

產業觀光課長林雪雲報告：

主席、副主席、各位代表、代表會宋秘書、本所區長、蕭秘書及各課室主管，大家好。產業觀光課工作報告如書面第 14 頁開始，有關工作項目農業管理與輔導的部分擇要說明，概況第五點，有關本年度咖啡產業輔導定於 11 月 29 日至 30 日要辦理今年度第二次進階研習課程，那我們已經有把公文函文給里辦、產銷

班，以及我們咖啡的農民，另外我們公文的部分也有給各代表，屆時我們請各位代表協助轉知咖啡種植的農民踴躍來報名參與，這是農業管理與輔導的部分。另外造林計劃的部分，概況第四點，有關本年度原住民族保留地禁伐補償的申請，目前我們已經把申請案件送到市府原民會，等中央的原民會把補償金撥款下來之後，我們就會盡速來撥發給我們禁伐補償的申請農民，在這邊我們要請各位代表協助幫我們宣導一下，那個要等中央原民會的錢下來之後，我們就會撥款，請民眾稍加等待。另外有關觀光產業的推廣的部分，請各位代表參閱概況第十二點，補充說明一下，有關臺中市政府觀光旅遊局辦理龍谷瀑布的復建工程可行性評估，委託技術服務的這個部分，市府觀光旅遊局有提到今年12月底會有一個可行性評估的結果，屆時我們再請各位代表一起來關心可行性評估的結果。概況的第十三點，因為第十三點的內容有做一點調整，請各位代表就是看一下我手邊有發一張產業觀光課的活動預告單，我們這個星期六在自達線的部分，我們辦一個甜柿行銷推廣活動。還有星期六下午兩點，在自由里雙崎公園有一個開幕式，接著在四點，一樣在雙崎公園，我們有一個甜柿嘉年華的晚會，另外在下一周的星期六，我們在達觀桃山部落市集也有一個創意行銷的活動，在這一個活動的期間兩個星期，我們會在相關的部落都做一些甜柿的產售活動，我們在這邊要邀請各位代表屆時共同來參與，可以讓我們的活動倍增光彩，我們也希望代表來參與之外，也可以宣傳給我們各地的親朋好友一起來我們自達線部落吃甜柿，然後買甜柿，來體驗一下我們的泰雅風情，這是我們這個星期六在自達線的一個活動。另外最後有關公共造產跟休閒產業的部分，剛才區長施政報告已經有說明了，這邊就不再贅述。以上報告。謝謝！

主席蘇慶祥報告：

接下來請行政管理課工作報告。

行政課長郭麗珍報告：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、區長及蕭秘書、各位主管大家好。行政課工作報告在定期會工作報告第18到21頁，有關出納業務部分，它的工作內容概況主要辦理。

1、人事動態—①通知編制，編制內員工的各項薪資。②依據主計室所遞送批核後之

- 支出傳票簽發支票。③辦理各項支付款項。④按月編制區庫存款差額解釋表。
- 2、依據稅務機關有關規定協助辦理。
 - 3、研究發展的部分—①利用網路E化系統推動公文行政電腦化，充實資料的彙集跟運用。②實施服務台及課室櫃台服務，然後裡面備有填寫說明範本，隨到隨辦，簡化人民的搜尋手續。③聘請專業師資上課，改善同仁工作的服務態度。④洽公環境的綠美化管理。⑤然後在人口政策宣導部分，我們配合台中市政府的宣導計劃，從今年的5月1號到今年9月30號，總共辦理五場次的宣導活動。
 - 4、資訊作業—①負責辦理辦公室的資訊設備管理及維護。②辦理員工相關應用系統的申請使用事宜。③成立資訊安全推動小組，然後並配合台中市政府辦理資安通報演練的各項作業。④網站及電子看板部分，我們公所有四處電子看板，我們登載本所及所內外各單位相關活動訊息，相關政令宣導在電子看板上面。
 - 5、管制考核—①依據我們本所的文書流程管理稽核要點，辦理公文檢核作業。②稽催公文處理情形，加強預期未辦案件的處理，然後也會查核逾期未辦申請展延案件予以適當的處理。③配合台中市政府的和平專案，各機關的訪視計劃，今年5月1號到今年9月30號總共辦理五場次的座談會議。
 - 6、檔案管理—辦理本年度的檔案分類編案，然後整理入卷，同時我們今年的3月至9月會將現行檔，每半年檔案目錄彙送到檔案管理局，同時我們也會辦銷毀，我們目前辦理是89年度的檔案銷毀事宜，其範圍是保存年限1、3、5、10的檔案，其中不含土地管理課相關檔案。然後經會辦各單業務課室同意銷毀總共有7181件，繼續存查的有1895件，我們的目前工作進度是已將檔案銷毀的相關目錄已經用發文函送到台中市政府，請他承轉到國家發展委員會檔案管理局審核當中。那除了檔案管理之外，我們還做公文檔案的清查計劃，清查計劃裡面是為了確保檔案的保存、銷毀、移轉及回溯建檔等作業的需要，我的清查範圍目前做的是90跟88年，90年的部分我們已經清查完成了2033件，補建檔了16655件，總共件數是18688件，然後也完成88年的補建檔16076件。
 - 7、事務管理—①106年9月15日至12月31日正辦理動產及不動產的盤點作業。②工友管理部分，我們技工工友總共5員的獎懲令、平時考核跟年終考核事項。③行政管理部分，我們目前晉用人員是18名，負責管理這18名人員的獎懲令、半

年考核跟年終考核事項。④宿舍管理的部分，我們負責借用登記契約書公證、扣繳房屋津貼宿舍檢查及宿舍檢修等相關事宜。⑤在車輛管理部分，我們負責管理車輛，公務車輛借用管理維修、車輛保險等事宜。⑥在廳舍管理部分，我們各項設備及器材都定期依程序辦理維護工作，那每半年辦理消防講習，每年五月辦理消防安全申報。那有關行政大樓公共意外責任險及建物的火災保險每年辦理一次。然後負責管理行政大樓安全管理，我們已經今年度委託誼光保全辦理安全維護。在勞健保業務部分，我們負責辦理勞工同仁薪資調整加保、退保及協助申辦各項給付等事宜。⑦採購作業部分，我們辦理各項財務採購及共同公共契約請購下單等事宜，並協助本所各業務單位辦理勞務跟財務採購案的公開上網招標及決標公告等作業事項。以上報告完畢。謝謝！

主席蘇慶祥報告：

請回座。請人事室報告。

人事主任張碧枝報告：

主席、副主席、各位代表女士、先生、區長、宋秘書、蕭秘書以及各單位主管同仁大家好。人事室的工作報告請翻閱第 21 頁，人事室總共有 11 項，在組織編制跟職務規細的部分，我們是遵照主管機關銓敘部相關的規定賡續辦理，那在任免遷調的部分，我們辦理民政課書記陳清輝等五人任免遷調及職務代理事項。在銓敘審定的部分，我們辦理陳清輝等七人動態審定案，並經銓敘部審定。在考試分發的部分，我們今年分別提列民政課里幹事等七個職缺，為 106 年高普考及原民特考考試任用計劃。那在訓練進修的部分，我們 106 年 5 月至 106 年 10 月底，我們總共辦理了員工協助方案等六個場次的研習課程。在獎懲的部分，106 年 5 月 1 日到同年的 10 月 31 日，我們總共召開四次的考績委員會，那總共獎懲 77 人次，分別是嘉獎一次的話是 66 人次，嘉獎兩次是 7 人次，記功一次是 1 人次，申誡一次是 1 人次，申誡兩次是 1 人次，記過兩次是 1 人次。在第八項福利的部分，補助 106 年第一學期子女教育補助費共 21 人，補助金額是 26 萬 1,300 元。在退休撫卹及照護的部分，在今年的 5 月跟 10 月，我們分別發放退休人員的端節跟中秋節的慰問金，分別為 11 人，然後共計是 22,000 元。那今年的 7 月 16 日我們發放退休人員退休金是 20 人，金額是 290 萬 8,355 元。月撫慰金是 5 個人，總共是 38 萬 2,580 元。在公保、健保

及退撫基金的部分，我們均依照規定期限報送資料及繳納費用。在人事資訊管理系統的部分，依照規定的期限去報送人事資料的異動以及上傳，各項調查表的各項表報，以上報告完畢。

主席蘇慶祥報告：

請回座，請主計室報告。

主計主任李忠軒報告：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書及各單位主管大家好。主計室工作報告，請大家參閱書面資料第 24 頁，主計室工作分為 3 個部分。

1、歲計

彙編本區 107 年度總決算—本區 107 年度總決算，業已編製完竣，送請本區區民代表會審議。

2、會計

- (1) 嚴格執行預算控制—依本區 106 年度法定總預算暨本所各單位之計畫與提送之工作進度及預算分配表，協助進行預算管控。
- (2) 加強內部審核—依據行政院主計處函頒「內部審核處理準則」執行內部審核等工作，並提供意見協助機關發揮內部控制之功能。
- (3) 辦理各項會計事務—依會計法等相關規定辦理付款作業及編製會計報告並公告。
- (4) 編製會計報表—依規定期限按月編製會計報表，送陳臺中市政府及審計部臺中市審計處備查。

3、統計

- (1) 推行公務統計—依據統計法、統計法施行細則、公務統計方案辦理。
- (2) 加強統計調查—①切實執行督導各項統計調查業務，配合上級機關增刪修訂公務統計月報、年報等，以供參考。②依據和平區戶政事務所資料及本所歲入、出預決算辦理統計年報及統計分析。以上報告。謝謝！

主席蘇慶祥報告：

請政風室工作報告。

政風主任丁國煒報告：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書、各單主管大家好。政風室工作報告。

- 1、持續收集相關政風法令，反貪及機密維護，機關安全維護宣導標語。協調刊載於台八線電子看板予以擴大宣導，以提升民眾反貪意識，及員工保防、保密警覺。
- 2、為強化執行公務員連政倫理規範，以促使公務員執行職務廉潔自持，公正無私，及依法行政，提升政府之清廉形象。於端午節編印宣導海報與擴大宣導，期能強化本所清廉形象。
- 3、本市辦理 105 年本所公職人員財產申報實質審核作業，於 106 年 9 月 30 完成實質審核作業，呈報法務部連政署。
- 4、針對本所地方基層建設辦理政風民情訪查工作。
- 5、持續辦理各項工程鑑驗工作，並將辦理工程抽查驗，以確保本所公共工程施作品質。以上工作報告。

主席蘇慶祥報告：

謝謝，請回座。各位代表先休息 10 分鐘。

休 會（上午 11 時）

續 會（中午 11 時 10 分）

主席蘇慶祥報告：

現在繼續開會，請清潔隊工作報告。

清潔隊長詹承硯報告：

主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書及各位主管大家好。清潔隊按書面擇要報告，垃圾清運轉運業務，截至 9 月 30 日止，清運處理共計 2182.65 公噸垃圾，每月垃圾產生量平均為 218.26 公噸。環境衛生業務，自 10 月 3 日至 10 月 19 日平等里，本隊已完成各里的戶外工作環境，登革熱防治化學噴藥工作。大雨災後社區清掃工作，6 月份共出動 102 人次，8 月共出動 31 人次，期讓社區以最快的速度恢復既有的整潔市容。辦理區內列管公廁整潔，截至 10 月底已對區域轄內列管公廁巡查 63 座。另外如書面的資源回收業務，一直到最後的環境保護教育宣導，本隊持續依規辦理中。報告完畢。

主席蘇慶祥報告：

雙崎的公廁，我看都很髒，請隊長加強清洗。接下來請幼兒園工作報告。

幼兒園長朱財妹（代理）報告：：

蘇主席、羅副主席、各位代表、宋秘書、本所林區長、蕭秘書以及各單位主管午安。代表會蘇主席，羅副主席，各位代表及宋秘書，本所林區長，蕭秘書及各位單位主管，大家好。區立幼兒園工作報告，以下就重點式的提出報告。

- 1、區立幼兒園於5月5號辦理了雙崎、達觀以及本園的親子戶外教學活動，地點在后里的麗寶樂園。在4月28號辦理了環山分班，地點是在宜蘭的2017年的花博。另外8月1號到8月3號辦理本區立幼兒園教保人員的教學觀摩，地點在小琉球的鄉立幼兒園，以及高雄市市立前金幼兒園。
- 2、承辦四場的教保人員，幼童車駕駛專業教育訓練，以及基本救命術，為了使各分班的小朋友能夠正常的受托，研習的時間都會安排在假日舉辦。
- 3、續辦教育部防災教育示範園務，以及加強各分班的防災、防震的演練。
- 4、申請並核發各項補助。
- 5、各類職缺公告、面試、遞補以及契約進用人員的晉升。
- 6、本所於7月26號辦理了105學年度的畢業典禮，並依工作計劃召開106年度的家長會，以及親子創作活動，各分班家長的出席率達98%以上。
- 7、定期召開IEP會議，以及期末特殊生之個別化的教育計劃，還有經費的申請。
- 8、定期辦理幼童的牙齒檢查塗氟以及預防流感的接種。
- 9、定期辦理幼童車駕駛以及廚工的健康檢查。
- 10、申請行政院原住民族委員會106年度幼兒園沉浸族語教學的計劃，那麼我們獲得了補助計劃經費是30萬改善教學環境。幼兒園的其它工作請參閱28頁到31頁。我們原住民族委員會所補助的沉浸族語教學的人力配置是在達觀分班。以上報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請圖書館工作報告。

圖書館長陳俊傑報告：

蘇主席、羅副座、各位代表女士、先生、宋秘書、林區長、蕭秘書、各位主管大家好。圖書館工作報告主要在32頁，主要的工作項目就是圖書館的行

政管理，實施要點有六項。

- 1、年度計劃提送，提報及執行。
- 2、館舍的空間改善。
- 3、營運管理。
- 4、館藏的發展。
- 5、讀者的服務。
- 6、推廣服務。至於實施概況請詳如書面，以上報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

謝謝，請回座。接下來是進行一讀會，請宣讀員宣讀。

1 3、討論提案（一讀會）

第 1 案 類別：主計 編號：038

案 由：為本區 107 年度總預算案，提請審議。

辦 法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

請主計主任說明。

主計主任李忠軒說明：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書、各單位主管，大家好。本區 107 年度總預算，依據 107 年度中央及地方政府預算籌編原則，107 年度預算共同性費用編列計算表等有關規定，由各業務主管單位依照年度施政計劃擬編歲出計劃說明提要與各項費用明細表，彙編成歲出總預算。再參酌行政課所提歲入項目說明提要預算明細表所列財源，經由區長、秘書及各單位主管所組成之總預算編審會議，本量入微出原則，權衡業務計劃之輕重緩急，極力求資源有效運用原則核編年度總預算。本年度預算歲入、歲出概況，歲入總額 3 億 3,185 萬 4,000 元，歲出總額 3 億 4,471 萬 3,000 元，歲入、歲出短處 1,285 萬 9,000 元。在歲入財源面，罰款及賠償收入 28 萬 1,000 元，規費收入 180 萬 3,000 元，財產收入 114 萬 7,000 元，補助及協助收入 3 億 455 萬 9,000 元。捐獻及贈與收入 1,864 萬 7,000 元，其它收入 541 萬 7,000 元。在歲出方面，一般政務支出 1 億 4,159 萬元，教育科學文化支出 3,207

萬 3,000 元，經濟發展支出 7,629 萬 9,000 元，社會福利支出 1,949 萬 2,000 元，社區發展及環境保護支出 4,186 萬 1,000 元，退休撫恤支出 1,575 萬元，其它支出 1,764 萬 8,000 元，以上主計室報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有其它意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

第 2 案 類別：民政 編號：039

案 由：為本區 106 年度總預算第一次追加(減)預算案，提請審議。

辦 法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

請民政課說明。

民政課長曹瓊璘說明：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書、各單位主管，大家好。有關臺中市和平區公墓暨納骨塔使用管理條例自治條例第 16 條、第 19 條及第 20 條修正案總說明。

本條例自 104 年 6 月 29 日公佈，106 年 6 月 2 號修正第 17 條第 1 項第 5 款，為隨著新塔位的修建對於本區區民使用優惠，申請許可後，未儲放前之變換位置及進塔前後更換櫃位的程序及收費規費的程序予以修定，俾利管理，據本自治條例第 16 條、19 條及第 20 條修正草案，其修正重點如下：

- 1、明定非本區設籍之申請人增加費用，修正條文第 16 條第 2 項。
- 2、明定未儲放前更換位置之期限為自許可日起一個月內為之，並以一次為限，修正條文第 19 條第 2 項。
- 3、明定進塔後申請更換櫃位之程序及收費，收取使用費，修正條文第 20 條第 1 項。
- 4、基於法律不溯及既往，及信賴保護原則，並保障原先已入塔安置者更換塔位之權益，第 20 條修正，擬另定公佈實行日期，修正條文第 20 條第 3 項，以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有其它意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

主席蘇慶祥報告：

各位代表，今天早上的工作報告及一讀會已結束。那各位代表還有沒有它的意見（沒有）沒有的話，今天的會議就到此結束。

14、散會（中午11時40分）

臺中市和平區民代表會第1屆第6次定期會議事錄

1、會次：第2次會

2、開會日期：中華民國106年11月7日上午9時30分起至是日中午15時35分止

3、開會地點：本會三樓議事堂

4、出席代表：(1)楊淑青(2)蘇慶祥(3)徐裕傑(4)羅清輝(5)管慧莉(6)劉國華(7)陳志勇(8)林永富(9)賴添保(10)王秋助 等10名。(以簽到順序)

5、缺席代表：羅進玉(請假)

6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長曹瓊璘、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳海光(代理)、人事主任張碧枝、主計主任李忠軒、政風主任丁國煒、清潔隊長詹承硯、圖書館管理員陳俊傑、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶

7、來賓：

8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍

9、查報出席人數：

主席蘇慶祥：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：本會應出席代表11人，現已簽到出席10人。

主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表11，現已10人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。

1 0、開會典禮：(如儀)

1 1、主席致開會詞：

區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天是本會第 1 屆第 6 次定期會的第 2 次會，今天的議程是三讀議案的二讀會及下午區政質詢及答復，現在會議開始。

1 2、討論提案（二讀會）

第 1 案 類別：主計 編號：038

案 由：為本區 107 年度總預算案，提請審議。

辦 法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

各位代表，針對這個案由來進行實質審查，看有什麼問題，大家把它提出來。管代表請！

代表管慧莉提：

請民政課長，你好，請翻閱總預算案第 59 頁，有嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

有。

代表管慧莉提：

這筆錢是禮俗宗教，對吧？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表管慧莉提：

我們的宗教只有一個嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

宗教的話，不分族群。

代表管慧莉提：

昨天看了區長的施政報告，上面就有說不分族群。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表管慧莉提：

那我在看這個整個面，怎麼沒有我們基督教的，法會嘛！還有第五公墓的。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表管慧莉提：

能不能撥一些，就像我們一般基督教有所謂的聖誕節，從梨山到自達線這三個選區總共有十間的教會會辦理這個聖誕節的，是不是這個東西，我們可不可以挪一些錢在辦理這個項目？

民政課長曹瓊璘說明：

跟代表報告，如果是教會的部分，我們在基本設施保留費裡面有關、、、。

代表管慧莉提：

這個我知道，你先不要跟我講這個，我是要講說既然是禮俗宗教的項目，我們不分族群，這樣的禮俗宗教的錢，我看就是集中在第五公墓跟法會上面。

民政課長曹瓊璘說明：

原則是這樣沒有錯，但是我現在跟代表報告的部分，如果說那個教會他現在是在我們納骨塔教會裡面來辦的話。

代表管慧莉提：

有，在裡面。

民政課長曹瓊璘說明：

我們一樣還是會付這個錢。

代表管慧莉提：

我們沒有所謂的法會，所以你就不懂我們的教會，我們不可能去那邊辦聖誕節，是不是？你就不懂。

民政課長曹瓊璘說明：

不是，這個聖誕節是屬於一般我們原住民部分的一些就是活動的部分。

代表管慧莉提：

這個也是宗教，是不是？我們因為是宗教，我們才辦理這個。

民政課長曹瓊璘說明：

因為原住民基本設施維持費裡面是針對我們教會的這個部分，它這個已經有框列在這個裡面，那可以從這個方面，只要他報計劃給我們，我們一般都會做。

代表管慧莉提：

這樣好了，我知道我們教會有辦理，跟你們要的這個經費不多，一個教會我們頂多三萬塊不等，這個用在哪裡呢？用在你們民政課編列的是編在文化，要以原住民語言的。

民政課長曹瓊璘說明：

對，因為原住民的文化活動，這個都包含，而且它裡面有包含教會。

代表管慧莉提：

三萬元哪裡夠？

民政課長曹瓊璘說明：

這個沒有辦法全部。

代表管慧莉提：

我這樣說好了，在這個禮俗宗教業務這裡就沒有辦法編列這樣子的項目。

民政課長曹瓊璘說明：

因為我們當初在編列這一份宗教禮俗，我們是以設定在第五公墓納骨塔，那裡有兩個場所，那個部分，只要你在這邊辦的話，提出申請，我們一般都會辦理。

代表管慧莉提：

去那邊過聖誕節。

民政課長曹瓊璘說明：

我們都會來提供來辦理。

代表管慧莉提：

我們去那邊辦聖誕節，你要給我們是不是？

民政課長曹瓊璘說明：

不是，經費的部分，如果說今天你為了慎終追遠，這個我們一定會來處理。那基於聖誕節是屬於活動，活動的話，我們會在基本設施維持費裡面來處理。

代表管慧莉提：

好，等一下我會找出你的法會是用在哪裡。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表管慧莉提：

那再來，我先再繼續第 60 頁，你再看那裡有一個部分，右邊那裡的說明，納骨塔消防安全檢查，有沒有？你去年也有編這條 32000 元。

民政課長曹瓊璘說明：

有。

代表管慧莉提：

去年也有辦這個對不對？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表管慧莉提：

也有，我們的消防安全檢查，有通過嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

這一個部分是每年，我要針對是所有的消防設備，那這次我們納骨塔的部分是內部它的消防安檢的間隔沒有過，跟一般的消防安全、、、。

代表管慧莉提：

是不一樣的。

民政課長曹瓊璘說明：

對，是不一樣的。

代表管慧莉提：

所以我就很納悶說去年就有，為什麼你們今年就講說安檢沒有過。

民政課長曹瓊璘說明：

那個是塔位它當初在設立的時候，沒有符合消防法規。

代表管慧莉提：

課長，我覺得像你這樣，你就不對了，為什麼？我只是弄消防，然後只有部分，分開，這樣是不對的，一開始就是整個面，就是要全部通過，你不是只有做那邊外部，裡面不算。

民政課長曹瓊璘說明：

因為這個牽扯到你納骨塔要使用的時候，要報市政府。

代表管慧莉提：

你當初就要很清楚啊！是不是？你整個面，整個就要去全面的去體檢啊！你不是說今天弄這裡，明天的不符合。我今天穿一雙襪子，然後另外一雙穿拖鞋，這樣是嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

這個我會盡量改進。

代表管慧莉提：

所以我覺得課長，你在這一方面其實應該多著墨一點，在你的業務上不能很表面，我覺得你應該要很詳細的，我今天若是坐你這個位置，我就會去查，你消檢是做哪一些項目，你要知道很清楚，它是在做什麼，不是只有這樣，然後後面就說這個不夠了，是不是？我覺得你這個部分其實不管在任何方面，我覺得這個應該再清楚一點。那我們再回到 59 頁上面去，你一般的事務費，納骨塔清明節法會，對不對？還有公墓雜木清潔這些，為什麼還有公墓雜草清潔費也在裡面，公墓，我們不是有公墓管理人員嗎？我們還要再另外編。

民政課長曹瓊璘說明：

那個清潔費是屬於割草機那個油，還有一些它的刀片。

代表管慧莉提：

我看你們很多器具都有維修費，我心裡想說怎麼還會有所謂的公墓。

民政課長曹瓊璘說明：

因為我們這個維修費裡面都是在這一筆項目裡面花費。

代表管慧莉提：

然後你看這個法會的祭祀，你為什麼不含基督教的聖誕節呢？我們 12 月 3 日在達觀聯合教會，我想羅代表很清楚，12 月 3 日在達觀教會辦聖誕聯合，這個算不算？

民政課長曹瓊璘說明：

這個是屬於文化活動。

代表管慧莉提：

你一直覺得是文化活動，我覺得是宗教活動，羅清輝代表，你要不要幫忙解釋一下，這個是文化活動嗎？我就很納悶，你一直說是文化，你既然可以做法會這些的錢，在這邊 25 萬元，那為什麼不挪一點給我們聯合教會的聖誕會呢？

民政課長曹瓊璘說明：

報告代表，這個所謂 25 萬元裡面包含是清明、中元，還有台八線普度。

代表管慧莉提：

我知道，我的意思說 25 萬元裡面，你再挪個幾萬塊去辦理，為償不可。

民政課長曹瓊璘說明：

可以啊！

代表管慧莉提：

可以，那我們是不是在這個文字上面再修改。

民政課長曹瓊璘說明：

好。

代表管慧莉提：

那我們請羅代表，你解釋一下，這個算是文化嗎？長老。

主席蘇慶祥報告：

羅代表請！

代表羅清輝提：

這個不是文化，這是宗教活動，確實是這樣子，以上。

主席蘇慶祥報告：

劉國華代表請！

代表劉國華提：

主席、區長、兩位秘書及我們所有代表各位同仁，還有各課室的主管，大家早。講到宗教這個，墳墓這部分，我們納骨牆現在到底進度辦到哪裡了？梨山的納骨牆。

民政課長曹瓊璘說明：

現在齡恩路納骨牆，目前我們已經在可行性評估當中，目前廠商還沒有取得那個投標，我們現在是已經準備要開標期，就是等標期，那他預計是 11 月 8 日、9 日，他會來投標。

代表劉國華提：

那現在土地取得有沒有問題？

民政課長曹瓊璘說明：

土地沒有問題。

代表劉國華提：

OK，那第二個變更有沒有問題。

民政課長曹瓊璘說明：

現在他必須要先經過我們的可行性評估完成了以後，我們要報市政府同意以後才有辦法土地移撥。

代表劉國華提：

我們里長本來今天要來旁聽，因為衛生局的副李局長在上面，所以里長、副主席也沒有辦法下來，那要我們講說到底這個東西怎麼樣，而且是我們原住民的鄉親，我沒有分族群，我們大梨山地區四個部落已經滿葬，就像副主席講的，我們的墳墓一疊疊了三層，已經三層樓，我不想到八層樓。那我現在說已經滿葬的部分，而且現在葬在自己果園又是違法，而且你又編 150 萬元的前置作業，所以你動作要加快，從三月份開始區長到山上去的時候一直問說，做個說明會，到現在，那中間是有什麼挫折還是碰到問題，一直沒跟我們講，而且我們山上的耆老一直在講這個問題，到底有沒有困難？

民政課長曹瓊璘說明：

現在不是困難，現在最主要市府他是要求我們要先做一個評估，評估完了以後才有辦法，這個評估完了以後，這個土地沒有安全疑慮，我們把這些相關文件報給市政府，就是說我們要申請土地移撥，這樣他才會准。

代表劉國華提：

土地移撥沒問題，只是土地有沒有滑動一些區，那這個報告什麼時候可以出來？評估報告什麼時候可以出來？

民政課長曹瓊璘說明：

我盡量是請廠商看有沒有辦法在年底之前就要趕給我們，因為我們同時會取得那個報告，我們馬上就會報市政府，請他准予就是有關土地的移撥。

代表劉國華提：

因為我也不希望說，我們族群對立，原住民跟漢人的對立，我們年紀到了，老了，一定會回我們山上去，而且我們漢人的好朋友，他們只是來這邊賺錢而已，賺完錢，如果說我們的老人家往生了，一定會到自己的家鄉去葬。所以說我們已經滿葬的情況下，請課長這邊，一直跟我講說幾月底完成，我後來想說乾脆到下一屆臨時會，你這個專案報告出來，那既然說這個月底，那我去跟陳里長說，沒關係，請他稍安勿動，他本來是要來公所陳情抗議，更難聽是丟雞蛋，我是希望說，我月底再等你，我再把我們的里長安撫一下。

民政課長曹瓊璘說明：

我們會密切跟廠商保持，就是盡快如果說可以的話，我會盡速跟代表報告。

代表劉國華提：

好，那第二個問題就是這次去打泰雅運，你知道吧！

民政課長曹瓊璘說明：

我知道。

代表劉國華提：

你看，我們是直轄市，還有說我們球員四個一間的。

民政課長曹瓊璘說明：

四個一間。

代表劉國華提：

對啊！四個一間，而且我們的運動服，還是區運的運動服，就沒有了，一個背心跟一個帽子而已。我跟你講，仁愛鄉沒有錢，他們區運有一套整套運動服，又加上這次打泰雅運也是一套運動服，我們編預算是編多少？

民政課長曹瓊璘說明：

跟代表報告，這次我們編列的預算預計是 40 萬元。

代表劉國華提：

40 萬元。

民政課長曹瓊璘說明：

就今年度。

代表劉國華提：

去年是 50 萬元，是不是？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表劉國華提：

而且也沒看到說今年的全國泰雅運是在我們和平區，這個預算有沒有編進來？

民政課長曹瓊璘說明：

有，就是明年度的話，編 50 萬元。

代表劉國華提：

對，我說我們的場地部分的話，你們有編嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

所謂場地是什麼場地？

代表劉國華提：

就是說我們以後全國泰雅運來我們這邊比賽，那場地都沒有，不是應該開始規劃了嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

我們到時候會整個再來規劃，因為現在最主要是明年我們取得主辦權，那必須有些部分我們還要再跟宜蘭縣大同鄉來取得這些辦的模式是怎麼樣，我們必須要先去了解一下，然後把他們今年辦的這一些相關，我們拿來當成參考，那預計我們明年來辦的時候，就是有些部分我們要取他的長處，補我們的短處這樣。

代表劉國華提：

講到這個，說真的，我跟我們的領隊又跟兩個球員睡，四個睡一間，我們有喝一點點，就是說口渴喝一點，晚上會抱來抱去的，你說一人一個大床還好，兩個睡一起，大男人睡一起，不覺得怪怪的嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

沒有，這次比較特殊，我跟代表報告，以往我們泰雅運的辦理是兩天，這一次因為舉行地點是在宜蘭縣，那宜蘭縣的話，因為以往他排的賽程是在下午，但是他今年度，我不曉得他為什麼把所有的賽程通通挪到早上，而且是八點開始，那變成

八點開始，我們的選手必須要提早一天到場，是因為這個原因，我們把其它的經費就挪到前一天的住宿費，所以說我們經費才會變成這樣子，是這樣。

代表劉國華提：

好，那沒關係，既然說我們是初賽，因為早上一大早，八點第一場，所以這些錢去住宿，多了一個住宿費對不對？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表劉國華提：

這我諒解，那我也希望說在今年的全國泰雅運主辦權在我們和平區，我希望你真的要好好盯一下，你的承辦人員一定要盯一下。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表劉國華提：

不要說區運已經領過一套衣服，泰雅運就沒有衣服，一個短袖跟帽子，仁愛鄉跟復興鄉跟我講，我說你們發什麼衣服，跟我講完，我很納悶，而且我們是直轄市。

民政課長曹瓊璘說明：

報告，因為這次我們的經費三分之一就是挪到那個住宿費。

代表劉國華提：

好，另外一個是去年跟今年的里辦公室小型工程有沒有做？

民政課長曹瓊璘說明：

去年的小型工程裡面，因為流標三次，廠商不願意投標，那經過我們了解的結果是廠商認為去年度的，他來標，是沒有利潤可言，所以說他們不願意來投標。那今年度我們記取這個教訓，我們就是把那個項目，把它弄得比較大一點，就是太過細列，希望廠商能夠來投標，那現在這個部分，我們移請建設課還在招標當中。

代表劉國華提：

好，那沒關係，那還有去年編 240 萬元，5 個里辦公室，那個也沒有做。

民政課長曹瓊璘說明：

那個已經移給建設課，現在在發包當中。

代表劉國華提：

是不是說下次臨時會，我們再專審明年 107 年的，那 106 年各課室可不可以說你們的預算幾個完成，幾個沒完成，按各課室給我們，因為我們搞不清楚狀況，都是里長跟我說代表，我們里辦公室的小型工程去年沒做，今年沒做，第一個。第二個，5 個里的社區活動中心編了 240 萬元，一個社區 48 萬元，我記得上次臨時會特別跟你講這個東西，也沒有做。既然說預算給你們審，我們沒有刪，我記得去年只有刪一個預算而已，25 萬元那個預算對不對？那其它都沒有刪。那你們提了預算出來，你們要趕快加緊腳步，把它做下去，尤其是跟上級單位申請的經費，那個一定要先把它消化掉，不然以後他不給你。我也希望說各課室你們這個東西，我也不希望大家什麼事情都處理得很硬，你民政課，你提了幾個預算，你完成多少百分比，那建設課多少，我們不需要搞成這樣子，大家很不好看。那我想說既然我們單位有一點錢，上級單位補助你錢，趕快把它做，趕快把它發包出去，讓我們也有時間去看發包做的情況進度在哪裡。不要每次到定期會了，民政課長，來，我們質詢，不要講質詢，我們來溝通協調。我也希望說各課室，我就不要點名，請各課室你們的每年的預算，已經有預算，那是誰負責的，我也希望你們加緊腳步，明年也是最後一年了，我們就畢業典禮，我們在座這些代表是不是能夠繼續連任，因為我們有經驗，知道怎麼做。希望說在我們區長領導之下，各課室大家互相加油，也加上我們這些代表，我們就是好好的監督，沒辦法，我們的任務就是監督區政，那我也希望說各課室能夠加緊腳步把這個預算能夠達成，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？林代表請！

代表林永富提：

主席、區長、各課室課長及我們同仁，大家平安，大家早。我想針對管代表第 59 頁納骨塔辦活動的部分，本席建議說是不是從這個經費裡面，我們再做一個文字的修正，甚至於是不是在這個一般事務費裡面 25 萬元，我們做一個對於基督教活動的部分來做一個單項的編列，本席是這樣建議。那我們是希望能夠把 25 萬元裡面來做一個針對原鄉裡面各種宗教，尤其基督教佔大多數，來編一個費用，課長。

民政課長曹瓊璘說明：

這個的話，我們是不是在後面的部分，就增加一個就是教會的一些宗教活動。

代表林永富提：

對，只要在文字上面有提到這個部分的話，以後我們在爭取經費的話，會比較有這個依據，所以文字部分我是覺得說要加上去。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表林永富提：

可以嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

可以。

代表林永富提：

OK，第二個部分，剛剛國華代表講過，梨山納骨塔部分，這部分，本席要再了解一下，那因為你這邊編了150萬元是在做納骨塔前置作業水土保持跟興辦事業計劃，那之前你有跟我提到說納骨塔有做一個地層滑動的評估，那個評估目前是怎麼樣結果？

民政課長曹瓊璘說明：

那個可行性評估這個部分是50萬元的經費，那這筆經費現在我們目前已經在招標當中，預計廠商來投標的話，就可以實際去。

代表林永富提：

課長，這句話已經聽兩個月了，要加快腳步。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表林永富提：

但是我這邊跟你講，假設如果說地層滑動，有這樣危險性的話。

主席蘇慶祥報告：

等一下，我們先處理你剛才提出來的問題，好嗎？一個案一個案先處理，剛才那個文字，25萬元是不是要把它拆開。

代表林永富提：

OK，不好意思，這個我不曉得。

主席蘇慶祥報告：

其它再來，這樣好嗎？

代表林永富提：

好。

主席蘇慶祥報告：

等一下，永富代表，陳代表要借你的時間可以嗎？

代表林永富提：

好，你先來。

代表陳志勇提：

你加下去，你錢夠不夠用？

主席蘇慶祥報告：

拆開。

代表陳志勇提：

對啊！你拆開，你錢夠不夠用？你要先想，不是加下去，加下去很好，你改宗教活動的時候，所有廟會都可以來申請，你有想過嗎？我們廟裡做戲，我也可以申請，天輪里做戲也要申請，你錢有夠嗎？把它加是只有文字，是沒有什麼，這是可以，因為也是都辦活動，都是宗教。25 萬元，大家分，你怎麼分得夠？好不好？課長，你要想好，你錢要從哪邊再找出來，你要想，加是一定要加，對不對？那個文字加下去，基督這個所有教會，這是很合情合理的，可是你經費夠不夠？我要叫他找錢，要找錢，因為你不可以加下去而已，你基督教那些都要，這是很合理。可是人家來請錢的話，你有錢好給人家嗎？你不要搞到中元節沒有辦法普渡。

民政課長曹瓊璘說明：

這個部分請各位代表翻閱第 45 頁，我們基本設施維持費裡面對國內團體之捐助有一筆 25 萬元，它裡面就有敘述到原住民委員會補助辦理 107 年度原住民族地區基本設施維持費補助區內團體教會辦理歲時祭與民俗文化活動，或推廣原住民自治。那這一個部分我們會把它列在，如果不足的部分，我們會把它移到這邊來，那這樣是不是可以符合？

代表陳志勇提：

主要是錢要有夠，你怎麼加，怎麼寫，那都是很合情合理，因為是大家的。

民政課長曹瓊璘說明：

以這個部分，我有調查一下 106 年度這一筆錢只有一個單位申請，三萬元，就 45 頁這一個。

代表管慧莉提：

那這樣好了。

主席蘇慶祥報告：

管代表，現在是永富的時間。

代表林永富提：

那我們代表現在建議，這個錢是不是能夠增加，文字修正的部分，沒問題吧！對不對？

主席蘇慶祥報告：

等一下，這個案就會後由民政課他去稍微整理以後，明天再提出報告，這樣就可以了，就整理後，就是等一下會後我們再討論一下，明天再提出報告。

代表陳志勇提：

還有課長你說只有一個宗教，只有一個。

民政課長曹瓊璘說明：

教會。

代表陳志勇提：

來申請，是哪一個教會？

民政課長曹瓊璘說明：

這個要問一下圖書館。

代表陳志勇提：

是你宣導不夠嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

不是，這個業務，原來的業務是圖書館承辦。

代表陳志勇提：

是嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

今年才移給我們。

代表陳志勇提：

館長，這個你要趕快去宣導，人家還可以申請要趕快，我們好意編那麼多錢給人家申請，沒人來申請，你們宣導都沒有，整天躲在那裡，一個宣導都沒有，這樣怎麼可以，改天若這樣，錢就都不要給你們辦，辦一辦，沒有人要來核銷，對嗎？那個不是先佔先贏，佔要花。

主席蘇慶祥報告：

永富代表請！

代表林永富提：

課長，剛剛你提到說 45 頁這一筆費用是我們基本設施維持，原民會的，你說只有一個團體來申請是不是？

民政課長曹瓊璘說明：

對，我的了解是只有一個團體。

代表林永富提：

那我告訴你，有團體申請，沒有給他，沒有過，而且這個團體是我們環山社區發展協會，他們辦理歲時祭年度跨年的活動，他前幾天跟我反應，因為環山的歲時祭，大概是我們和平區裡面唯一有辦理這樣子一個正式活動原住民的活動，它的活動，這種代表性，在我們和平區算是社團裡面算蠻大的活動，它的總經費大概 4、50 萬元，結果他跟你申請，你沒有給他，他要我來了解說到底是什麼問題，那錢也是給 2 萬元而已，我想這麼大型的活動，2 萬元對他來講真的是沒有什麼幫助。那今年 106 年度跨年的時候，沒有給他們，有來申請。

民政課長曹瓊璘說明：

跟代表報告，因為這個業務在移交的時候，我大概有看一下，它補助的要點規定，它每一個社團，每一年的補助最高金額是 3 萬元，這個他們已經有一個補助的計劃要點。

代表林永富提：

其實課長，我是建議你要看計劃內容，辦那種大型活動，辦4、50萬元，你給2萬元，真的對他們沒有什麼幫助，你說一般協會辦10萬元的話，2萬元對他們是有協助，但是辦個3、40萬元或是50萬元以上的活動，2萬元對他們來講真的是沒什麼協助，所以他們今年也會辦，也會來跟你做申請，課長，在這個部分，針對他們活動內容性質金額來做一個比例性的補助，真的一個大型活動，而且平等的跨年活動，它的知名度已經超越我們梨山跨年活動了，它有指標性，遊客到那邊去的人數跟量比我們梨山還要多，我想你也去過，你也參加過，它的跨年煙火，隔天的民俗活動，清晨的歲時祭，這個都一系列活動，2萬元真的對他來講是沒什麼幫助，這個部分，我會再請理事長來跟你做說明。

民政課長曹瓊璘說明：

好，我再研究看看，看有沒有什麼可行的辦法，謝謝。

代表林永富提：

好，那回到剛剛我們納骨塔部分。

主席蘇慶祥報告：

永富代表，我想一個一個來，這個部分由民政課長做一個通盤調整後，明天再提出報告，這樣好嗎？這個案，你們現在所談整體的部分，因為明天二讀會。

代表林永富提：

好，那待會就請他在私底下溝通。

主席蘇慶祥報告：

對，這樣好。

代表林永富提：

那我針對納骨塔部分。

主席蘇慶祥報告：

我們先請宋秘書這邊先說明一下。

秘書宋國慶報告：

奉主席指示做報告，有關預算書第59頁，禮俗宗教這個部分，經大會決議，請民政課做一個調整，明天還是二讀會的時間，做一個報告，謝謝，以上。

主席蘇慶祥報告：

永富代表，請繼續。

代表林永富提：

好，謝謝。剛剛我提到大梨山區興建納骨塔這個部分，當初地層滑動評估，你說現在還沒有出來，那我有跟你講過，兩個月前我就跟你講這個部分，我們鄉親非常關心，那你剛回答我說目前還沒有出來，所以我請課長這個部分放在心上，趕快處理，因為我們希望明年清明節，掃墓的時候，我們有一個好的消息可以讓我們鄉親來回報。那我剛才才提到說假設，假設說地層評估是不適合的話，那意思說這個要撤掉是不是？不能興建嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

以目前現行法規來講的話，如果它是屬於一個地層滑動區的話，那當然你要在這個上面興建，可能會有問題。

代表林永富提：

好，OK，那我要問你就是說，如果說地層滑動確實是危險區的話，如果連死人都不敢住，那活人敢住嗎？那在上面的人，你要怎麼去交代，你懂我意思嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

我懂。

代表林永富提：

對不對？你要我怎麼去跟鄉親交代，你說地層滑動區不能蓋納骨塔，我們的祖先的骨灰罈都不能進去，那活的人是不是更要去關心。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表林永富提：

所以我希望說課長這部分，台灣沒有所謂的安全地帶，綜觀整個地層滑動，那個地方還算是蠻安全的，如果說評估報告出來，結果怎麼樣的話，我想你應該做一個非常清楚的交代。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表林永富提：

我再來就是要質詢剛剛國華代表說的第 44 頁，小型工程的部分，小型工程在我們梨山跟平等，其實兩年都沒給他了，你應該知道。

民政課長曹瓊璘說明：

我知道。

代表林永富提：

那你剛剛講說沒有廠商願意投標，梨山地區整個運費也好，運工也好，不等同於平地，所以這部分如果說意願不高，可以把價碼提高一點，讓他們有利潤的話，廠商有利潤才會有意願來做這個小型工程。所以他們跟我抱怨說已經兩年沒有給這個小型工程，對他們當初所承諾的一些排水溝，一些基礎建設都已經跳票了，那很多維護的部分，課長，是不是有辦法可以來協助他們？

民政課長曹瓊璘說明：

這個問題，我再跟承辦來協調看有沒有辦法，就是請求我們建設課來協助，看有關工程這些項目是不是有辦法來提出修正，就是給廠商能夠有達到合法的利潤。

代表林永富提：

也沒有做，你就做一次大的給他們，明年可以給他做一下，對不對？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表林永富提：

要不然的話，他怎麼交待呢？很多部分怎麼跟鄉親來做解釋呢？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表林永富提：

另外一個，我們這邊有一個基礎建設的設備費，我查了一下，我們兩個里的里辦公室，你也去過我們辦公室。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表林永富提：

裡面的一些擴音設備，一些投影機幾乎都已經損壞，甚至於那些無線麥克風根

本沒有作用了，那這部分也是兩年了，都沒有去更新，拜託，真的，我們唯一的活動中心就在我們里辦公室，那這兩個里的里辦公室設備，真的今年要給他們做一個改善，這個他們跟我反應了，所以我今天跟課長講，我們後山不是二等公民，我們也需要好的設備，好的環境來服務鄉親，所以今年設備費部分，請課長多用點心。民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表林永富提：

好，那我先到這邊，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

接下來我們羅代表。

代表羅清輝提：

羅清輝第一次發言，還是一樣民政課，剛剛有在講納骨牆的部分，我想因為梨山的剛剛都已經講過，那我想是說在環山地區的部分，這一次是不是停止辦理？

民政課長曹瓊璘說明：

部落的長老，還有一些代表他們，不是我們代表會的代表。

代表羅清輝提：

我曉得。

民政課長曹瓊璘說明：

是部落的裡面的代表他們不願意。

代表羅清輝提：

好，那在你的報告裡面有在講是說環山部落的部分，他們決議就是停止辦理更新興建納骨牆，那如果是說這一個能不能夠再換一個思維就是說沒有關係，我們繼續讓他們再去部落會議，再去看看能不能夠多 RUN 幾次的這種議題以後，大家可能會有共識，那在這個共識裡面還沒有達成了以後，考量一下雪山、桃山的公墓，這是第一點。那另外第二個，在我剛剛看預算書裡面，355 萬元竹林公墓取決一直到所有的規劃裡面，大概都是 300 多萬元，這個數據是怎麼出來的？我擔心你不夠，到時候不夠的話。

民政課長曹瓊璘說明：

一定不夠。因為現在內政部他現在給我們的編列是，它總金額是。

代表羅清輝提：

300 多萬元。

民政課長曹瓊璘說明：

不，總金額是 2000 萬元，然後他給我們公所的部分是 1500 萬元，是屬於工程，那 500 萬元是前置作業，依照中央補助地方的規定，中央補助 60%，那我們要自籌 40%。

代表羅清輝提：

這個部分我大概有再思考過，因為我們大概的面積，面積譬如說一百坪，那如果說我們預算能夠到多少，做到七十坪，剩下三十坪的部分，在下年度再去增加，為什麼？你一次不可能全部做完，就跟復興好像叫霞雲，我們去看的時候，它不是上面還有很多的墓地還沒有取決。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表羅清輝提：

那所以說這一個錢，我在想會不夠，那如果說不夠的話，可能就是思考這樣子去做。

民政課長曹瓊璘說明：

對，我們目前就是以針對 70% 來做。

代表羅清輝提：

這個也謝謝你，辛苦你了，和平區整個納骨牆大概已經都起跑了，那竹林的大概是速度稍微快一點的。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表羅清輝提：

那另外梨山的剛剛也談過，他們也是很希望趕快。那另外我這邊看到這個叫預警系統的電費，你們是編了大概 11 萬元，106 年。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表羅清輝提：

你可能會繳回 4 萬元，所以說你今年編了 7 萬元，對不對？沒有錯嘛。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表羅清輝提：

我希望你不要去動它，為什麼？因為 106 年我們的災害很少，所以說用這種系統的都不太會用，就是電費都會有結餘，那你一下砍到 7 萬元，萬一你不夠呢？你要怎麼樣去挪？

民政課長曹瓊璘說明：

目前我們有仔細再評估過，最主要的是它並不是說設備得怎麼樣，是我們當初在規劃的時候，是有增列，想說這個電費可能會增加，但實際用的結果沒有那麼多，那我們是想說實際用的結果沒有那麼多，應該是不需要編列那麼多。

代表羅清輝提：

如果是說明年超過了以後，再調整 11 萬元或 10 萬元，都可以，對不對？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表羅清輝提：

好，那這一個部分，因為我看你 106 年的執行率還有剩 4 萬元，所以你會繳回 4 萬元。

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表羅清輝提：

沒有錯。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表羅清輝提：

好，那這一個部分要特別注意一下，因為我看你說要減列預算 7 萬元，結果我

看了一下，沒有錯，你用 7 萬元，那這一個部分，這是小事情，但是你自己要去想一下，你把它減列的這個部分，如果說你現在減下去，這個錢就 7 萬元。就像我們想說新增宗教普渡，你看就增不了，所以說這一個你再考量一下，你待會利用一個小時、兩個小時去想，沒有問題，好，那就 7 萬元就 7 萬元，那我也沒有什麼意見，好不好？

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表羅清輝提：

好，以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？管代表請！

代表管慧莉提：

課長，第 44 頁，你看一下，你編了 135 萬元，我想要知道你去年實際怎麼花的，這個都有計劃書嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

這個月才開始移給我們，今年度我還不是很清楚，抱歉！

代表管慧莉提：

不清楚是不是？

民政課長曹瓊璘說明：

是。

代表管慧莉提：

那你編這個應該會有計劃書。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表管慧莉提：

計劃書拿來，我請你下午拿過來，還有就是原住民各團體機關 25 萬元，再來第 45 頁的 25 萬元，我要你的計劃書。

民政課長曹瓊璘說明：

好。

代表管慧莉提：

我要看怎麼花，然後去年的，有編嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

去年有編。

代表管慧莉提：

好，那我看你花在哪裡，跟今年的這樣。

民政課長曹瓊璘說明：

好。

代表管慧莉提：

再來就是第 62 頁最後一個項目 100 萬元活動中心的。我覺得你這樣很籠統，沒關係，你再把那個計劃跟實施的項目，可以下午可以一併拿給我。

民政課長曹瓊璘說明：

好。

代表管慧莉提：

我想各代表也想知道裡面的內容，我們看你怎麼花，然後用在哪裡，謝謝你。再來請人事室。主任你好，你不要緊張，我請問一下，我們區公所正式的員工有多少人？

人事主任張碧枝說明：

報告代表，編制內是 45 位。

代表管慧莉提：

45 個，然後我們每年都有編列去員工自強活動。

人事主任張碧枝說明：

對。

代表管慧莉提：

我們編列的這個員工自強活動是包括臨時跟約聘。

人事主任張碧枝說明：

只有約雇有編進來，那其它臨時的都沒有編。

代表管慧莉提：

那你 45 個人，你編了，你的自強活動費編了 50 人。

人事主任張碧枝說明：

對。

代表管慧莉提：

為什麼？

人事主任張碧枝說明：

因為還有 5 個是約雇。

代表管慧莉提：

我們約雇總共幾個？

人事主任張碧枝說明：

5 個。

代表管慧莉提：

全部。

人事主任張碧枝說明：

對。

代表管慧莉提：

全部就是 5 個。

人事主任張碧枝說明：

對。

代表管慧莉提：

好，那你編了 50 個，然後我要說的是清潔隊跟圖書館去年沒有編，你們去年沒有出去玩嗎？沒有去員工自強活動嗎？去年沒有編這一條錢，所以今年沒有去。

人事主任張碧枝說明：

報告代表，清潔隊的部分有編，圖書館的部分，是今年追加減才編。

代表管慧莉提：

清潔隊跟圖書館去年沒有編，106 年的時候沒有編，他們沒有出去嗎？去年清潔隊跟圖書館，我逐字逐字看了，沒有編，他們沒有去嗎？有沒有去員工自強活動？

人事主任張碧枝說明：

因為我們的員工自強活動是用餐敘的。

代表管慧莉提：

我不管你是用什麼方式，我的意思是說他們有沒有去？有沒有參與？

人事主任張碧枝說明：

有。

代表管慧莉提：

有，為什麼今年特別又再另外編清潔隊的，圖書館的，你們去年都沒有編，今年編了，你們是人事怎麼樣，你這邊編一個，行政課也編一個，譬如，行政課是沒有，我看了。你這邊編一個，幼兒園也編了一個，幼兒園編了 8 個人，清潔隊是 14 個，然後圖書館員又多編了 4 個，這個都不含在你們裡面是不是？

人事主任張碧枝說明：

跟代表報告，我們是按照機關的編制員額來編。

代表管慧莉提：

他不是你們機關的裡面的人。

人事主任張碧枝說明：

對，因為他們是編在圖書館，圖書館目前他們有 3 個編制員額，加上 1 個工友，所以他們會編 4 個，那清潔隊的部分因為他們有 2 個。

代表管慧莉提：

他不屬於你們的。

人事主任張碧枝說明：

其實都是屬於我們的附屬機關，但是因為他們是按照機關代號去編列這個預算的，所以沒有編在我公所的部分。

代表管慧莉提：

所以是清潔隊，然後呢？

人事主任張碧枝說明：

對，圖書館，然後幼兒園。

代表管慧莉提：

所以他們三個是沒有編在你們這裡的。

人事主任張碧枝說明：

對。

代表管慧莉提：

那為什麼去年他們沒有編，今年編了？你們去年沒有去嗎？清潔隊，去年，你們沒有編，我看了。

人事主任張碧枝說明：

報告代表，因為去年的時候，105 年的時候，我印象中好像圖書館跟清潔隊是沒有編到的。

代表管慧莉提：

對，沒有編，他們就沒有去了。

人事主任張碧枝說明：

沒有，他們還是有參與我們的活動。

代表管慧莉提：

你這樣錢哪裡來？你這樣就偷天換日了嘛！

人事主任張碧枝說明：

沒有，就 cover，假設說我今天公所是編，因為我們一個人只能編 2000 元，那如果說 50 個是 10 萬元，那我一定就是某一部分是挪作餐敘，某一部分挪作那個。

代表管慧莉提：

乾坤大挪移。

人事主任張碧枝說明：

沒有，就是都在這個 10 萬元錢的額度去使用，等於就是我們去 cover 這些。

代表管慧莉提：

其實你不用 cover，有多少就多少嘛！對不對？

人事主任張碧枝說明：

對。

代表管慧莉提：

他們該編的就要給他們，然後該是他們的權益，我們也不要給他們損失。

人事主任張碧枝說明：

我只能跟代表報告就是說，可能是之前的主任他沒有注意到這一點，那今年的部分我們全部是都有編了。

代表管慧莉提：

好啦！那以後就是小心一點，因為會讓我們錯愕說去年他們是沒有編，是沒有去是不是？為什麼今年才編，對不對？該是他們的福利，我們當然也是要讓他們去。

人事主任張碧枝說明：

好，這點我們會注意。

代表管慧莉提：

那主任下一次注意一下這樣。

人事主任張碧枝說明：

好。

代表管慧莉提：

不要大挪移，謝謝你。

人事主任張碧枝說明：

謝謝。

代表管慧莉提：

請產觀課長。你好，請你翻到 86 頁的第一行，大陸地區旅遊 27 萬元，你看到了嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

看到了。

代表管慧莉提：

你想去觀摩什麼嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

主席、各位代表、宋秘書、本所區長、秘書、各位主管，大家好。有關於管代表關心 86 頁的部分，我們辦理赴大陸地區推廣農產業務人員旅費的部分，那先跟代表報告一下，這一筆預算我們去年也有編，我們去年的部分是去大陸做梨山茶一個品牌的推廣跟行銷的旅費，然後...

代表管慧莉提：

好，停，你不要講，95 頁，你又編了 30 萬元。

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表說明，這個 95 頁的預算，是因為今年下來，我們發現區長這邊其實常常會有我們中央的觀光局，然後市府的觀旅局會邀請我們區長一起到國外去做溫泉觀光的推廣，那我們覺得會有這樣的一個經費需求。

代表管慧莉提：

需要 30 萬元嗎？30 萬元可以去歐洲了。

產業觀光課長林雪雲說明：

我們是一個經費預編的部分，那屆時我們會按照明年度相關機關邀請區長的情形再配合辦理。

代表管慧莉提：

這個只是區長嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

區長或者看屆時我們計劃要的部分。

代表管慧莉提：

27 萬元這一筆呢？86 頁那一筆呢？赴大陸的。

產業觀光課長林雪雲說明：

代表說的部分嗎？赴大陸這一筆的話，因為我們是去做農業的推廣。

代表管慧莉提：

你去年去了嘛！

產業觀光課長林雪雲說明：

對。

代表管慧莉提：

你們回來有沒有寫心得報告？

產業觀光課長林雪雲說明：

我們有寫一個考察報告。

代表管慧莉提：

你認為你去，回來得到什麼效益？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，因為去年的主軸是在我們梨山茶的品牌。

代表管慧莉提：

不要跟我講主軸，我知道梨山茶，你就給我講，你前面就講梨山茶，我就現在在問你說你的效益是什麼，你一直給我繞圈圈。

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告一下我們的效益。

代表管慧莉提：

簡單扼要的說明。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，我們的效益就是在那一次的一個記者會的部分，我們有相關的大陸的一個媒體央視的部分，一些報紙的一些媒體的行銷的效益，然後還有我們有做梨山茶的一個推廣，那有一些就是統計的數據是顯示出那邊的。

代表管慧莉提：

好，停，你帶回來以後，你覺得呢？效益是什麼？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，那一次的效益是有媒體的部分，我們確定他是有的。

代表管慧莉提：

然後你自己有沒有想在我們在地做什麼？我們能做什麼？

產業觀光課長林雪雲說明：

我目前的想法是覺得除了品牌一個建立之外，我們覺得後續的通路也很重要，這是我去年去回來的一個想法。

代表管慧莉提：

你去年花了多少？

產業觀光課長林雪雲說明：

旅費的部分嗎？

代表管慧莉提：

對。今年你編 27 萬元，去年你花了多少，今年你們去，編多少？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告一下，我們去年好像用不到 20 萬元。

代表管慧莉提：

好，然後我要名單，你今年出去帶了哪些人，用了這筆公費的人。

產業觀光課長林雪雲說明：

就是今年的部分嗎？

代表管慧莉提：

你們不是去茶葉嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

去年還是今年？

代表管慧莉提：

今年你不是去看茶葉嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

今年的部分。

代表管慧莉提：

對。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，今年的部分，我跟代表報告，我們是補助給農會來辦理公銷跟推廣的部分。

代表管慧莉提：

是他們去。

產業觀光課長林雪雲說明：

對，然後我們公所這邊的人員也會配合來去，一起去做推廣。

代表管慧莉提：

奇怪，他們農會自己沒有經費嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，我知道的部分，他們確實在經費上，也都是會跟其它的機關來爭取。

代表管慧莉提：

沒錢就不要去嘛！

產業觀光課長林雪雲說明：

但是他們做的是一個全區性的產銷計劃，就是在這一個產季的期間，他們希望協助農民來做一個產銷。

代表管慧莉提：

你不要再講了，你再看 86 頁最後一行，你跟我解釋一下這個。

產業觀光課長林雪雲說明：

代表是說那一個最後一個項目嗎？

代表管慧莉：

對。

產業觀光課長林雪雲說明：

就是補助農會地方產業團體這個部分嗎？

代表管慧莉提：

對，這是要做什麼？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，這一個部分我們是補助給農會去辦理一個全區性的。

代表管慧莉提：

好，停，農會，你在 87 頁最後一頁，你念一下，最後一頁，那是什麼？

產業觀光課長林雪雲說明：

補助本區農會辦理 107 年度自動櫃員機的購置經費。

代表管慧莉提：

好，停，我知道，我看了這個，我會覺得是什麼？區庫通農會。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，跟代表報告。

代表管慧莉提：

他們要出國，我們編預算，他們要什麼平台，我們給，然後他們要櫃員也是要給，他們門破掉，我們也是要給嗎？他們是財團法人，他們是營利事業單位。

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告一下，確實在剛開始我們接到這一個需求的時候，我們跟代表會有一樣的想法，覺得他們會跟我們想要申請這一個經費補助，那他的一個依據，然後他的一個合理性是什麼，那我們有透過相關的一個。

代表管慧莉提：

有人跟我講，這個部分我如果不給他通過，我的票就會流失掉，我今天如果有選舉考量，我告訴你，這個我就不要提了，用這句話來威脅我，我真的很生氣，我們憑什麼要給他們這樣子單，他說今天我不給他，他說民眾 ATM 晚上要去，夜間要去領錢的時候，我請問有多少民眾會去用那個東西，老人家不會用，包括我自己，我都不會用 ATM，你覺得可行嗎？我很不可思議，用這個東西來壓我，我覺得我不能接受，你那個平台，你先給我講清楚，這個是在幹嘛的，你全部補助，連出國你都要補助，民眾跌倒，他們農會跌倒，你是要補助了，我們一個民眾家裡面水塔 2 萬多元要補助要多久，跟你們要產銷班，要等等的計劃，他們一下子就要 1、2、3 百萬，你叫我們民眾情何以堪。你給他寫這個，你再告訴我，就是 86 頁 93 萬元你是怎麼花的？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告一下，農會的部分今年這個 93 萬元，他有做計劃過來了，那他會寫。

代表管慧莉提：

他們很會寫計劃的，小姐。

產業觀光課長林雪雲說明：

但是他的計劃內容如果符合我們期望他達成的一些目標的項目，然後也符合我們的一個補助要點，然後又可以。

代表管慧莉提：

一個民眾 2、3 萬元的水塔，抵不過他這個 90 幾萬元，然後抵不過 68 萬元的提款機。我跟你講，請課長等下去把他們的計劃書拿出來，我要針對這個，我覺得我們要來討論。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，謝謝代表的關心。

代表管慧莉提：

還有出國的名單要給我。

產業觀光課長林雪雲說明：

今年的部分嗎？

代表管慧莉提：

對，明年你還不知道哪些人出去啊！

產業觀光課長林雪雲說明：

對。

代表管慧莉提：

對啊！今年的我要先看。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，今年的部分，因為我們還沒有辦理，所以今年的名單，老實說是真的還沒有確定。

代表管慧莉提：

你去年有沒有用這筆錢？

產業觀光課長林雪雲說明：

去年，你是說，有用這筆錢。

代表管慧莉提：

有用的名單都給我，然後我也要看看這個計劃書，68萬元跟93萬元的計劃書，你下午就拿過來看，我覺得這個有可議之處，我們是不是要再討論？

產業觀光課長林雪雲說明：

好。

代表管慧莉提：

以上。

產業觀光課長林雪雲說明：

代表，容許我先說明一下嗎？

代表管慧莉提：

不用，下午再說明。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，謝謝代表的提問。

主席蘇慶祥報告：

課長先回座。王代表請！

代表王秋助提：

主席，各位大家好，剛才管代表提這個，我覺得非常的務實，但是我們現在要請主計主任說這個補助合法不合法？有沒有合法性？

主席蘇慶祥報告：

請主計主任。

主計主任李忠軒說明：

謝謝代表關心，有關補助款的一個支用，按法令規定就是公所這邊他必須要有法源，所以一般我們補助款的話就是有兩種方式，一個就是用自治條例，一個就是用自治規則，那自治條例當然就是送代表會這邊審議，自治規則的話，就是由行政部門去訂一個要點。所以訂了要點之後，他就有法源了。那現在重點就是在於說我們在訂自治條例，在訂自治規則的時候，我們要去符合地治法的規定，因為地治法它有明文規定就是說我們這個地方政府在訂自治規則，自治條例，它不可以去抵觸憲法法律上級或者中央的相關法令規定，所以這個業務單位。

代表王秋助提：

我知道，我現在是說他現在所提出來的這些補助的，你認為是合乎地治法或是合乎法令，在外地的，台灣的機關不是只有我們和平區。

主計主任李忠軒說明：

對，沒有錯。

代表王秋助提：

對不對？

主計主任李忠軒說明：

對。

代表王秋助提：

譬如說東勢區他們有沒有這個補助，或是說新社有沒有這個補助，你先去了解

說外地區有沒有這種先例，你再來講這個補助。

主計主任李忠軒說明：

這個部分我跟代表報告一下，因為主計是主管主計相關法令規定，主計相關法令規定沒有去規範說這個行或不行。所以回歸到一個內部審核處理的一個原則就是承辦單位他既然要訂了這個要點，他就是主辦單位，這個專業法令就是歸他管，所以他訂這個法令規定的時候，他就要去確定有沒有符合地治法的相關規定，所以這個部分可能要請產觀課去回答這個問題。

代表王秋助提：

我們是不是說請你把這幾項，你再請示上面，保留，請示上面如果可以，我們再來通過，如果說上面覺得我們自己財源也吃緊，還要再去補助，不是只有這一個機關，人家機關萬一提出來，你也是要再補助。

主計主任李忠軒說明：

不好意思，剛剛可能沒有說得更清楚一點，就是說主計室是主管法令規定，我請示解釋的是相關的主計相關法令規定。那這個因為是產觀課訂的農業法規，所以應該要由產觀課去請示說這樣子的農業規定有沒有抵觸中央的一個農業法令規定，我這邊發函是沒有用的，要由產觀課這邊去做這個事情。

代表王秋助提：

沒關係，好，謝謝，那你回座。

主計主任李忠軒說明：

謝謝。

代表王秋助提：

產觀課課長，你這個法令是從哪裡來的。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝王代表，跟代表報告，補助這個 ATM，我們處理的過程，首先就是因為農會有提出這樣的需求，那我們有去參考農委會農金局的補助一個計劃，首先我們行政院農委會農業金融局有這樣的一個補助計劃，那我們有函文給農金局，他這樣的一個補助計劃的一個法源依據，那他有正式回文給我們說，他的依據是依照行政院農業委員會的主管計劃的補助基準。那接著我們參考農委會的補助基準，把這一個。

代表王秋助提：

好啦！你不要跟我提，我請問你，新社、東勢、豐原，有沒有補助這樣？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，剛才代表提到那三個確實沒有，但是我們後來有去找一些案例，在我們桃園市政府的部分以及我們....

代表王秋助提：

我跟你講，你這個不要弄得太過火，他要這個櫃員機，我們補助多少，他自己加了多少，這樣才合理。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝代表的提醒。

代表王秋助提：

你懂我的意思嗎？他一天到晚在寫計劃來，你一天到晚就是要補助。那我現在好了，青果合作社，我改天請他寫一個計劃書來，你要不要補助，我們這裡很多人在青果合作社也可以收梨子，也可以收椪柑，也辦農民的業務，那我再請他寫一個來，你就跟我負責也要補助，可以嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，青果合作社確實也有在我們的農業建設經費補助要點裡面的補助對象，他是可以的。

代表王秋助提：

對啊！那改天我們也可以比照這個辦理。

產業觀光課長林雪雲說明：

我可以說明一下嗎？因為剛才還有代表提到它的一個性質，那我們是也有去探討過它的性質。

代表王秋助提：

我跟你講，你是很認真的公務人員，但是你就是考量了你的職位的問題，就很多的問題，像這種補助的，是不是人家一看就知道裡面有搞鬼，你出國的經費要這麼多嗎？一個代表的出國經費只有5萬元，你們的出國經費就要20幾萬元嗎？就要幾個人嗎？由你們自己去挑嗎？你又講說我這個給農會辦，我當過常務監事，他們

頂多也是三個人而已，那你編了這麼多是怎麼樣，你把代表會都當傻瓜。你那個刪掉，再刪，你自己刪，刪少一點，我不要給你難看，自己刪，好不好？

產業觀光課長林雪雲說明：

好，謝謝代表提醒。

代表王秋助提：

你自己刪。第二個，我再請教你，我們谷關立體停車場委外對不對？

產業觀光課長林雪雲說明：

對。

代表王秋助提：

但是你有沒有去監督他，只是委外，我只是每年有收了十幾萬元是這樣。

產業觀光課長林雪雲說明：

有，跟代表報告，我們有訂一個督導考核的要點，那我們同仁會不定時的去做一個督導考核。

代表王秋助提：

那我請教你，到什麼時候為止？他的合約到什麼時候為止？

產業觀光課長林雪雲說明：

到 108 年。

代表王秋助提：

你接下來要怎麼辦？

產業觀光課長林雪雲說明：

接下來我們還是會用一個比較委外 BOT 的方式來辦理。

代表王秋助提：

那請你把合約書，跟他們訂的合約書，影印一份給我。

產業觀光課長林雪雲說明：

好。

代表王秋助提：

另外就是要拜託你，今天我上去看，裡面真的有部分很髒，希望你再督導一下。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，待會會後我們就請廠商趕快改進。

代表王秋助提：

你那個你自己要怎麼刪，你自己講給代表會聽，你自己刪掉一點，自己弄。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，謝謝代表的提醒。

代表王秋助提：

好。

主席蘇慶祥報告：

我們剛剛提到這個問題，會後我們課長調整後，明天再一起提出報告。今天產業觀光課，還有各位代表要詢問的嗎？管代表請！

代表管慧莉提：

課長，麻煩你翻到 94 頁辦理大甲溪地區相關產業觀光活動，辦理大梨山的，辦理自達線的，三個地方，三個地區，不一樣的東西，不一樣的地區，為什麼都編一樣 100 萬元，我很納悶，沒關係，你去年也編列了這個預算，請你把去年這三個的經費概算拿出來給我，還有計劃，因為我很納悶，你可以編這麼多的東西，剛剛以上的，我們剛剛在談的東西，包括出國，包括農會。然後你們大梨山地區辦活動的時候，我們代表會想去，就說對不起，代表，沒有地方可以住，請你們自己解決，代表，你們什麼都沒有，我就很納悶，你這個 100 萬元如何花，而且可以那麼平均，請你下午拿過來。

產業觀光課長林雪雲說明：

那我下午會把計劃拿給代表看。

代表管慧莉提：

每一個代表都要有。

產業觀光課長林雪雲說明：

但是不是請代表讓我說明一下這個預算編列的一個？

代表管慧莉提：

不用，你很狡辯，不要，這樣就好，這樣好。

產業觀光課長林雪雲說明：

這只是一個基本規模。

主席蘇慶祥報告：

針對產觀課的部分，其它代表還有沒有要說明的，假如沒有，我們請課長先回座。那代表提出要休息 10 分鐘。

休 會（上午 11 時）

續 會（中午 11 時 10 分）

主席蘇慶祥報告：

現在繼續開會，各位代表還有沒有意見要溝通的？管代表請！

代表管慧莉提：

清潔隊，隊長你好，我一直是一個很重視那個垃圾分類的人，從頭到尾我一直生活上一直很注，我自己本身很節制。我再請問一下我們公所有破袋查垃圾的嗎？分類嗎？就是查，你知道嗎？什麼叫查破？

清潔隊長詹承硯說明：

是，有，我們會抽查，還是有在做抽查。

代表管慧莉提：

查過幾個，幾次？請問你知道統一發票的單子可以回收嗎？

清潔隊長詹承硯說明：

報告代表，統一發票有兩種，一種紙的是當作紙類，那另外那一種，就是電子發票會褪色那個就當作垃圾。

代表管慧莉提：

對，那你這樣很有概念，因為我手上有一份聯合報，它所謂的一般垃圾有分紙類、塑膠袋，對不對？那它們破袋查的記錄，是因為這樣子讓我們的回收的東西，環保的東西會多了三成。那我是希望你們在查緝能積極一點，因為我一直在和平這邊出入，我看他們丟垃圾，那個鋁箔包，我說你們怎麼丟垃圾？他們說沒關係，反正他沒有看到。我說怎麼這樣，因為我們家是有一個箱子就是專門丟垃圾的，紙類的，保特瓶的，就會讓外面的人來收，其實我們也感謝在外面幫我們收的那些阿桑跟比較弱勢的，那我在想這個是另外一個他們對我們環保的也是一個付出，在我們自己的工作，我是希望就是說偶爾去查，每個月查一、兩次不等，三次也好。讓

他們積極的說有一個警訊，就知道要分類。我覺得他們剩下的麵湯，他給丟垃圾。他們說沒有關係，他們不會看，晚上暗暗了。那我不是說要你很那個，我是希望養成我們這種習慣，然後不管是在工作上，不管是在那個維護地球上面，跟維護環境上面，還有我們的回收環保方面，有做到人人都有這樣的責任。

清潔隊長詹承硯說明：

是，我會加強再督導，我們隊員就是落實，我們抽查的工作，也增加次數。

代表管慧莉提：

我想這個是我的要求，也希望我們大家都做到環保工作，謝謝你，以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有意見？楊代表請！

代表楊淑青提：

主席、秘書、區長，還有我們公所秘書、各位課室主管，大家好。楊淑青第一次發言。課長，請問一下，我們一般民眾也常常都亂丟垃圾在路邊，你有沒有發現這個問題？

主席蘇慶祥報告：

各位代表，我們現在是在審預算，不是在質詢，針對預算部分來探討裡面的問題，這樣好嗎？假如說連帶談預算，是可以。

代表楊淑青提：

不是，就是說如果有人亂丟垃圾的話，是不是可以罰款，然後收歸我們公庫，這是第一點。第二點就是說，我們跑馬燈是不是加強宣導，說亂丟垃圾要取締或者什麼，好不好？因為有民眾特別反應。

清潔隊長詹承硯說明：

好，跟代表報告，基本上這個亂丟垃圾，我們都以宣導為主，那如果特定對象屢次再做這種行為的話，我們是可以做處罰。

代表楊淑青提：

為什麼你知道嗎？就是說好比說你現在採收期，有一些他們不在固定的地點，然後就隨便扔坑溝，就把它丟下去了，常常會有這個事情，民眾說這個對地球影響太大，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

清潔隊裡面的預算，各位代表還有什麼看法的，隊長請回座。王代表請！

代表王秋助提：

謝謝，我請建設課長。在第 90 頁台電回饋基金，我們報的南勢、天輪、博愛 590 萬元，這個明細在哪裡？有沒有明細？

建設課長楊天祥說明：

目前還沒有細部規劃出來，所以沒有明細。

代表王秋助提：

那你報的是不是將來還有必須要用到的地方，或是說個人的看法不一樣，有的是你課長看法跟我的看法跟地方上的看法不一樣，那有的很多人用，是不是需要先做，但是有的看法就不一樣，有的人很多考量，現在很多民眾跟我講，你的背後有很多考量，所以是不是說要這幾件，能不能讓我們知道說在哪裡，報哪裡。做起來，大家有目共睹，這一件是不是合乎大眾的利益，可不可以這樣？

建設課長楊天祥說明：

可以，沒有問題。

代表王秋助提：

對啊！你現在只有這籠統的 590 萬元，那你看要怎麼樣我們才能夠知道。

建設課長楊天祥說明：

報告代表，它這個部分，我們都是會經過代表提案，或者說里長提案，根據他們的需求，然後再去現場會勘了以後，以實際需要，真的很急的，這個部分，我們只有這個考量而已。

代表王秋助提：

我知道，但是因為這考量的，比如我提出來，有人也看，我的看法說這裡很需要，但是你的秘書說他那邊更需要，那要聽秘書的或是聽我的。

建設課長楊天祥說明：

倒不會去考量這個，我們只會考量說老百姓的，然後代表提的是不是真的很需要，真的很急，我的部分考量是只有這個而已。

代表王秋助提：

我在這裡奉勸說我們大家還是以地方上的需求為重。

建設課長楊天祥說明：

是。

代表王秋助提：

我為什麼提這樣，因為這個電力公司，上次代表會我已經講過了，電力公司回饋，它有一個比例，對不對？那比例就是松鶴跟天輪佔多數，因為我們要均衡，我就不大直接去講說給你們有活動的空間。但是不要提出來的結果，只有一個人、兩個人在用，我不想指出來，指出來大家就很難看。我就說天輪里，它的操場，那個社區的前面，破破爛爛的，要修建弄了兩年，那到現在也沒有下文，那是不是能夠在這個 590 萬元裡面找個經費先做那裡，大家看得到，是否也可以再找一個時間，大家去現場看說哪裡比較需要。所以我是說這個 590 萬元是不是在這邊會優先列入。

建設課長楊天祥說明：

報告代表，這個部分我會先跟天輪里長再協調一下，可能要請他先發個文過來，我們再辦會勘，會勘的話，如果說確實有需要的話，我會把它列入進去做考量。

代表王秋助提：

好，謝謝，那接下來就是說改天南勢、博愛，如果你報上去，請你把那個資料一份給我，好不好？

建設課長楊天祥說明：

OK。

代表王秋助提：

謝謝。

主席蘇慶祥報告：

我想課長剛才那一句話，我想要稍微導正一下，一定要尊重代表的提議，他是代表所有的民眾，那你們內部是妥善去協助處理，不是說你看怎麼樣，我想代表提出來都是很多需要性。

建設課長楊天祥說明：

好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

針對建設課還有什麼意見看法，林代表請！

代表林永富提：

課長，我們翻到 97 頁最後那兩個設施費，我想了解，因為我不太懂得意思，它說第一個是路燈新設工程，第二個是路燈燈號牌新設工程，這兩個編的預算幾乎都是差不多，快 200 萬元，這部分能不能解釋一下，因為我不太懂。

建設課長楊天祥說明：

報告代表，路燈新設工程這個部分，是針對路燈新增，107 年度的話，我們已經有一、兩年沒有更新增路燈了，為了考量說已經一、兩年沒有新增了，地方上有這個需求，我就把它新增這個部分。另外一個路燈燈號牌新設工程，因為我們現在的路燈燈桿很多號碼，也有我們臨時編號，因為我們去年做了一個普查，所以有一些新的路燈編號無碼的，黃色小標籤，還有之前貼的三碼還四碼的，然後又有之前用寫的。所以我們這一次整個做規劃，重新弄固定式的鐵牌。

代表林永富提：

這個就是我要了解的地方，因為我們在電桿上面有好幾個貼紙，就像你講，後來鄉親在說要報修的時候，他不曉得報哪一個燈號。

建設課長楊天祥說明：

是。

代表林永富提：

所以我想說你這個路燈燈號牌新設工程，就是把它統一了是不是？

建設課長楊天祥說明：

對，舊的要把它清掉。

代表林永富提：

OK，那我了解。另外，課長，明年度我們有編新增路燈工程，我想在大梨山地區，因為我們幅員遼闊，希望說在我們增設的部分，要為我們大梨山多增設幾個，因為我們地方這麼大，而且農友出入地方，很暗，很多工作不方便，也可以做治安一些的幫助。所以在編的時候，我們大梨山地區，我目前手上還有好幾支都還沒有設給民眾，這部分的話，請你在明年度，對我們大梨山地區能夠多增加一點路燈，好，以上。

建設課長楊天祥說明：

謝謝。

主席蘇慶祥報告：

我想針對這部分，課長會後就跟各區的里長、代表討論一下，既然明年要再編的話，就盡量編平均分配一下。各位代表，針對建設課對他預算有沒有什麼看法？沒有的話，我們請課長先回座。我們的預算不多，所以每一筆都是要很細膩跟它用在刀口上，所以我們代表都很用心。各位代表還有沒有其他意見？（沒有）沒有的話，早上的會議就到此結束，下午的議程是質詢。

休 會（中午 11 時 40 分）

續 會（下午 13 時 30 分）

主席蘇慶祥報告：

現在我們進行下午質詢的議程，各位代表針對我們這半年來公所的施政種種，有不了解的地方，請提出來討論，不限議題，徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

區長、秘書、各課室主管們，大家午安。我請土地管理課長。

主席蘇慶祥報告：

請土管課長。

代表徐裕傑質詢：

課長，我請教你，因為你還沒有接課長的時候，我曾經在代表會質詢過，我的問題就是原住民繼承設定耕作權，在原住民的部分，他要設定工作權，甚至於他要繼承，我們都沒有意見，因為這個是原住民的權益，但是又涉及到一個問題，若是有原住民要來申請繼承該筆土地，該筆土地現耕者不是原住民，這樣可以辦理嗎？

土地管理課長陳海光答復：

謝謝徐代表，其實這一類的問題，在我們本區其實很多有類似的現象，那代表問的問題，就是他繼承，就是所謂的耕作權。

代表徐裕傑質詢：

聽清楚，原住民的部分，他的祖先，他的阿公。

土地管理課長陳海光答復：

已經設定了。

代表徐裕傑質詢：

沒有設定。

土地管理課長陳海光答復：

那就繼承設定啊！

代表徐裕傑質詢：

對，他要來辦理繼承，但是該筆土地的現況使用已經不是他的家人了，那這一種情形來公所辦理的話，可以嗎？

土地管理課長陳海光答復：

我想問代表一下，就是這個狀況下，他那上面的謄本是不是還有設定權？

代表徐裕傑質詢：

你在這種情形之下，他本身自己完全沒有啊！我直接跟你講好了，環山段 915 之 1，這個是平權會告知我，同時也通知很多的代表，就是講諸如這一類的事情，結果後面這個都跑法院，但是把它追回來的時候，是我們公所裡頭讓他去辦理，我之前也曾經提過，你像這一種狀況的話，我們並不是說反對原住民去登記，但是他不是現耕者，就是說你要來申請耕作權，你是不是應該要跟現耕者做一個協商？

土地管理課長陳海光答復：

報告代表，我知道你的意思，你的意思很明顯就是他來繼承耕作權設定，就是本身就已經設定了，搞不好二十年前、三十年前他的祖先就已經設定了，耕作權設定，都沒有被塗銷過，所以他是依據繼承系統來去繼承的，這方面的話，我們只能受理他的繼承系統以及他都沒有問題的話，就是轉到東地所去登記。

代表徐裕傑質詢：

好，請他到東地所去登記。

土地管理課長陳海光答復：

不是，從我們這邊。

代表徐裕傑質詢：

從我們這邊，那從我們這一邊的話，是不是還要再經過土審會？

土地管理課長陳海光答復：

不用。

代表徐裕傑質詢：

不用？來我們這裡辦理登記就可以了？

土地管理課長陳海光答復：

他就是來辦理繼承設定而已。

代表徐裕傑質詢：

來辦理繼承設定。

土地管理課長陳海光答復：

對。

代表徐裕傑質詢：

但是該筆土地它在現況使用的部分，我們公所土地管理資訊系統裡頭都有登載，有其他人在使用。

土地管理課長陳海光答復：

對。

代表徐裕傑質詢：

那這樣子的情況，還是繼續讓他去辦理是不是？

土地管理課長陳海光答復：

我們不能拒絕啊！

代表徐裕傑質詢：

不能拒絕？

土地管理課長陳海光答復：

因為他只是繼承設定而已，如果轉所有權移轉的話，我們就要去現勘，去看現場了。

代表徐裕傑質詢：

你依據哪一條說你們不能拒絕？

土地管理課長陳海光答復：

我也沒有哪一條可以不能拒絕啊！

代表徐裕傑質詢：

對啊！你知道這種情形會變成延後後面的問題嗎？

土地管理課長陳海光答復：

報告代表，這個我只是按照以前前面的做法這樣做啦！你前面如果有這樣子。

代表徐裕傑質詢：

前面的做法，我們代表會我們就曾經提過這個問題，不能那麼做嘛！你們應該要做協商，你們應該要暫緩辦理，我不是說不能辦理，誰不能辦理？我不是這個意思，你們暫緩辦理，釐清楚了以後，才來辦理，不然這樣子就造成你看，人家以為說公所到底為什麼要類似辦理這種，而造成都跑法院，好幾件。

主席蘇慶祥報告：

賴代表，等一下，你要跟徐代表借時間？看他要不要借你。

代表徐裕傑質詢：

好，你是我姐夫，允許，你講。

主席蘇慶祥報告：

賴代表請！

代表賴添保質詢：

課長，以及我們在座的高層行政單位，還有我們的同事，山地保留地法，你知道不知道？我到法院走過，今天你答覆我們的徐代表，我們的王代表主席，你指山地保留地法程序買賣現在是可以繼續租，那個是我們代表會爭取的，現在就是說我跟主管要求，四鄰證明，甲乙丙先生，這塊地你使用幾年，還繼續用，還是你們的法律漏洞，我也經過我也碰過，投訴我的前任課長，跟徐代表講哪一案哪一案，你課長在處理方式不錯，那麼承辦人 OK，會喪失的使用人，對不對？那就好了，因為我當調解主席，土地方面，我處理十三年，希望把土地管理課課長或以勘查人員，實際時達，不要說又混過去，混下去來講，都損失在目前的耕作人，對不對？

代表徐裕傑質詢：

課長，在辦理原住民設定登記，包括繼承的部分，若是耕作人不是他，應該是不能辦理，你拿來看看原住民管理辦法的細則裡面，今天反過來講，我不是說在這裡好像是挑入族群的問題，非原住民他要去辦理承租喔！那承租裡頭就有原住民的部分，登記，他好像是說使用這個部分的土地只有使用的部分，也沒有說所有權，

那我們承辦單位就會反過來要求就是說你要去請原住民他有登記這個部分，他要塗銷、要撤銷，你才可以辦理承租，相同的狀況，相同的情形，我的意思是說不要爾後因為鄉公所的核定，造成後續都跑法院，追過來，那個由來就是我們公所在承辦這個業務的時候，我的意思，課長，你要聽清楚喔！暫緩辦理，等到他們有協商，這個部分，對不起，資料裡頭已經有是誰、是誰在使用了，你是不是可以去跟他協商？兩個協商好了以後，寫出一個切結嘛！那你們可以依據這個切結，確實就是他在使用的，再來辦理，那你現在說實在的，你之前搞不好原住民的阿公以前是賣給平地人的部分了，那公所馬上這樣做的話，馬上這樣做，我想請問你，你到後面的話就會產生這樣子爭議出來。

土地管理課長陳海光答復：

報告代表，這個我們都可以去彈性的去給他處理的，不過我就是有一次就是有人來申請的時候，就是說如果他不去繼承這個設定權的話，他不去繼承，那個謄本上面還是註記著耕作權設定，還是有這個人的名字啊！

代表徐裕傑質詢：

所以說這個部分，平地人的部分，你也要去找原住民，該筆土地的部分，看怎麼樣兩個來去協商啊！你要要求他塗銷啊！辦理塗銷，或者是說原住民的部分，他要辦理繼續耕作權設定，那平地人的有這個資料可循，那個人是誰？那現在已經登記了，講得清清楚楚了，登記現使用人是誰，那你這種狀況的話，你這樣做的話，我說實在的就是變成公所在承辦這個土地案件的事情的話，就變成是後續都跑到法院去了，追過來講的話，我剛才講過，就是說我們公所開始承辦的話，製造這個問題出來，那課長，我們今天這樣子再做一個質詢的部分，你爾後在這個部分，你認為應該要怎麼處理呢？

土地管理課長陳海光答復：

我現在就依據徐代表的建議執行，然後我會詢問相關的，如果是真的是沒有意見的話，就暫緩辦理。

代表徐裕傑質詢：

好，我這樣講並不是說我們代表質詢，你以後行政工作全部按照我們代表質詢的方向來走，我也不是這個意思，我的意思說我們有這個質詢，我建議你，那你跟

相關課室溝通一下可行的辦法，好不好？那現在暫緩在這一段期間申辦的，就先讓他暫緩。不然這樣的話，說實在的對公所來講，有很多的風風雨雨會覺得說奇怪，為什麼公所會讓他們辦？他們就會推測想像很多，說實在的這個對公所來講，不是好事，尤其是我們承辦的，他也會回溯過來說到底是怎麼回事？所以不要讓這一種的紛爭產生，我想說我們就把它暫緩，看情況怎麼樣，擬定了以後再來辦理。

土地管理課長陳海光答復：

好。

代表徐裕傑質詢：

這樣可以不可以？

土地管理課長陳海光答復：

可以，可以。

代表徐裕傑質詢：

那有擬定好了以後，麻煩你通知我一下，好不好？

土地管理課長陳海光答復：

我會知會代表。

代表徐裕傑質詢：

好，謝謝課長。

主席蘇慶祥報告：

來，賴代表請！

代表賴添保質詢：

主席、秘書及區長、各主管、蕭秘書，還有我們的同事，剛才徐代表講這個，因為你課長本身也是以土地方面應該是你的基底，我賴代表賴添保，我當調解會主席十三年，你剛才答覆那句，我覺得怪怪，為什麼明明你爺爺、阿公，原住民賣的土地給某某甲乙丙先生，到目前產生狀況，你們土地管理課，土地過戶給誰，也沒有問這個事情，我的經驗，九二一前，我買一塊地金素梅隔壁，地號南勢段 925，雜木去處理掉，結果有人舉報，我們分局馬上帶著手銬來銬人，他說那個是誰啊？隔壁的說，主席，他就把我解放掉，後來我們就到分局做筆錄，我說那個地又不是我的，買賣又不是我的，把我移送地檢署，今天土地管理課，我處理方式，那時候

你課長還沒有上任，我還處理的一年多而已，到警察局，我再報告一下，法院判給我老婆，什麼事？依法山地保留地區這邊，買賣程序合法，法院說承辦之後，是那個土地管理課長，我忘記了，那是很久以前的事了，按照法院判給我老婆，買賣程序合法，那合法可以啊！我登記，那就他名下了啊！我們公所他說依法也不准，那麼今天來講，因為我當主席的時候，經歷土地太多太多，我們土管課有時候心有餘而力不足，你一定要呈報上級單位，這塊地人家買了三十年、五十年，為什麼這個土地地上物是我們，地又不是我們的，經歷好幾個，我調解過，那今天我講一句話，我選代表時候，八個字，一心一意，為民服務，我們區長的政見什麼？84 年度清查案就地合法，目前應該區長有沒有就地合法，那等一下再說，今天土地管理課課長，你要知道我剛才強調四鄰證明，以四鄰證明來講，土審會，以前是兩個月一次，現在每個月一次，那目前土管課的委員，是否他對土地法了解？或用清點的，就地取材，有沒有？

土地管理課長陳海光答復：

沒有。

代表賴添保質詢：

沒有，那可以詢問，我們這個土審會的委員十一個，問他看看，土地買賣法，山地保留地法，他們懂嗎？你敢問嗎？作為土審委員一定要對土地法及山地保留地法，要知深了解，好不好？今天不是說罵你，希望我們漢民也好，原住民也好，買賣程序要合法，合法的話，你就地化，我拿法院判決書給你看，我給你看一下，買賣他那個偵查庭檢察官，你們買賣程序合法，我說這山地保留地法，哪有這一條？我說你好好回去研究，國家培養的棟梁，那個判決書改天我影印給課長看一下，剛才徐代表講的確實，請問我們土地管理課課長，東勢大雪山火車站旁邊地，你徵收的時候，是歸於國家使用，目前我們和平南勢、麗陽整個段，目前我們營區沒有阿兵哥，精簡，那個土地又為什麼目前還沒有歸還原土地主？我當代表上任時候有提案，那地號幾號，我忘記了，希望國防部，不使用要歸還地方政府以及人民，對不對？課長，你回去查一下，這個地方要給我們的區民有所交代，你沒有用要還給我，我可以再使用，求一個生活上的需要，好不好？謝謝。

主席蘇慶祥報告：

課長請先回座，各位代表還有沒有意見？楊代表請！

代表楊淑青質詢：

針對剛剛土管課的事情，上一次我記得區長有提過就是說，有爭議性的地，就是說不要辦理續租，就是說要釐清，釐清後才能夠讓他們再續租，那在這個中間，因為我們平地取得原住民保留地的時候，有的時候是沒有承租權的，他是轉租，就是說可能用買賣或者什麼的情況下發生的，但是他是現耕人，我們烏石坑也發生一件事情，昨天我有跟課長稍微討論過，就是有關他已經是現耕人了，結果還是被登記了，所以說這個事情我們土管課的承辦人員可能要稍微去了解一下，我們要把這個釐清以後再給他們辦，要不然這個扯不清，以上報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

我請區長。因為區長有做施政報告，他曾經提到說松鶴要興建河濱公園，那我對於興建河濱公園的問題，區長也在這裡提過就是說有編列兩千萬元左右來興建河濱公園，同時要尋求教育部體育署補助不足的兩千八百萬元，我有一個疑問就是說這個兩千八百萬元有沒有著落？同時要在 107 年 7 月要完工，那我們在這一段期間裡頭，公所所辦理的發包事宜，有沒有辦好了？不然這個時間緊迫，你要 107 年 7 月完工啟用，而且又是運動場，你不能只有說公園的部分，都是砂石，到時候這個運動公園要怎麼辦？所以我非常的擔心說這時程上是不是來得及？因為你在施政報告裡頭他有把這個部分提列出來，我想請問區長，時間會不會來得及？謝謝。

主席蘇慶祥報告：

我想這樣，因為區長報告後，因為秘書統籌辦理，這部分是不是由秘書來報告？

代表徐裕傑質詢：

我請區長。

主席蘇慶祥報告：

好，那就請區長。

區長林建堂答復：

在座的所有代表，非常的感謝我們徐代表有關我們中國運動場的進度到哪裡？

在我的施政報告裡面，我們這一次的總金費是4千8百多萬元，我們本所自己編了2千萬元，那還差了2千8百萬元，那現在市長也同意，也把這個案子轉到體育署，體育署也正式的文核定給我們不足的部分，那個體育署願意負擔，但是要我們水保計畫完成以後，他會編這個經費，也會撥到我們公所，目前我們現在有關水保的計畫已經在進行了，那可能最近就會把邊坡跟水保計畫會以最快的速度來執行，執行完了，我想在那個經費上，因為他們有核定函，那是沒有問題，說實在的，我也非常的很緊張，因為明年北泰雅的運動大會在我們和平，而且這是第七屆，這個七這個數字，對和平來講是非常有意義的，所以我跟秘書及所有的承辦單位、業務單位，我們一直探討，時間上當然會有一些壓力，我們也會在辦活動之前，我們有信心會把運動場做完，在這一次的北泰雅運動大會，但是這個之前我要跟在座的各位代表報告，因為我們那邊是行水區域，不能做固定的設施，所以說運動場的部分，我有去關心，也去了解，草皮的部分，在三、四個月就可以綠地可以完成，因為我最近到八仙山森林保留地看一個露營場，結果我問他，他幾月種的？他說8月種的，我上個禮拜到現場看，一片綠油油的，我就特別去了解，我想這個部分，還有跑道的部分，現在最重要的就是我們整個主體的工程，就是邊坡一做完，回填一做完，剩下跑道跟綠地，我想這個部分，還有停車場、籃球場，這個還比較單純一點，他是沒有屋頂的，他是露天式的，我想這個部分，我也非常的緊張，我也非常的關心，也承諾了，輪到我們和平區辦理，所以我一直督促，尤其跟我們秘書及建設課，跟各單位我們一直在強調，還有我們這一次也跟第三河川局有關不足回填的部分，河川局也非常的配合我們，只要我們一些的流程，一些的程序走完，我們馬上就可以動工，要動工之前我一定會在松鶴部落開一個說明會，以上報告。

代表徐裕傑質詢：

那這樣子的話，請教區長，我們發包完成了嗎？

區長林建堂答復：

還沒有。

代表徐裕傑質詢：

還沒有。那在委設的部分，因為剛才區長也有提過，我們大甲溪回填的部分，那個坡坎不能夠只有砌石，是不是要有那個…

區長林建堂答復：

我們有水泥檔土牆，然後後面再有一個砌石的工程。

代表徐裕傑質詢：

OK，那運動場的部分，剛才區長有講過說周邊綠美化的部分是要草植那個。

區長林建堂答復：

那中間的綠地，中間的綠地。

代表徐裕傑質詢：

中間的綠地是草皮，那周邊運動場的那個跑道的部分，就是要用正當規格的跑道材質來做。

區長林建堂答復：

PU 跑道。

代表徐裕傑質詢：

OK，那 7 月要完工，那 7 月之前的話，也是面臨到雨季，4、5 月就開始有雨季了，現在的氣候都很難預測，我希望說我們公所，包括區長，我知道區長有很多的事務，而且你也非常的忙碌，那現在時間很緊迫，我們區公所工作團隊應該要更謹慎，更積極的來把這個事情完成，不然到時候區長已經開出去的支票，要開運動大會，到時候人家來到這裡，連操場都還沒有做好，我們做代表的也是顏面無光，我希望加油努力，謝謝。

區長林建堂答復：

好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？管代表請！

代表管慧莉質詢：

請產觀課課長，我現在手上已經拿到你 105 年大陸地區行銷活動，你是在怎麼樣的情況之下，遴選這些人出國？出國人的名單？

產業觀光課長林雪雲答復：

出國的名單嗎？在我們要出國之前，然後我們有大概就是討論一下，大概需要哪些成員。

代表管慧莉質詢：

跟誰討論？

產業觀光課長林雪雲答復：

跟當時我們的秘書。

代表管慧莉質詢：

一二三四五六，我們本所人員也是六人。

產業觀光課長林雪雲答復：

對。

代表管慧莉質詢：

我看你好像也是不是很清楚，六個人不是嗎？是不是？

產業觀光課長林雪雲答復：

對啊！因為我附在後面。

代表管慧莉質詢：

那這六個人的人員，有人在質疑為什麼是他？為什麼不是他？

產業觀光課長林雪雲答復：

所以現在代表是問我說當初這些人員是怎麼遴選，還是對這些人員的組成有問題？

代表管慧莉質詢：

對。

產業觀光課長林雪雲答復：

是對這些人員的組成有問題嗎？

代表管慧莉質詢：

對。

產業觀光課長林雪雲答復：

跟代表報告一下，因為我們是產觀課辦的農業推廣一個行銷的活動，那原則上會先以我們產觀課這邊的所需業務人員為主，然後當然區長跟秘書一定是在我們這一個活動計畫最主要的成員，以上先這樣做一個說明。

代表管慧莉質詢：

裡面我稍微看了一下，財妹，我不是針對人喔！財妹他幼兒園也有關係嗎？

產業觀光課長林雪雲答復：

跟代表報告一下，因為我們當初是抓六個名額。

代表管慧莉質詢：

我不是對人喔！

產業觀光課長林雪雲答復：

跟代表報告，當初我們抓六個名額，但是長官那邊有問一下其他課室主管的意願，然後當時就是因為可能大家手邊有工作也沒有辦法離開。

代表管慧莉質詢：

產觀課可以去的話，那個民政課也可以去啊！課長，對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

報告代表，當初我們就是剛才跟你報告。

代表管慧莉質詢：

那還是有關連。

產業觀光課長林雪雲答復：

有，當初我們就是所有的主管都有問過。

代表管慧莉質詢：

他一定說有啊！俊傑你有沒有去？你沒有去喔？你為什麼不要去？

產業觀光課長林雪雲答復：

我都有問過。

代表管慧莉質詢：

有徵詢過你們？

產業觀光課長林雪雲答復：

有。

代表管慧莉質詢：

還有就是你們的技士跟約用人員這些，你們去我不會反對，可是回來我是希望帶東西回來，就我們以後未來在我們的產業上面有所幫助。那這一趟我看了你們請款的金額是總共是多少？106萬8千元是不是？

產業觀光課長林雪雲答復：

對。

代表管慧莉質詢：

這個全部我們概括承受嗎？

產業觀光課長林雪雲答復：

這是我們自己的一個預算財源。

代表管慧莉質詢：

是去年的預算？

產業觀光課長林雪雲答復：

對，我們去年的預算有編的。

代表管慧莉質詢：

那今年有沒有編？

產業觀光課長林雪雲答復：

也有編。

代表管慧莉質詢：

你編了，然後我今天看了一下 106 年的農特產品國內外行銷的推廣活動，這個是在今年要行的對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

對，這是今年的計畫。

代表管慧莉質詢：

好，那我看了一下，準備花 1 百萬元對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

沒有，補助農會的部分是 93 萬元。

代表管慧莉質詢：

93 萬元，我們一直林林總總，他也要出國，我們也要補助，然後這個也要補助，你不覺得很奇怪嗎？

產業觀光課長林雪雲答復：

所以代表是針對現在手邊 93 萬元，那跟代表報告，我們翻開經費概算表，預算

明細，因為他有提出來要執行的預算項目，就是要幫農民做一些推廣的部分，所以他的錢是用在要買農特產，那我們這些水果要出口，他需要一些檢疫跟運輸的費用，那接著才是所謂剛才代表提到的他們農會的旅費。

代表管慧莉質詢：

那你們認為效益有多少？在未來的效益，你覺得會有多少？

產業觀光課長林雪雲答復：

他們這一次有預計一個貨櫃要做出口，那當然他們的目標就是要把這一個出口的貨櫃賣掉，我目前有跟他們探討這個效益的問題。

代表管慧莉質詢：

我覺得你好像在幫農會做事。

產業觀光課長林雪雲答復：

就是一起幫農民做事，一起幫農民。

代表管慧莉質詢：

沒有，我覺得你產觀課是在幫他做事。這個經費我們也出，未來的 90 幾萬元，你也出，60 幾萬元，你也出，出國，你也出，你這不是在幫農會做事嗎？我的感受。今天我是民眾，我來看，我覺得你在幫他做事，你要不要移到那邊去上班？你的課室？然後還有就是你這裡的什麼工作人員，到底是哪些人去等十六人，第二頁等十六人，這些人他們沒有錢可以出去，農會沒有錢就不要啦！為什麼我們都要全部都是讓我們公所來概括承受呢？

產業觀光課長林雪雲答復：

代表在講的是今年農會？

代表管慧莉質詢：

106 年今年你們還沒有準備要出去的。

產業觀光課長林雪雲答復：

目前我知道的部分，農會是包含他們要一起出去做行銷的農民跟農會本身的幹部，目前預計大概是 8 加 5，十三個人左右。

代表管慧莉質詢：

你這邊寫等 16 人啊！我們公所是 3 個人，農會是 16 個人。

產業觀光課長林雪雲答復：

這是他的計畫書，這是農會原來他提計畫說等 16 員，但是他目前有最新跟我們提到說大概只有 13 個人，然後他們也會在這...。

代表管慧莉質詢：

好，你不要講了，你再講，我會覺得說你們這一些人都是在幫農會做事。我很不爽耶！你這個也補助，那個也補助，我早上講的，一個什麼水塔，兩萬元就搞的一塌糊塗，然後這些你們就這樣子，就支費我們的民脂民膏，你覺得呢？你摸摸良心，我覺得你好像在幫農會做事，這樣是不對的。你去幫他買器具那些，我真的很贊成，他們有這樣的需求，去玩，這個產銷，去花這樣的錢，然後再弄什麼平台，我在這邊要跟主計說，我再說一下，你早上說的那個案子，你說我們的錢在主計這邊，只要是地方什麼相關的什麼法規，我要在這邊強調就是只要與我們本區區民權益有關的事項，像補助等，請制訂我們的自治條例，你不要弄自治規則喔！自治條例，送我們本會審查，不管任何補助，這樣可以嗎？主計，這樣可以嗎？

主計主任李忠軒答復：

謝謝管代表關心，有關自治條例或自治規則的訂定，那個是由業務單位去決定，然後內部開會，因為這不是主計專業法律規定，所以我沒有那個。

代表管慧莉質詢：

好，那請坐，我要說的是我們本區只要跟我們區民權益有關的事項，任何的補助，你一定要自訂我們的自治條例，一定要送提交本會來審查，不是你們說了算，像這樣子你說這個錢，你既然已經弄了，真的我很不爽，我要去刪，我們明天二讀會審查的時候，要刪你們的預算，農會的部分。你這樣子做事，我覺得你這樣的計畫，我是很不舒服的，感受很不好，就這樣。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有意見？賴代表請！

代表賴添保質詢：

剛才管代表在講，農會處理的系統，我們和平農會是人民團體，早上有提到，還有青果合作社，也是人民團體組織，我都有會員，那麼今天關於他推銷是哪個水果，目前沒有大標明這個食品水果而已，那麼我贊成是兩岸的一個協調與溝通，這

很難得，那麼按照管代表來講，應該是說把農會要爭取這個經費，明細表稍微給代表知道一點。

代表管慧莉質詢：

這個就是我剛剛說的制訂那個條例。

代表賴添保質詢：

有關農民的事情，我們代表都鼎力支持，也不是說今天這個課長，怎麼樣，你這個地點台灣到大連瀋陽市，那個是書面作業而已啦！我們都是和平區的農民身份，難得有這個機會，我們也支持和平區農會的行銷，這個很難得，那麼管代表講的意思是說，你明細表稍微草率一點，明天把農會的開銷總總給代表稍微知道，那麼給代表安心，我大概就這樣的想法，我是從農民出身的，我農會代表、理監事，及縣農會監事，幹到基層這樣子，目前我是小組長，農會方面我也關心，我覺得農會今天需要把水果產銷銷往大陸或是兩岸溝通方面來講，我覺得值得可圈可點，不錯，那麼少的資料就是說明細表不足，謝謝。

產業觀光課長林雪雲答復：

謝謝賴代表，那代表您提到的是這一次要補助給他們 93 萬元的支用的明細，代表大概是這個意思，那因為一般我們提計畫的時候，會先有一個概算啦！那最後的明細會在他們執行完之後，相關的原始憑證回來的時候，會再更清楚，但是基本上他送來的這個計畫書的預算明細，目前我們看起來是已經還蠻清楚他要做的事情，他要去把農民的農特產做一個出口做一個銷售。

代表賴添保質詢：

課長，今天下午我們針對這個題目，你為什麼沒有叫和平區農會推廣股林金生主任來說明，讓我們代表來了解，明天請他過來列席說明，因為他是專業承辦人，我們公所是協辦吧！請他過來提出個說明給代表知道。謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？劉代表請！

代表劉國華質詢：

主席，還有我們區長，兩個秘書以及在座所有各課室的一級主管，剛剛我看這個內容，想說編預計參與人數這些，區長秘書老大老二都去了，誰來顧公所？坦白

講，而且在和平區農會，我也希望說我們和平區的區公所跟農會，能夠結為一體，把我們農特產品推廣到對岸去，我是認為說，我們雪雲課長很認真，什麼事情都是為我們農特產品推廣出去，但是我也希望說不要每次都是我們公所買單，至少說要我們的農會，自籌款十塊錢，他出一塊錢，不要都是公所買單，我們在座幾個代表，什麼財團法人都要我們公所買單，我覺得很不合理，我也希望說這個下去，我希望說明天我們在二讀在審查的部分，請我們李總幹事或是哪一個來做說明，我們一起出去，希望說產觀課跟我們農會能夠結為一體出去為我們和平區共創未來，不要就是說什麼都是和平區買單，說真的在座代表有些不理解地方，或是我們公所好像是圖利到農會去，你拿他的十塊錢，出一塊錢，哪怕小費，你給，或是其他我們公所買單，沒關係，但是我希望說在這個部分，能夠給我們這些代表說這個預算 93 萬元怎麼去怎麼來，而且說真的，老大、老二出去，那公所誰負責，乾脆我們主席負責就好了，但是我們是監督單位沒辦法去負責，或是說哪一個課長，應該老大出去，老二坐鎮，不要說兩個都出去，區長去，秘書也去，雪雲課長去，全部去了，乾脆就明年度的畢業旅行就好了，對不對？我說老大去，老二留著，老二去，老大留著，一個坐鎮的部分，而且說那等 16 名，以我們公所為主，創立我們農業的觀光，我說雪雲課長你很辛苦、很認真，我們很認同你，我也希望說你不要模糊焦點，我們代表眼睛都不是瞎子，你弄出來，我們很希望白話文，不要去模擬兩可，我們很認同你的專業，說真的我們管代表真的是很直接，不想拐彎抹角，我也是很直接，我一點點，但是我希望說我們的區長、秘書，而且我們雪雲課長跟農會，一起把我們和平區的農特產品打出去，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

我想有幾個代表提到，是不是明天邀請我們農會總幹事過來說明，我們現場大家表決一下，贊成明天邀請農會總幹事與會的請舉手。來，那多數通過，那明天請宋秘書聯繫李總幹事明天來與會，謝謝。各位代表還有沒有其他意見？楊代表請！

代表楊淑青質詢：

我是說我們不是說針對我們的預算嗎？107 年度預算的問題，還是針對 106 年要去大連的這個問題？那就是預算的問題嘛！那剛才我們是有經過初步的稍微協調一下，要不然我們就自己拿回來辦嘛！由我們的公所來主導，如果我們有得到共識要

我們公所主導，你又把人家請來講這些話，有必要嗎？這個要先釐清喔！如果你不要人家辦，我們這個經費要由我們區公所自己辦的話，那你就不要叫人家再來講，再來講的話，你這扯不清了啦！好不好？

主席蘇慶祥報告：

這追加減預算，我們是代表會通過的案，我想這部分也是要釐清有一個先後，所以我想這個是未質詢的案，我們可以提出附議。

代表管慧莉質詢：

不是，這件事情是我們在審預算嘛！那如果我們代表先要有一個共識，你不要叫人家來了講了一大堆，結果你不給人家辦，這也不好，我們先釐清，如果說我們願意聽聽他們的意見的時候，再叫他們，我是覺得這樣比較好啦！那我們先搞清楚是我們公所人員不比農會少耶！素質也比他們強耶！我們自己來辦，說不定不亞於他們，如果你交給農會辦的話，很多東西主導權都在他們，對不對？所以可以多思考一下，我們所有的代表應該多思考一下，如果是我們要來辦，我們就不要叫人家再來講了，這個比較重要。

主席蘇慶祥報告：

等一下，我想這部分，因為追加減預算已經通過，要給他們辦，所以他們已經都跟公所談過，那要尊重總幹事他們，那報告後，因為未質詢案，未質詢，不滿意，我們代表會再提出附議動議來否決他都可以，程序是要這樣，所以一定要他來報告一下啦！我們不可以主動我們來弄，不是這樣啦！一定要尊重這個問題啦！

代表管慧莉質詢：

那應該請他來先報告，因為 106 已經都決議了，對不對？那針對 107 的話，我想我們代表自己應該再做一個討論，好。

主席蘇慶祥報告：

等一下，這個案先那個，要問問題嗎？

代表賴添保質詢：

目前我想說就按照我提的案，我們上級裁示，那今天每個主管都很辛苦，代表都很辛苦，我希望說，散會，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

我想還在討論，賴代表，因為很多人還正在討論，所以我們就繼續討論，那個案就照這樣，就明天邀請農會來報告。永富代表請！

代表林永富質詢：

主席、區長，還有我們的與會同仁。課長我想了解一下，因為我剛剛看到資料，水蜜桃季的結算明細表，我想針對水蜜桃季的部分，那在項目裡面第十四項，有水蜜桃攤位試吃體驗，有四百盒，那我想了解說四百盒是跟誰拿的？對象是誰？

產業觀光課長林雪雲答復：

代表是在問我們農特產品嚐費這個四百盒水蜜桃跟誰拿嗎？那我要跟代表先報告一下，我們的活動一般會做一個委外的方式發包給一個廠商，那由這個廠商再來跟我們轄區的農民做採購，所以跟哪一個農民採購，原則上我們會先讓那一個廠商那邊去處理，如果他有需要我們協助的時候，我們再給他一些協助這樣子。

代表林永富質詢：

好的，我是希望說如果委外廠商，因為四百盒是量蠻大的，是不是能夠嘉惠在我們的產銷班，或是我們地方的弱勢原住民部分，這個區塊真的不要忘記，那你現在說不曉得四百盒是從哪裡，又是委外部分，我想明年度的活動，一定有這一項，你們一定要跟我們的廠商講，這部分一定要大家都有去共享到。

產業觀光課長林雪雲答復：

好，那我確認一下代表的建議就是說原則上水蜜桃一定是會跟我們大梨山的農民購買，那只是在購買過程中是不是就把那個資源做一個分配，讓更多的人可以？

代表林永富質詢：

因為我本身是沒有水蜜桃，但是我覺得據我所知道，在原住民這個部分，好像都沒有去跟他們做一個。

產業觀光課長林雪雲答復：

就我知道的部分是有跟原住民，在環山那個部分。

代表林永富質詢：

這樣，沒關係，那我想說明年度的時候，這個活動不要去忽略到。

產業觀光課長林雪雲答復：

好，這個我們再提醒一下委外廠商。

代表林永富質詢：

再來就是在你的項目裡面，四十二、四三、四四，還有連到六四、六五、六六，這些都是屬於宣傳的部分，但是課長，你認為這次的宣傳效果怎麼樣？

產業觀光課長林雪雲答復：

這個是 2016 去年的活動，代表是在講今年的嗎？

代表林永富質詢：

今年的，對。

產業觀光課長林雪雲答復：

今年活動的宣傳。

代表林永富質詢：

2017 沒有？

產業觀光課長林雪雲答復：

有，那個早上管代表那邊是有提到說是去年三個活動的經費。

代表林永富質詢：

好，沒有關係，那我意思是一樣的，這些宣傳的部分也挹助了不少費用下去，那你認為這次的宣傳效果如何？

產業觀光課長林雪雲答復：

代表是針對今年的？

代表林永富質詢：

今年的，去年也差不多啦！我想大概他的結論差不多。

產業觀光課長林雪雲答復：

因為一般我們宣傳的部分，第一個會透過記者會的方式去做一個媒體的發佈，那以今年我們在市政府辦的活動，以記者會來講，參與的長官及貴賓跟我們的媒體家數有比去年多，這是第一個部分。

代表林永富質詢：

課長，我直接跟你講好了，其實今年度水蜜桃李活動，依我來看，與會的這些遊客也好，當地的這樣子一個鄉親也好，比去年還要少很多，少了非常非常多，那我的意思就是說，因為我們這邊當地的，不管是旅館業者或是餐廳業者，他說你們

好像都沒有把一些活動宣傳資料給他們，因為他們本身飯店就有他們的一個互聯網或是網路，他可以跟他們一些對外的聯繫，所以他們建議我跟你說，下次活動，跟我們委外廠商講，這些電子檔的部分，也跟他們做連結，他們也可以幫我們做行銷，因為你們這一次這樣子一個宣傳活動，在我看來，一年比一年還糟糕，人數少，但是我不是說品質糟糕啦！對於對外遊客吸引的部分，整個媒體的部分，好像太弱了一點。你看一下，六十五項，電視媒體專訪，這 11 萬元好像是一次而已，我不曉得這個是什麼樣的媒體專訪？過去拉拉山為什麼會那麼成功，他在各大新聞媒體，那個禮拜的時候，強力的去做推銷，由我們的區長，來做一個地方推銷，那效果才是真的好，因為在我們生活裡面，新聞節目是必備的一個節目，其他那些可能不是每個人都要看，甚至於網路大家是瞄過去就不看了，但是我建議說，如果這些媒體又在我們的新聞節目媒體上面的話，效果一定更好的，我想當初拉拉山為什麼那麼快，迅速打成一個知名度，就是從這個地方做起的，所以我建議如果明年度我們水蜜桃季辦的時候，我們可以朝這個方向來考慮看看，他可能會省了很多一些不必要的媒體的一個宣傳，這是本席這樣建議。那再來就是在我們這次今年的活動，有一個部分我想我要跟你建議一下，活動流程真的有時候，只有這一次發生，我們的晚會是 6 點，結果我們的來賓長官 7 點吃飯，造成什麼問題，你知道不知道？造成說活動一開始，來賓還沒有到，我們就先辦活動了，那辦活動中間，我們長官到的時候，先用餐，那過去不是這樣子，過去是說，長官先到，到了以後我們晚會才開始，至少一開始的時候，就有我們的嘉賓在整個會場裡面跟我們一起開幕，那中間我們慢慢離席吃飯，那這一次的活動是顛倒過來，是先辦活動，是晚會先開始，然後來賓 7 點到，先吃個飯，再出來打個招呼，我想國華代表，我們這次的活動是這樣沒有錯吧！這樣子會給遊客跟鄉親好像覺得我們的官很大，很了不起，到中間才來致詞講講話，就走掉了，所以這部分可能你要跟我們的委外廠商講一下。那對於這次活動的部分，我大概是有這樣跟你建議，其他部分，我後面再做補充，好，以上。

產業觀光課長林雪雲答復：

謝謝代表的建議，第一個建議就是我們這一次活動，梨山地區的遊客似乎有比較少這個部分，代表有建議到未來要跟在地飯店跟民宿業者部分的結合，那明年我們在開籌備會議的時候，會一起把飯店民宿業者全部一起邀請過來，那邀請過來

做討論之後，也知道他們可以跟我們怎麼做結合，這是第一個代表建議的部分，那代表有提到遊客比較少的部分，因為那個活動我也有全程參與，我自己也有發現到，那我後來有問了周邊的一些飯店業者，有一個原因，是因為今年七月有發生豪雨，那一個豪雨有導致很多遊客把原先預定要上去的房間取消掉，所以也有這樣一個原因，那這個會納入我們未來在做活動一個檢討應變的方式。

代表林永富質詢：

好，沒有關係，只要我們看到我們的弱點的地方，去做改進。而且你剛剛講，如果說開會的時候，請業者來，其實他們也比較被動，你也知道，有時候像這個連結，我們直接跟他講，講說我們有這樣子的一個官網可以讓他做連結，那像一些他們遊客進來說他們有一些簡單的 DM，可以放在他們飯店裡面的服務處，就可以做一些宣傳了。那我想本席在這邊跟你做今年活動的一些缺失，一個建議，那我想說明年的活動能夠更圓滿，更順利。

產業觀光課長林雪雲答復：

好，謝謝代表建議。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？劉代表請！

代表劉國華質詢：

課長，不好意思，我不要講客套話直接講，為什麼每次的水蜜桃之夜，都是靜好東方事業有限公司標到的？

產業觀光課長林雪雲答復：

代表是針對去年的還是今年的？

代表劉國華質詢：

今年的。

產業觀光課長林雪雲答復：

跟代表報告，如果以今年的水蜜桃活動來講，投標廠商有兩家，那因為超過一百萬元，我們是透過外聘委員的方式去做評選。

代表劉國華質詢：

好。靜好東方事業有限公司，辦公室在哪裡？

產業觀光課長林雪雲答復：

靜好東方的辦公室在臺中。

代表劉國華質詢：

我說他分公司，有一個辦公處在哪裡？

產業觀光課長林雪雲答復：

靜好東方，他有辦公室在梨山。

代表劉國華質詢：

梨山哪裡？

產業觀光課長林雪雲答復：

他應該是有一個他們自己的協會在梨山。

代表劉國華質詢：

在哪裡就好？

產業觀光課長林雪雲答復：

在環山。

代表劉國華質詢：

環山哪裡？

產業觀光課長林雪雲答復：

環山，他有接勞動部的一些計畫，他是不是在一個檳榔攤的旁邊？

代表劉國華質詢：

你跟我講哪一個檳榔攤？

產業觀光課長林雪雲答復：

副主席他對面的那個。

代表劉國華質詢：

OK，這就好了。我不要講太多，這是我第一個。第二個，我自己的鄉親跟我講，你有兩百份的禮品，但是他們有拿牌子的喔！牌子拿以後，結果他們一百七十幾個回來沒有禮品可以拿，沒有禮品可以拿。

產業觀光課長林雪雲答復：

代表是在講健走的部分嗎？

代表劉國華質詢：

就是我們健走的部分，也有兩百個名額對不對？他們是一百七十幾個，走到那個陳列館回來，禮品沒有了。

產業觀光課長林雪雲答復：

這個部分我確實比較不清楚，我要去問一下我的廠商，謝謝代表的提醒。

代表劉國華質詢：

這是我的第二個問題。第三個說，電視媒體訪問專訪這個東西，我們是幾號做水蜜桃之夜？

產業觀光課長林雪雲答復：

水蜜桃之夜，代表我有一點忘記了，你是說今年的活動水蜜桃之夜，對不對？

代表劉國華質詢：

對。

產業觀光課長林雪雲答復：

我們今年是在 8 月的第二個禮拜。

代表劉國華質詢：

三天前都還沒有公告，靜好東方標到的，連那個旗子、文宣都沒有出來，我有特別去關心這個問題，譬如說是 12 月 5 日，12 月 1 日以前連文宣都沒有出來，你編 11 萬多元，包括電視媒體，包括文宣、插旗子，在辦活動，三天前還沒出來，我都關心了，他們都問說，代表，到底有沒有辦這個水蜜桃之夜？而且我關注說靜好東方事業有限公司這個分公司，臺中以外的分公司在哪裡？我是對事不對人，我也希望雪雲課長，這東西我們能夠避嫌就避嫌。好不好？

產業觀光課長林雪雲答復：

好。

代表劉國華質詢：

我是針對問題，我對事，我是不對人，我今天算是有點晃過去看到，那我不講太多。

產業觀光課長林雪雲答復：

好，謝謝代表。

代表劉國華質詢：

我也很關心我們的雪雲課長，覺得妳對我們和平區農特產品真的很用心，還有梨山茶、水蜜桃之夜，我們很支持你，很配合你，但我也希望說有些事情，能夠撇開就撇開，不要混為一談，我認為說什麼事情能夠避嫌就避嫌，我們這個代表，我們是監督單位，你們公所是執行單位，我的認同認為說執行單位跟執行單位，監督單位跟監督單位，我說能夠避開，我認為說雪雲課長，大家互相為和平區共創未來。我坦白講，以上。謝謝。

產業觀光課長林雪雲答復：

謝謝代表的提醒，其實我們也有遇到一個困難，就是來投標我們活動的廠商家數其實非常少，尤其最近我們這一次自達線的活動來講，只有一家廠商，所以我們未來要請代表你們如果有知道好的廠商，我們也都歡迎大家邀請他們一起來投標我們的活動，我們希望有不一樣的廠商做出更好的東西，謝謝代表。

代表劉國華質詢：

我們雪雲課長真的為我們和平區農特產品，真的很用心，不管是到對岸或是國內，那我也希望是說什麼事情，我們就是不要講太多啦！但是我說大家為了和平區的共創未來，包括我們的區長、秘書、農會，不要說區公所通農會，為了我們和平區的未來，不管是你農會的、公所的能夠共創未來，不要講有的沒有的，我說雪雲課長加油，感謝。

產業觀光課長林雪雲答復：

謝謝代表。

主席蘇慶祥報告：

各位代表，倒數第二頁，那個誤值，工作內容餐費，80跟600這個誤值把他改一下，否則這個差很多。管代表請！

代表管慧莉質詢：

請圖書館。我們夜間圖書館已經開了，10月1日至10月底？

圖書館長陳俊傑答復：

是，10月底。

代表管慧莉質詢：

結束了？

圖書館長陳俊傑答復：

試辦期間先結束。

代表管慧莉質詢：

總共多少人來，利用的人次數？

圖書館長陳俊傑答復：

沒有人來。

代表管慧莉質詢：

我蠻遺憾的，我記得這個案子，我是在 5 月定期會提的，我們知道一般的考試都在 7、8、9 月，比較熱的時候，10 月開了，當然很感謝，可是我有一點感覺到為德不卒。為什麼？時間的短促以外，只是一個月的試辦，我很愛看書的，本身，可是我會覺得說這樣的是不夠的，而且我還問過，我以為是說你們是加派另外的人，我如果是在圖書館上班，你來壓縮我的時間，其實我不願意，我也知道沒有這筆經費，你們用補班的方式，對不對？

圖書館長陳俊傑答復：

跟代表報告，我們用目前的人力，因為在試辦，那我就盡量不要去增加公所這邊人力的負擔，所以由我們的內部來調整。

代表管慧莉質詢：

不會，沒有什麼負擔，請你翻到 83 頁，我看一般事務費，你這邊就編了 51 萬 5 千元，4 個小時如果再另外加掛一個人員，這樣說好了，我今天是圖書館的人，你把我排 4 個小時，其實我不願意，我也很不喜歡。如果說加一個人來做 4 個小時，我覺得不要影響到我的生活起居，這樣是很好的，在你這一筆金錢，就是 83 頁有一個所謂的搬遷費，我看不懂這筆錢，是怎麼花？是不多，兩萬元，搬遷不是你們工作人員在做嗎？平常就在做嗎？還搬去哪裡？搬到公所四樓，然後再搬下來這樣喔？

圖書館長陳俊傑答復：

跟代表報告，其實這個部分過去都有編。

代表管慧莉質詢：

你也跟著延續編，為什麼，你也不知道？

圖書館長陳俊傑答復：

倒也不是，事實上我們這一次，我們有編這個費用，像我們這一次有五座從中山醫學院這邊要來的書架。

代表管慧莉質詢：

那平常的人員，就可以做不是嗎？你裡面有多少工作人員？一個阿才、秀玲，維光，然後包括你，這樣還不夠嗎？

圖書館長陳俊傑答復：

不是，因為有一些部分，他是需要那個車輛。

代表管慧莉質詢：

要搬去哪裡，車輛？

圖書館長陳俊傑答復：

因為像書架的部分。

代表管慧莉質詢：

書架搬去哪裡？車輛要搬去哪裡？

圖書館長陳俊傑答復：

如果說要搬遷，他需要書架，那今年我們我是有協調。

代表管慧莉質詢：

我們不是有很多那個臨時工嗎？工友之類的？

圖書館長陳俊傑答復：

對，因為那個有的車輛部分，像目前那個五座書架，其實是不堪使用的。

代表管慧莉質詢：

每一年都要搬書架？每一年都要抬？

圖書館長陳俊傑答復：

不一定，是說可能有這個運用。

代表管慧莉質詢：

是，還是不是，你說，每一年都要編嘛？

圖書館長陳俊傑答復：

不一定。

代表管慧莉質詢：

不一定，你也給他編下去？

圖書館長陳俊傑答復：

因為這個可能會運用到，再來就是說，如果說有必要，有一些經費要盈支，因為第一個費用不多，那我們圖書館人員大概都年紀比較大。

代表管慧莉質詢：

年紀很大，你這樣說，我也是年紀很大囉！俊傑課長？

圖書館長陳俊傑答復：

不是，最主要的原因，像我們今年就有用到我們公所，我們這次有一些搬遷。

代表管慧莉質詢：

這跟年紀大沒有關係。

圖書館長陳俊傑答復：

對啦！因為第一個我們還必須在管裡面。

代表管慧莉質詢：

你可以搬，你年紀很大嗎？

圖書館長陳俊傑答復：

那個蠻重的，那個真的蠻重的。

代表管慧莉質詢：

我覺得如果說，特別去搬，我會覺得很訝異，因為這個有時候是臨時性的。

圖書館長陳俊傑答復：

對。

代表管慧莉質詢：

對不對？臨時性，不需要去搬啊！大家一起幫忙搬就好了，像我們以前在衛生所，我們沒有另外請搬遷，我們都當工友在用，真的，搬上搬下的。

圖書館長陳俊傑答復：

所以今年我是協調清潔隊來幫忙。

代表管慧莉質詢：

對。這個就很好。

圖書館長陳俊傑答復：

盡量不要用到我們的錢，我們能省，我們就盡量把他省下來。

代表管慧莉質詢：

所以我再請問編列一個人來做夜間圖書館的，還是沒有辦法嗎？我們可不可以從你這裡的預算裡面來給它拉出來？

圖書館長陳俊傑答復：

像我們有一筆費用，那個是行住的費用。

代表管慧莉質詢：

可以嗎？

圖書館長陳俊傑答復：

如果說單獨拉這個部分。

代表管慧莉質詢：

因為我覺得一個月的試用太少了。

圖書館長陳俊傑答復：

非常感謝代表對這方面的重視，其實我們不是說不重視，我們是希望說有一個效果出來。

代表管慧莉質詢：

對，效果一個月絕對看不出來的，這個東西像種子一樣要等他萌芽，這樣說好了啦！我先跟大家預約，未來我有機會我就要在這邊做志工，我很喜歡看書。

圖書館長陳俊傑答復：

非常歡迎。

代表管慧莉質詢：

可是我覺得說這樣的夜間，是不是不要影響到正常上班人員的作息？不要讓他們用加班的方式去補班，因為沒有經費，我在這邊要求說，你所有的經費裡面，是不是挪出來，挪4個小時的一個人員在那邊，我們希望常態性，你時間拉遠一點，你才會看到結果，你這個種子一定要播下去，我知道讀書可以改變一個人的滿腹金縷，然後那個氣質會不一樣，所以俊傑課長，我看你明年可能氣質就不一樣了。

圖書館長陳俊傑答復：

是。

代表管慧莉質詢：

我再請問館長，能不能從這裡面拉出來編？明天我們再來審議，如何？

圖書館長陳俊傑答復：

我這裡面有編一筆費用，就是。

代表管慧莉質詢：

你編到哪裡去，你不要給我放口袋。

圖書館長陳俊傑答復：

82 頁有一個 38 萬 5 千元，這裡有一個臨時人員酬金。

代表管慧莉質詢：

所以就可以啊！

圖書館長陳俊傑答復：

對，但是他應該會類似行住這樣子，那人員上我會做一個比較好的安排。

代表管慧莉質詢：

不會影響到一例一休？我還搞不懂一例一休。

圖書館長陳俊傑答復：

這個部分，我們都要符合勞基法的規定。

代表管慧莉質詢：

是。對。那這邊就可以了，可以納入了。

圖書館長陳俊傑答復：

因為相關的這個部分，我可能就是回去再研擬一次。

代表管慧莉質詢：

那你去了解，明天我們就來審議裡面的內容，或是文字修改，這樣可以嗎？好，謝謝你，辛苦了，我是希望在明年以後，你的氣質更飽滿，謝謝。

圖書館長陳俊傑答復：

好，謝謝。

代表管慧莉質詢：

辛苦了。

主席蘇慶祥報告：

針對館長的部分，還有沒有問題？沒有的話，就請回座。永富代表請！

代表林永富質詢：

我請建設課。我想了解一下，我們平等里環山在 104 年我們就把這個位於派出所旁邊有一個我們預定做風雨球場的位置，你知道位置嗎？就是我們在 104 年把那個土地取回來了，那我們要預定做部落的一個戶外的綜合廣場，所謂的風雨球場，或是中橫的一個活動的一個場地。那現在是 106 年，鄉親說整個地上都一直沒有動靜，還閒置在哪裡？我想是不是課長解釋一下？

建設課長楊天祥答復：

報告代表，有關風雨球場的問題，他不屬於我們建設課，他是屬於民政課。

代表林永富質詢：

民政課，抱歉。

建設課長楊天祥答復：

不好意思。

代表林永富質詢：

那請民政課。

主席蘇慶祥報告：

那我們就請民政課長。還是？

建設課長楊天祥答復：

土地的問題，是土地管理課，整個球場的問題是在民政課。

代表林永富質詢：

那土管課先來報告一下，目前這個土地應該沒問題了吧？

土地管理課長陳海光答復：

報告代表，有關土地的問題，早就在 2 個月前已經可以排除完畢了，我們現在就是要蓋那個風雨球場的業務單位，也是民政課，他隨時都可以用。

代表林永富質詢：

土地兩個月前就？

土地管理課長陳海光答復：

就是環山派出所旁邊那個，已經沒問題。

代表林永富質詢：

這個是 104 年我們就在討論。

土地管理課長陳海光答復：

可以執行，早就在一、兩個月前就已經排除完畢了。

代表林永富質詢：

排除完畢？

土地管理課長陳海光答復：

就是上面的東西都已經排除完畢了，現在民政課如果要規劃做一個風雨球場，是可以發包或什麼之類的。

代表林永富質詢：

好，我的意思是說 104 年，就開始在規劃這樣一個球場的一個預定地。

土地管理課長陳海光答復：

那個規劃不是我們土地管理課。

代表林永富質詢：

我是說我們在討論這個事情，那現在已經 106 年了，對於鄉親來講是零感，沒有感覺，好像沒有在做這樣規劃，那我剛剛中午吃飯的時候，我還特地打電話回去問，問那個附近的鄉親，他說幾乎跟前一年一樣，還是堆積很多雜物，那是不是公所這邊是不是要把他？

土地管理課長陳海光答復：

目前還有廢棄雜物嗎？

代表林永富質詢：

對。非常多。

土地管理課長陳海光答復：

可是我在兩個月前，我有跟承辦人員上去看，是不是後來又搬去那邊堆積，我就不曉得了。

代表林永富質詢：

可能就是因為我們沒有動靜，讓附近的商家或是之類的開始堆積雜物，我想說

這部分既然我們已經土地取得的話，那我們是不是準備規劃進駐我們這樣子一個所謂的風雨球場，因為部落你也知道，除了教會或是廣場之外，沒有別的地方可以辦活動，那我們的部落辦婚宴也好，辦大型活動也好，或室內活動也好，如果教會沒有場地的話，我們唯一選擇就是風雨球場的位置，所以說我這邊特別提出來提醒我們的公部門，對這事情要稍微要關心，要加緊角度，最好是在明年的時候看得到，不然我又跳票了，好不好？

主席蘇慶祥報告：

土地沒問題，民政課要不要回答一下？

代表林永富質詢：

我了解一下，請民政課長。

民政課長曹瓊璘答復：

跟代表報告，目前這個風雨球場的部分，我們目前是土地的部分處理完成以後，我們會著手進行規劃，那規劃後，我們會編列相關的可行性評估的部分，我們會馬上來執行，那執行的話，應該所有的設置，還有一些經費，還有一些我們會有一個很詳細的規劃出來，未來我會把相關的資料再送給我們代表會。

代表林永富質詢：

我想土地沒問題的話，你後面的規劃跟設計最好是無縫接軌，不要再拖下去，拖下去我看又恢復到過去的那種鄉親又丟一堆東西到那邊去，又要重新再來，那我想這部分請課長再費點心。

民政課長曹瓊璘答復：

好的。

主席蘇慶祥報告：

課長，大雪山休閒那個，社會局的部分？

民政課長曹瓊璘答復：

大雪山社區活動中心，我們跟林務局現在就是請東地所排現勘，那目前就是之前他移撥給我們那一些的土地，他有佔到一小部分，那個他跟東地所還要再做詳細的確認，那確認沒有問題，我們就會做鑑界，那鑑界我們就可以來辦理移撥的手續，以上。

主席蘇慶祥報告：

那有什麼規劃嗎？是社會局要規劃不是嗎？

民政課長曹瓊璘答復：

社會局他因為協助就是希望我們能夠提供整個興建計畫給他，那到時候他們來評估就是說。

主席蘇慶祥報告：

你有提供了嗎？

民政課長曹瓊璘答復：

這個部分，因為他要求我們先把土地先處理完才能解決。

主席蘇慶祥報告：

最好是雙管齊下。謝謝，請回座，楊代表請！

代表楊淑青質詢：

請建設課長。針對那個三仁管水的問題，當然有很多的狀況，現在可能還要麻煩你去做一個協調，希望你盡快完成。那另外我要問課長一件事情，就是針對那天的開會記錄，我覺得這個開會記錄中間，造成了很大的困擾，因為兩位主委，這個人不願意那樣，那個人不願意，在協調當中當然造成了很多困擾，結果呢！我們的會議記錄送到我們手上，我們代表還有參加與會的人，覺得好像不是我們在參與當中的那些過程，敘述的也不太對，所以呢！我是認為，如果在辦理會議的時候，如果會議完成，是不是在會後就是會後要結束前，要宣佈當天所協調的一些事情重點，重點要先宣布，宣布後，然後請那個承辦人員，把那個事項送給代表或者相關重要的人士，讓他們看完後，沒問題了再發文，好不好？雖然中間是有困擾，因為有一些事情就是人跟人之間的話，有時候傳話，可能就造成很大困擾，這個人不承認這句話，那個人不承認那句話，中間就很多問題，這一點請我們課長，可能要麻煩你。

建設課長楊天祥答復：

好，報告代表，那個三仁簡易自來水這一件，我目前是排11月10日，早上差不多8點半，我會再跟他們聯絡，那一天我會自己去，跟代表報告一下。

代表楊淑青質詢：

那麻煩請兩邊的管水主委都要到。

建設課長楊天祥答復：

會，都會請。

主席蘇慶祥報告：

課長就請回座，他說 10 日。各位代表還有沒有其他的意見？永富代表請！

代表林永富質詢：

請清潔隊長。我想這一年之間，我們的同仁，被投訴很多，那投訴裡面大部分都是八卦投訴，那不曉得你對投訴這樣子的看法是怎麼界定？我簡單講，那投訴的人說，為什麼清潔隊主管沒有回應？那被投訴的同仁說，沒有那個事實，怕影響到他的考績，當我們有這樣子被鄉親投訴說，我們的同仁就是沒有做該做的事情之類的，那又沒有適時的發聲，那這樣的話，你做一個主管，你怎麼去看待？

清潔隊長詹承硯答復：

謝謝永富代表的關心。有關這個投訴，其實我們有接到，但不是很多啦！那從各個層面管道都會有，那我收到的話，我第一個就是會先請我們清潔隊隊員在執行工作的時候，針對他的投訴，來做一個改進，那事後我還會去查明說這個投訴的真偽，那我也跟辦公室的同仁說，如果投訴接到這個電話，一定要先確認這個人，就是地方跟人姓名，甚至請他留電話，那大部分他們都不會留，因為如果投訴的人，都不希望投訴人的名字被公開，就算是我，我投訴我也不想讓人家知道，只希望這個事實就呈現出來，那我收到我都會去調查，然後也會從很多方面去了解，也要側面的了解，或是說直接去看，那第一個反應就是說會宣導同仁說有這樣的事情，你們要就特別注意。

代表林永富質詢：

隊長，其實我要跟你講，你或許沒有感受到很多投訴，但是我們身為地方這個第一線的民代，我們是不堪其擾，因為鄉親投訴的時候，又沒有事實，那我們同仁也很委屈他的一個工作態度，所以在第一線我們的分隊長，我就跟他要求說，就像你講的，投訴一定要有事實、證物、人事時地物都要非常清楚以後，才算是一個投訴的條件，那我們做民代也會做第一線的溝通，所以說兩邊來找我們做和諧的時候，我就會覺得很為難，但是我們也會做你們後盾，把這個投訴，因為有的時候投訴是個心態投訴，我認為我不爽你，我就會投訴你。有的甚至於說好，隊長不理我，我

來跟區長講，跟秘書講，越權報告，所以我希望說你身為一個清潔隊隊長，對於這樣的投訴，一定要秉公處理，不要造成兩邊的一個傷害，造成我們民意代表不好處理，這邊我特別就期待說，這個部分以後會常常發生，但是處理的方式就要用智慧來解決，好，以上。

主席蘇慶祥報告：

針對清潔隊，各位代表還有沒有意見？（沒有）沒有的話，今天會議就到此結束。謝謝各位。

14、散會（下午15時35分）

臺中市和平區民代表會第1屆第6次定期會議事錄

1、會次：第3次會

2、開會日期：中華民國106年11月8日上午9時30分起至是日中午12時止

3、開會地點：本會三樓議事堂

4、出席代表：(1)劉國華(2)徐裕傑(3)楊淑青(4)王秋助(5)蘇慶祥(6)林永富(7)管慧莉(8)羅清輝(9)賴添保(10)羅進玉(11)陳志勇 等11名。(以簽到順序)

5、缺席代表：

6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長曹瓊璘、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳海光(代理)、人事主任張碧枝、主計主任李忠軒、政風主任丁國煒、清潔隊長詹承硯、圖書館管理員陳俊傑、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶

7、來賓：

8、主席：主席 蘇慶祥

紀錄：蘇秀珍

9、查報出席人數：

主席蘇慶祥：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 11 人。

主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表 11，現已 11 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。

10、開會典禮：(如儀)

11、主席致開會詞：

區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天是本會第 1 屆第 6 次定期會的第 3 次會，今天的議程是三讀議案的二讀會及下午區政質詢及答復，現在會議開始。

12、討論提案（二讀會）

第 1 案 類別：主計 編號：038

案由：為本區 107 年度總預算案，提請審議。

辦法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

各位同仁，針對這個案，經過幾天的討論跟審查，各位還有什麼意見，對這個案。還是我們先請民政課長來說明一下。

民政課長曹瓊璘說明：

民政課報告，關於第 59 頁宗教禮俗業務 25 萬元經費裡面，這一筆經費是屬於我們民政課的業務執行經費，那執行是由本課執行並予以核銷，非屬於一般補助民間團體及教會類之獎補助款項，那依據法規這一個部分不得為增加支出的提議，故本項經得為減少刪除或說明欄增加文字說明，以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表對課長所說明有什麼意見嗎？假如沒有的話，課長請回座。那你附加說明那個部分要把它備上去，好，請回座。再來產觀課長。

產業觀光課長林雪雲說明：

主席、代表，宋秘書，本所區長、秘書、各位主管大家好，那針對預算的部分昨天王代表有建議，我們預算書第 86 頁有關農林管理業務，大陸地區旅費酌刪的部分，原預算數 27 萬元，那我們酌刪到 20 萬元，提請討論。

主席蘇慶祥報告：

那個數字怎麼算，20 萬元跟 27 萬元的差別。

代表王秋助提：

我們是公所，不要好像說你又在農會上班的樣子，我一直想說你這些業務，是農會來要求你辦？或是有人指示你辦？或是你自己想辦？這個跟你本身的業務，我看了比較有一些出入，你的本業是行銷，譬如說五葉松的行銷、甜柿的行銷，你梨山水蜜桃行銷，你辦的，我們非常肯定，但是農會這個業務，他們有他們的業務，他要求什麼是你去聽，你自己想說我跟農會的關係很好，我就跟他編進去，或是受到有人說要指使你編進去，我要知道這個動機而已。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝代表的提醒，那有關於一些業務計畫預算會編列跟農會有關的部分，其實在前兩年就有相關的預算的一些編列，那倒是沒有說特別去增加出來，大概目前的部分是這樣。

代表王秋助提：

希望說你的本業做好，因為我們是臨時員，你的後面可能也是臨時員，對不對？但是你要做對得起我們，你就把你自己的本業做好，講一個難聽，很多的角度，就不必去參與了，你現在補助農會，從以往我當了二十幾年的代表，從來都沒有一直這樣補助的？我是不喜歡講，希望說你自己稍微的節制一下，不要說到時候弄得不好，我們兩個不要跑到檢察官的前面，你一句，我一句，我現在跟你講就知道，好不好？

產業觀光課長林雪雲說明：

好，謝謝代表的提醒。

主席蘇慶祥報告：

這個課長應該會後，這一部分就是跟所有代表去溝通，不是你說要 27 萬元、20 萬元這樣自己寫出來，這樣是不好的，像我們去上海看茶葉的展售種種，你說要延續性，也就是一定要編列人員的這部分，所以你要把這個計畫全部寫出來，我會問你說數字是怎麼來的，你把這個完整說明，我想代表都會支持，所以你像那個延續性的部分，跟台商那邊，上海那邊要怎麼做？我想你這個經費編的時候，說清楚，

我想大家都會接受，所以我想這一部分，看代表大家什麼意見，不是刪不刪的問題，我們是要知道，你要做什麼事的問題而已啦！重點。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝主席。

主席蘇慶祥報告：

管代表請！

代表管慧莉提：

針對 86 頁那裡，93 萬元這一筆是不是我們在文字修正上面要修正？27 萬元。雪雲課長給我們 106 年 11 月 1 日至 11 月 30 日要出去這筆錢，我稍微看了一下，就是你在去年 106 年編的，你的項目上面是寫說配合農政單位，農會地方產業推動，業者到國內外推銷本區農產品及建立行銷平台的機制相關費用，這是你去年編的，今年再實施。你編得詞句很華麗，你乾脆就講說農會出國，你編得很華麗，你上面寫的好像跟真的一樣，然後結果是 93 萬元全部都在你這裡，今年你要出去要花的。是不是？我是在講這個去年你編的，今年你要實施的，課長，27 萬元這一個東西，那我們的人員是區長、秘書，是不是？區長、秘書，還有雪雲課長，這個我沒有質疑，那你是編付這個 27 萬元，一個人 10 萬元出去？

主席蘇慶祥報告：

我們一件一件來，就是針對 27 萬元這部分。

代表管慧莉提：

27 萬元你花在哪裡？

產業觀光課長林雪雲說明：

不然代表，就是我整個報告一下代表的相關問題。

代表管慧莉提：

好，可以。

產業觀光課長林雪雲說明：

首先我們針對 106 年度農特產品的國外行銷計畫的部分，那第一個我們先確認的是他的預算已經通過，那我們現在屬於預算執行階段，那我們也很歡迎代表一起來關心我們今年預算要補助給農會去執行國外行銷這一件事的計畫，大家手邊都有

我們今年農會已經提出來的一個國外行銷計畫的計畫書，那計畫書的內容請大家參閱一下就好了，那我現在簡要的報告，農會今年這一筆接受我們公所補助，去做國外行銷的計畫。

主席蘇慶祥報告：

課長，你是針對 27 萬元這部分來說明，分兩部分，一個一個來解決。來處理，針對 27 萬元的部分來說明就好了。

產業觀光課長林雪雲說明：

我們的第一個部分先針對明年度 107 年度的國外大陸地區旅費 27 萬元，我們王代表秋助有建議酌刪的部分，我們已經從 27 萬元酌刪到 20 萬元，那剛才也經過我們王代表那邊，有做一個就是說酌刪。這是第一個部分，那第二個部分就是我剛才有提到的，我們已經有編列預算今年補助給農會去做國外行銷這件事，昨天有很多代表可能對於我們補助給農會去做國外行銷的部分，他到底要做什麼這件事，有一些還不清楚的部分，那我簡要的報告一下，我們今年補助給農會去做國外行銷這件事，他們今年的重點，會是放在我們農產品的一個出口，一個檢疫，一個通關，以及到大連的展示會去做銷售跟推廣的一個動作。所以我們會有大部分的經費，是放在這農產品的出口這些相關的經費，那除了這一個重點之外，目前農會這邊也有已經洽談到一些未來的通路跟貿易商的部分，那這是他今年接受我們補助這個計畫的第二個重點，那我們會期待是比較補助給農會去執行的原因，因為農會畢竟是我們和平區的農民跟產銷班的輔導單位，那往年他對於農產品出口外銷這一塊，他確實也有經驗，那我們覺得如果要做農產品的出口外銷，我們會希望把效益放在就是農產品的外銷這一塊，所以我們把經費補助給農會來執行，那這個是針對今年已經編列要執行的這筆預算，大家關心農會會怎麼執行的部分，我做一個補充說明。

代表管慧莉提：

針對 86 頁，27 萬元。

產業觀光課長林雪雲說明：

那針對 86 頁的旅費，還是要補助給農會明年度經費的部分要說明呢？

主席蘇慶祥報告：

我想有些混雜，你們首先先問的是追加減預算通過後，現在農會要辦的這個案，

這是第一個，第二個是明年補助這部分，我想三方面拆開來談，才不會混雜，好嗎？所以雪雲現在談的是 12 月 6 日要出去這部分，這部分先談，還沒執行。所以一個一個來。我說給各位代表知道現在談論三個問題，第一個我們先談論 27 萬元的，我們王代表提出這個問題後，我們課長他講 27 萬元改 20 萬元，所以我會問他數字怎麼來的？不是隨便寫一寫就沒意思，他的計畫有需要的話，我們也可以同意通過啊！所以不是刪的問題，要清楚內容是要幹嘛的，我剛才講，之前去有跟對岸台商協會說要常駐的問題，這部分提出來說明的話，我們都同意，只是說你們要針對裡面的問題來說明，所以我們針對 27 萬的部分，明年編這樣，各位代表是不是保留還是聽課長說改 20 萬元的部分，我們先對這部分來討論，來決議。

產業觀光課長林雪雲說明：

有關這部份，謝謝主席請我再說明，關於明年度的預算，第 86 頁大陸地區旅費 27 萬元，王代表秋助這邊有提到說做一個酌刪的部分，我們已經有建議從 27 萬元酌刪到 20 萬元整的原因，那首先我們預算編列的依據是用國外出差旅費報支要點，我們去計算一個人的旅費大概是 4 萬 5 千元到 5 萬元，所以如果以 4 萬 5 千元去看這一個 27 萬元的話，原先我們編列的是六個人的人次是 4 萬 5 千元乘以 6 就 27 萬元，那我們現在是建議酌刪到四個人左右，四個人的話，就是 4 萬 5 萬元到 5 萬元，大概就是 18 萬元到 20 萬元，以上是我們為什麼會從 27 萬元酌刪到 20 萬元的原因。請代表參考。

主席蘇慶祥報告：

對課長說明，各位代表有什麼意見？徐代表請！

代表徐裕傑提：

我想請問課長，你剛才講說 6 個人對不對？那 6 個人是哪 6 個人？

產業觀光課長林雪雲說明：

去年嗎？還是今年？

代表徐裕傑提：

今年，今年這個預算內。

產業觀光課長林雪雲說明：

這個預算是明年的預算，所以誰要去，還沒有很確定。

代表徐裕傑提：

還沒確定。

產業觀光課長林雪雲說明：

對。

代表徐裕傑提：

那你現在比喻說要減到 4 個人，那 4 個人和 6 個人的部分，會不會有什麼影響？

產業觀光課長林雪雲說明：

如果以執行上來講，原則上就是區長或秘書，或者區長秘書，然後業務主管，還有業務承辦這樣子，那如果其他相關課室農業建設的，其實我們也很歡迎其他課室的主管一起來參與，如果人數經費夠，那當然就是可以再開放給我們相關課室的主管一起來參與這樣子。

代表徐裕傑提：

本席有一些建議，因為我之前也做過農會的理事長，在和平農會的部分，說實在是小農會，有很多的部分也需要有其他單位的資源，那我講這個，並不是說我的偏向支持農會或怎麼樣，那農會本身他服務的民眾是農民，也是我們在地農民，那我很期盼就是說，我們公所可以和農會共同來把和平區的農民，他們的農產品，可以有做一個更好的通路來產銷，那有一些農民就會問，到底我們農民出產那麼多的甜柿，甚至於桶柑，那你們怎麼都沒有促銷啊？最基本大陸的市場那麼多，你們有沒有做？所以有時候我會覺得說這個事情，有時候反觀過來的話，只要說經費沒有說亂花，合法的在用，我認為說就是應該要支援農會的方向來做。若是說巧媳婦沒有辦法做出無米之粥，若是說有很多的狀況，沒有辦法讓我們公務單位去執行的話，我相信對地方上的農民也不是一件好事。那我本席的意見，就是酌說在這個經費的部分，剛才王代表已經提了，請你有逐漸的把他有編說預算的部分，有刪減到四個人去，那我也贊同這個意見跟看法，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

謝謝，那附帶一點，就之前去上海行銷，課長有一句話會影響到，因為我們當時，不是所有的課長要不要去的問題，他們會講園長怎麼也會去呢？園長他去有特殊任務，他做得很棒，我想這部分也跟他澄清一下。那再來，我們課長這部分跟徐

代表說明，各位代表還有什麼意見嗎？假如沒有的話，我們 27 萬元還是減到 20 萬元，我們課長提出來，我們 20 萬元沒問題吧？有問題嗎？還是要 27 萬元？我的看法是跟徐代表談的一樣，我們是需要的，甚至於不需要，不重視，我們可以都刪掉也無所謂啊！所以我想課長要提出說需不需要？事實上我們很希望兩岸的交流，農特產品一定要賣到大陸，包括我們梨山茶，所以有時候我認為 27 萬元是不夠的，你知道嗎？要 74 萬元來編才對。給更多人參與，所以我覺得 27 萬元太少了，還要減變成 20 萬元。賴代表請！

代表賴添保提：

主席，公所的區長、秘書，以及各主管，還有我們的代表同事，我覺得說剛才王代表跟徐代表都提的，我們和平農會來講，我在農會做過小組長、代表、理監事，我都全部做過，行政大樓是我們第七屆理事蓋的，台電回饋 1 千 2 百萬元，縣政府 5 百萬元，公所 3 百萬元，等於硬體設備 2 千萬元，我覺得我們是真正的農會，而且和平農會是很窮，我覺得還是不刪，按照原計畫給他通過，我這個意見，希望代表多以採納，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

既然賴代表有提到，我們先做一個表決好嗎？贊成賴代表提到 27 萬元，我覺得保留，請舉手？我們不要說附議啦！王代表請！

代表王秋助提：

並不是說我們一直在懷疑什麼，意思說你自己在這執行，我相信沒有差那個 7 萬元，就是按照刪掉 7 萬元，然後你能不能辦？刪掉 7 萬元能不能辦？

產業觀光課長林雪雲說明：

就是減少去的人數。

代表王秋助提：

對啊！那就減少一個而已。

產業觀光課長林雪雲說明：

兩個左右。

代表王秋助提：

什麼兩個呢？你一個 3 萬 5 千元。

產業觀光課長林雪雲說明：

4萬5千元。因為一個人的國外出差旅費大概是4萬5千元到5萬元，我們是用這樣的一個單價去算的。

代表王秋助提：

我是跟你提醒，我再講一個不一樣的方式呢？你區公所的，你自己辦，你幾個人我不管，你區公所有三個人，你三個人自己辦，你這個錢，不要跟他們在一起，你自己辦，這樣到時候你就吃不完兜著走，我沒有騙你，所以刪7萬元就是大家理子面子都有，這樣比較容易一點，這樣你同意嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

我沒有意見，報告代表。

代表王秋助提：

主席這樣，各位代表有沒有意見？沒有意見這樣就好。

主席蘇慶祥報告：

陳代表請！

代表陳志勇提：

跟7萬元沒有關係啦！你辦這個，你有邀請過我們政風參與嗎？你要知道我們行銷的很辛苦。

產業觀光課長林雪雲說明：

去年我有邀請政風，但他公務繁忙。

代表陳志勇提：

我去年我也是自己自費去，我當代表我還沒有花過考察費用，那我去年我就自己花1萬8千元有參加，然後假如經費允許的話，我們要讓政風知道，我們是有在做事情的。

產業觀光課長林雪雲說明：

好。

代表陳志勇提：

政風盡量挪個時間，然後盡量是由我們公所自己辦，因為也是我們自己這些人去，那為什麼還要叫農會？不一定我們辦的會比他們好，我們不要綁住了，你錢給

他不要給他綁著。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，謝謝代表。

代表陳志勇提：

因為是屬於我們自己這裡的跟著過去看而已。

產業觀光課長林雪雲說明：

對，謝謝代表。

主席蘇慶祥報告：

事實上我們三筆都有分開，一個 27 萬元，一個 30 萬元，一個 93 萬元都分開，93 萬元他不是說不補助，類似委辦，委託農會，27 萬元跟 30 萬元他是針對公所，所以我們課長沒有把他講清楚，27 萬元的部分，所以我想陳代表也提這個，類似說這部分我們盡量保留，我們是針對 93 萬元再來細談這樣，這樣好嗎？就是 27 萬元的部分，就照我們賴代表跟陳代表所談，我們就是保留這樣。93 萬元分開。我是說把它分開，我們剩下 93 萬元來那個，現在有兩個案，就是陳代表跟賴代表他們提案是希望保留 27 萬元，那我們課長有提到 20 萬元，所以我說來表決一下。他們提不同意見啦！陳代表請！

代表陳志勇提：

我剛剛說的意思是我們可以自己辦的話，跟那個是沒關係，現在不是這個，我們自己辦就不是這個錢的問題了，因為這個錢可能實在也不夠，對不對？我們代表會我們也是監督的啊！可是我還不至於要求你們編經費，我們去監督你們，對不對？我說你們自己裡面的去的名額夠不夠？要自己辦的範圍內，跟這一次這個沒有關係，你要拿回來自己辦的話，你看你經費要不要再增加？對不對？

產業觀光課長林雪雲說明：

那所以陳代表的意思是說，如果我們這個國外行銷要自己做的時候，自辦的時候，這個 27 萬元是夠不夠？是這樣的意思嗎？所以如果要探討是不是自辦的時候，可能就要先去探討下面那一筆補助的部分。但是我們比較建議這個補助還是補助給農會來辦理啦！那如果就 27 萬元能不能自辦這件事，他其實是可以的，因為他就是我們自己的一個業務費，本來我們就可以自辦，這個所謂去大陸地區農業推廣的業

務費，這次純粹旅費啦！但是我們自辦的時候，確實 6 個人可能就不夠了，因為我們要做的是自辦要做比較多，那 27 萬元就可能不夠了。

代表管慧莉提：

就刪不刪，這樣子不是就來表決嗎？

主席蘇慶祥報告：

我就說照原來 27 萬元跟 22 萬元，我們來表決嘛！

代表管慧莉提：

對啊！就表決啊！

主席蘇慶祥報告：

賴代表提保留 27 萬元的部分，贊成的請舉手（羅進玉、楊叔青、羅清輝、林永富、陳志勇、賴添保、管慧莉、徐裕傑）多數，那就保留原來 27 萬元就對了。所以這部分附帶我們代表所提到的就是這部分是針對公所，不能給。

代表劉國華提：

你們還搞不清楚，27 萬元是只有我們公所的業務費，不是跟對面的，所以說這個要講清楚說明白，所以這 27 萬元是我們公所承辦人員跟課長、區長去的，那你不要談到說對面農會，農會是自己自費，這是業務費，所以你們搞不清楚狀況。剛剛理事長跟總幹事有來稍微跟我們協調這事情，而且你們搞不清楚狀況耶！而且我剛剛跟裕傑代表才講說你們在扯 27 萬元跟 93 萬元的預算，這去年編的，而且理事長跟我們講說，我們有幾個攤位，我說那不是，不關他的事情，這是 27 萬元，是針對 27 萬元在審，你不要再扯到說 16、17，搞不清楚狀況，我認為說這個 27 萬元的部分，能夠保留，賴添保講說保留、保留，但是你們要實報實銷，這是大家繳的稅的錢，不要去隨便亂開、亂用，刪這 7 萬元沒有什麼意義，那我說我們保留 27 萬元的部分就是說，能夠說真的有參與我們農業推廣，不要說拿這個到大陸去，自己去旅行什麼，我是不希望這樣子，而且我講話我們是對事，我們不對人，我也希望說針對我們和平區的業務推廣，我們大家都支持，那你刪這 7 萬元沒什麼必要，那王代表意思是說能夠我們去幾個，你的預算出來，或是說你出去回來，去了哪些人？做了哪些事情？你給我們一個回應，而且在下次臨時會，你們這次出去了，你們的業務報告回來，花了多少錢，我們才知道大概是多少錢，有剩還是不夠看怎麼樣，那

我們明年度是增加還是減少預算，是這樣子，我們是針對 27 萬元在處理，不要扯到那個，好不好？

主席蘇慶祥報告：

現在就 27 萬元，所以我們 27 萬元表決，有多數決，就保留原來 27 萬元，附帶就是這部分跟農會沒關係，我們王代表補充說明。

代表王秋助提：

我看不必扯這麼遠，這個也不必刪，你就在裡面加了一條附帶決議，你實報實銷，你將來結算的時候，再告訴我們這樣就好了，好不好？省得大家傷和氣，這樣就解決了。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝代表。

代表王秋助提：

那這樣主席這樣可以嗎？

主席蘇慶祥報告：

可以。

代表王秋助提：

就附帶決議，你們就實報實銷，等到你這筆錢花完了在結算的時候，再請你提出一個報告這樣就結束了。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，謝謝王代表。謝謝所有代表。

宣讀員林俊偉報告：

有關總預算案第 86 頁，辦理赴大陸地區推廣農產業業務人員旅費 27 萬元，附帶決議，大陸地區旅費依實核銷，考察回來後並提出報告，以上。

主席蘇慶祥報告：

好，就這樣，通過。那我想再進行去年編的追加減預算的部分，就是這次他們十二天要去大連的部分，大家對這部分提出說明及看法。因為早上農會總幹事、理事長都有來說明，所以我想徵求所有代表的意見。這部分昨天大家也有看了，也都有去研究，早上也有說明，各位代表是不是提出你們的看法？這個討論後，我們才

來討論 86 頁 93 萬元，分三個來談。你們的看法，看法就是今年要辦的，他們 12 月份要出去的，楊代表請！

代表楊淑青提：

主席、區長，還有宋秘書、蕭秘書，還有課室主管、各位代表大家早安，針對今年要辦 93 萬元大連產品推銷這件事情，是不是請雪雲課長再做個說明？因為剛剛農會總幹事及理事長有過來說明，我想很多事情雪雲課長會更了解，他跟農會接觸最多，那有些代表當時沒有到場，我們請雪雲課長再做一個詳細的報告。

主席蘇慶祥報告：

課長，請你做說明。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝代表。我就簡要的說明，今年我們補助給農會 93 萬元辦理大連地區農特產的推廣經費稍微簡要的說明，那剛才我有稍微跟各位代表報告說今年我們這一個外銷最主要的目的，大概就是把我們的農特產做一個外銷的動作。所以農會提進來的這一個計畫書，他其實比較多的經費是放在我們農產品的出口、檢疫、通關、還有後續的銷售跟推廣，大概會是放在這個部分，那為什麼我們今年會補助給農會來辦理，是因為在公部門的部分，其實我們可以做的只有品牌的行銷，那我們沒有辦法做的是所謂實際的供銷訂單這一個部分，那以往農會在辦理農產品的出口這一部分也有他的經驗跟專業性在，所以我們希望把這一個實際的通路銷售的部分，我們補助給農會來辦理，他今年主要的計畫目的，跟他的經費支用的明細，就會放在這一個農產品出口銷售推廣這一塊，以上。

主席蘇慶祥報告：

過程，包括理事長所談的，我們課長都沒有提出來，很多重點都沒有提出來。不是說補充，因為他說明，我們理事長他談的，事實上大家都幾乎會接受，所以我想很多問題就是大家把問題談清楚，溝通。

產業觀光課長林雪雲說明：

那好，我們看一下計畫書後面有附一個經費概算表，然後這一次我們要推廣的水果就有四大項，有梨山茶、甜柿、水梨跟椪柑，作物就有四種，然後這些都實際要帶出去銷售、推廣。

主席蘇慶祥報告：

課長，那個都不用談，這個跟對岸接洽要怎麼做的過程種種，我想那比較重要，推銷這個都不是問題。管代表請！

代表管慧莉提：

課長你好，我們去年也有辦理 105 年農特產品大陸行銷活動。我想要請農會去年到今年一年多了，我們多少的這個中間，我們有成交了多少的交易？你每一次都去做甜柿，我們何曾有協助農民過去銷售水果？有嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

我跟代表說明，去年的國外行銷是我們公所自己做，去年會自己做的原因是剛好配合我們梨山茶產地標章認證出來。

代表管慧莉提：

好，你不要講那麼多，那我知道，我要問的是這個中間你們去之後，我們有沒有交易？跟對岸有沒有交易？

產業觀光課長林雪雲說明：

我們當次的交易是有的。

代表管慧莉提：

交易多少，你給我資料，我也要去年到今年你們去行銷以後，這個中間有沒有交易的記錄？交易的東西？多少量？還有他們農會去的時候，我也要看他們的效益，你今天拿去了，你這個中間輔助了多少農民出去？那在我們的立場，我們不是否決，我也很不喜歡這樣的場合來去談這個事情，為什麼？我們應該私底下先會前會，或是先了解，我們一直在 run 在這裡面，我們不是要刪你們的，老實說 27 萬元只有六個人，我也是覺得於心不忍，一個去那邊超過 5 萬元，我也覺得不為過，只是說在這個人的選擇方面，只是大家去玩，回來，也許中間他協助了，然後之後呢？能不能在公所裡面這樣擔任一個未來的一個要角？我要的思維是這樣的東西，像我們出去我有時候去看，我會想想，我去看了箱根，我再來看我們谷關，真的很醜，當然我不是大人物，我沒有辦法做那些無力去改的東西，可是我心裡上在想，我們應該要有一個這樣的層面，不是我去回來，就沒有了，明年我們再去，我要的是效益，你說去年是我們自辦的農產品農業，那你告訴我當時你們賣了多少？到今年度，你

們的效益交易了多少？農民跟對岸，你們是到對岸去嘛？好，再來就是今年既然這個錢已經編，你們已經要執行了，我們也沒有辦法幫你刪了，我們是質疑裡面的，我們在這邊質疑是幫你監督，那這一筆錢這樣一定勢必是一定要執行，那在我看來就是說這個執行以後，我也要看他們明年度的成效如何？不是一直每年的這樣去，就像我們在辦甜柿節，你甜柿節出去了多少？我們農民效益多少？你自己自我感覺良好，昨天說人口很多，然後在地的代表永富說人越來越少，那我們不是要責怪你，我們是會覺得說，你在行銷方面，還是在各方面是不是哪裡的環節漏掉？我們在努力的地方等等，我在想，今天你也是很辛苦，因為我們地方大，那可是在工作上，我希望你們有一點點創新，然後還有一點自主，然後還有一點東西在裡面，不是因為要辦這個才去辦，昨天我也很不客氣跟區長講，我只要看到是產觀課的甜柿節，我就丟到垃圾桶了，你真的很歡迎我們去嗎？我覺得不以為然，你有時候是睜眼說瞎話，代表來，我很歡迎你們來，蓬華生輝，我說我要去梨山，代表沒有車子，我們滿了，代表那個都滿了，你們自己解決，去找永富，還是去找國華，那裡有民宿等等的，我不是在自我要幹嘛！我會覺得是說，你如果很願意參與的，我知道你蠻認真，也蠻狡辯的，就像說要出國帶誰去，你徵詢過嗎？我問了其他人，他們有的說沒有被徵詢，你問民政課課長，他一定跟你笑咪咪說有啦！對啦！其他的是應付應付給你點頭，你根本就沒有徵詢過，只是說因為他可能適合去，可能在交際方面很強，你這樣子給我解釋，我可以接受，可是你的解釋是跟我講過，你徵詢過每一個人，那我會講是不是他比較閒？其他人比較忙？所以我說在這一點上，課長你不要很狡辯，是就是，不是就不是，很多的事情我希望是到位，你不要給我繞了老半天，我就覺得你在講官僚的話，還有官官相護的話，我不喜歡聽，有就是有，沒有就是沒有，今天我們這個勢必執行的時候，我剛剛的要求，我們讓他去執行今年的，請他在明年的時候，要把他一年的效益出來，水單我都要喔！你跟他交易也有水單，你不要給我字面上而已，說十罐，出去一百罐，你甚至加了一千罐出去了，我要水單，你們怎麼交易？有沒有效益？在未來我們是往這樣思考方向說有沒有必要？課長，你就是要跟農會這樣子對口講，你是在這邊上班，不是那裡，就這樣子，以上。

主席蘇慶祥報告：

我們通過這預算是考察跟觀摩，不是旅遊，所以我們要確定。課長，那這一部

分請回座，我們等一下再來討論。

產業觀光課長林雪雲說明：

我先謝謝管代表這邊的提醒，效益的部分，我們後續真的會注意，因為既然已經出去了，那當然效益可能是最重要，這部分我們會注意，那其他相關問題，代表有感覺到我們還做的不夠好的部分，我們也會來反省。謝謝！

主席蘇慶祥報告：

好，我們課長先請回座。我們是針對追加減預算要通過這部分，以及通過的部分在執行上，各位代表還有什麼看法，等一下是不是做個表決照原來通過這樣來處理？我們先針對12月份要出去這部分，就是我們追加減預算這部分，未執行，讓他們討論一下。林代表請！

代表林永富提：

主席，他說補助農會還有地方產業團體，那地方產業團體指哪些部分？如果說我們當地有合作社的，也可以補助啊！對不對？你地方團體指哪些部分？這部分可能要說清楚。課長，可以解釋一下嗎？

主席蘇慶祥報告：

追加他們要辦的那個沒問題吧？

產業觀光課長林雪雲說明：

針對林代表提問的部分，產業團體，如果產業團體他覺得他有興趣來做我們這一塊，我們當然也歡迎，我們會做一個計畫的公告，歡迎大家一起來參與。

代表林永富提：

那你是說地方產業，如果他也要做這個行銷的部分，那也可以來跟公所申請這樣一個經費嗎？

產業觀光課長林雪雲說明：

因為我們畢竟是做比較全區性的一個產銷計畫的補助，所以他要來參與的時候我們會希望他做的是全區性的一個農產品供銷計畫給我們。

代表林永富提：

因為在我們大梨山區有幾個類似這樣的合作社，也經營到這個農業的部分，那如果他們有這樣子希望說也為我們行銷的話，那他也是有資格囉？如果整體行銷的

部分？

產業觀光課長林雪雲說明：

就我們的預算編列跟我們訂的獎補助計畫，他產業團體包含合作社，這是符合的，當然他也有資格可以一起來參與。

代表林永富提：

那我就把問題先釐清，因為合作社在我們原鄉是有幾間，所以他們有意思要為我們和平區來行銷的話，那他們也是符合這樣資格。

主席蘇慶祥報告：

針對這部分的附加，我們現在在審 86 頁 93 萬元的部分。楊代表請！

代表楊淑青提：

楊淑青第二次發言，我針對如果是我們預算，106 年、107 年預算的話，我覺得這個就不要委外了，因為委外因素包含太多，一下子什麼青果合作社要來標，一下什麼要來標，倒不如我們找一些專業人士來協助，我們由區公所自己主辦，好不好？這是我的想法，大家研究看看。

產業觀光課長林雪雲說明：

針對代表的這一個建議，我們也有思考過，如果把他拿回來自辦的話，我們可能會遇到的一些問題，其實如果自辦的話，他會放在我們預算的業務費，我們還是會用發包的方式給廠商來辦理，那我們覺得給廠商辦理跟給補助我們自己轄區的這些農會或團體來辦理，我們自辦的話要發包，其實還是發包給廠商，那廠商就如果產銷這一塊來講，那發包給廠商，我們會覺得說那我們是不是應該把他補助給我們的農會來辦理，會比較好？

主席蘇慶祥報告：

課長，不要講補助，我說這兩碼事，這不是補助。

產業觀光課長林雪雲說明：

我要先說明一下自辦的一些問題。

代表陳志勇提：

你不能這樣子講，你補助給他們，辦了不好，你也是鼻子摸一摸而已，你自己辦，你還可以控制，不好，你就懲處，你全部弄給他，補助給他們是他計畫來，他

寫得好，我們補助他，辦得不好呢？我們鼻子摸著而已，對不對？可以盡量我們自己辦的話，我想自己辦，多邀請一些主管去看，我們是認真工作的，你補助他，辦得不好，你鼻子摸一摸，不然你要怎麼辦？他來核銷，你難道錢不給他？對不對？那你發包的，他做不好，你就扣了，對不對？要懲處他，他以後連來都不敢來啊！累一點會有價值，對不對？那所有的品質什麼都會提高。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的看法？副主席請！

副主席羅進玉提：

課長，我看你在做事情真的也蠻認真的，我給予你很高的肯定，那我現在舉例一個，像我們淑青代表剛才問的，他說以後這一種的出國行銷，是不是公所我們自己辦就好了？理論上如果代表有這樣的建議，你不用去說我們還有自治團體，還有農會，志勇也講了很清楚，這就是有一點這個方向了，就盡量朝這個方向來努力，是不是這樣？就是我們自己辦這樣啊！

產業觀光課長林雪雲說明：

自辦也可以，自辦的部分，如果我還要辦。

副主席羅進玉提：

我不是說一定要自辦，我是說朝這個方向來研議。

產業觀光課長林雪雲說明：

所謂的自辦，就是我們編在自己的業務費，自己做發包，那如果我們自己做發包，我們委外給廠商，如果我們是把重點放在是真的去做農產品銷售那一塊的話，那農產品，反而是委外的話，廠商他也會去找報關的那些公司去處理那一塊，那農會他現在自辦，他其實是比較辛苦，他要自己去自辦那一塊，我們現在講 93 萬元。

副主席羅進玉提：

好啦！我不要拖大家的時間。

產業觀光課長林雪雲說明：

27 萬元，我們一定會自辦，但是 93 萬元，我們已經編在補助要給農會。

副主席羅進玉提：

好啦！多方面的考慮，我也不知道你們在說什麼，謝謝課長。

主席蘇慶祥報告：

賴代表請！

代表賴添保提：

主席，現在談的是 93 萬元，我們楊代表建議什麼自辦，還沒摸到你就頭痛，這不簡單，我個人意見覺得，還是要給農會辦理，因為農會常常辦理茶葉或是柿子跟水梨，那我個人來講，這個不要外包，給我們農會保留，他比較專業，給他們去處理，我是建議這樣子。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？劉代表請！

代表劉國華提：

劉代表第二次發言，因為我們剛才已經被模糊了，27 萬元、93 萬元被模糊了，27 萬元已經處理解決了，那麼我們現在處理 93 萬元，我們手上有農會國內外行銷推廣活動計畫這個，這 93 萬元是他們農會黃永清主任提的，我們先看後面內容第三這邊活動時間及內容，我是講說我們這次要去的人員，區長、秘書都去，因為早上理事長跟總幹事來談，就是他們說 15、16 個人去，我說這個東西，你提這個計畫，你這個內容的修改，我是以去年講說配合農政單位農會地方產業推廣國內行銷平台，我是覺得這個是不是可以修改？剛才永富代表所提到說配合農政單位，還有地方的產業，合作社也是啊！你不能說 93 萬元一次就給農會花光，那我們地方要申請的怎麼辦？所以你是不是說，針對我們推廣農業的部分，那你的計畫書寫說補助農會地方產業團體，107 年度，補助農會，你看這配合農會，那還有地方的產業團體，產業團體也要分一杯羹給他們，不是說只有農會在使用，所以你這個說明是不是要修改？修改說我們這 93 萬元要到對面去做一個行銷的平台，那你又講說地方的產業團體，如果說我這邊合作社也要去，你要撥三分之一給我，因為我的團隊要去，你要不要給？所以你這個說明是不是說配合農政單位，農會什麼單位去做行銷平台，你又加個地方的產業團體，那剛才永富代表所說的，我們梨山很多合作社，那你要不要配合給他們？而且這邊是說編了這次去的 93 萬元，那農會那邊只有補助 7 萬元，100 萬元就去了，那你去年是一百多萬元，而且現在永富代表擋下來或是我擋下來說，我們合作社也是也要有，所以合作社，你要編 30 萬元給我們，你是不是又少掉了 30

萬元？那所以你這個內容是不是可以修改一下？好不好？

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝劉代表的提問，其實當初我們編這一筆經費，我們比較傾向於他是一筆經費補助給一個單位一次執行，因為他就是全區性的配合產銷時節的產銷計畫，大概是這樣的經費，一次執行，所以如果就劉代表這樣的建議來講，我們是不是把補助農會地方產業團體，這個部分就建議把他刪掉了？會比較清楚？

代表劉國華提：

其實你不要說補助農會，你說配合農政單位啦！你不要說補助農會，你補助農會，相對的你農會，你要一個自籌款啊！

主席蘇慶祥報告：

沒有，科目是補助，所以後面這麼寫法，他的科目啊！

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，因為我們這個預算是講補助的項目，所以我們前面那個補助還是要留在補助。

代表劉國華提：

那你補助下去，他們對面的是不是也要拿錢來做他們的自籌款？

產業觀光課長林雪雲說明：

他會，他要有自籌款的問題。

代表劉國華提：

對啊！那我們補助他們那麼多，那他只有給7萬元而已，我們90幾萬。

產業觀光課長林雪雲說明：

早上理事長那邊是有提到，其實他們配合款沒那麼少，只是沒有去呈現在金概，他們其實還有相關支出的部分沒有放進來，這個我再協助他們去修改他們金概的自籌款的那一塊。

代表劉國華提：

OK，好。

產業觀光課長林雪雲說明：

那如果就預算書要修改的話，因為代表請我們要做文字說明的調整，我就初步

做一個建議，那我們是不是把它改成補助農會，那後面的地方產業團體，我們就建議把他刪掉，那我們變成是補助農會 107 年度至國內外推銷本區農產品及建立行銷平台機制相關費用。我們建議不要寫太死，因為有時候他要一個貨櫃要出口的時候，他可能在國內先做一個記者會也有可能，所以我們就是國內外都放進去。

主席蘇慶祥報告：

管代表請！

代表管慧莉提：

如果我們寫補助農會，我們就沒有自主權了是不是？是不是這樣講？我們沒有辦法自主了，不是嗎？昨天講是說要怎麼樣才可以自主？請蕭秘書來說明。

秘書蕭金木說明：

其實在自辦的部分，我們都還是要發包等等，就是有廠商來投標了，他的機制只有像陳代表講的，我們只有辦法管控他有沒有做到我們所有相關的費用，如果像剛剛提的疑慮之後，其實講農會，講難聽一點，其實是我們一個委辦單位，我們任何的行銷部分，實質上都是協助我們在地農民，這是我們請農會委辦的意義比較大的原因是在這裡。

代表管慧莉提：

好，謝謝秘書說明，這樣了解了。

主席蘇慶祥報告：

那我就先做一個文字修訂，附帶管代表當時有提出來的附在上面。

宣讀員林俊偉報告：

有關和平區總預算案 86 頁，經大會審查意見，有關獎補助對國內團體之捐助，文字修正為補助農會 107 年度至國內外推銷本區農產品及建立行銷平台機制相關費用，及附帶於執行後提出相關統計效益，以上。

主席蘇慶祥報告：

這樣修訂，各位代表有什麼意見？假如沒有的話，我們就照案通過。

審查意見：照案通過。

主席蘇慶祥報告：

繼續進行下一個案由。

第 1 案

類別：主計

編號：038

案由：檢陳修訂「臺中市和平區公墓暨納骨塔使用管理自治條例」第 16 條、第 19 條及第 20 條乙案，敬請 審議。

辦法：提請代表會審議通過後，公佈施行。

主席蘇慶祥報告：

請課長再重點說明一下。

民政課長曹瓊璘說明：

有關臺中市和平區公墓暨納骨塔使用管理自治條例第十六條、第十九條及二十條修正草案，針對第一個十六條的部分是針對明訂非本區設籍之申請人增加費用，第十九條第二項的部分為明訂就是未存放前更換位置之期限，為至許可日起一個月以內為之，並以一次為限。第二十條的第一項，他是明訂是修正為晉塔後申請更換櫃位之程序及收取使用費，然後第四點，關於二十點第三項的部分是基於法律不溯及既往及信賴保護原則，並保障原先以入塔安置者更換塔位之權益，第二十條修正擬定公布實行日期，以上，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

這部分修正好幾次，管代表你的看法有什麼意見？（沒有），這是做一個修訂而已。這部分我們就照修訂後通過。

審查意見：照案通過。

1 4、區政質詢及答復。

主席蘇慶祥報告：

各位代表現在是質詢時間，還有沒有其他的意見？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

課長，那一天我也請教過你，就是有關於雅比斯街土地權益以及地上物的權益的問題，你那天有拿一份紅十字會的部分有回文給我們公所，就是請公所遵照辦理就是了，是不是有這樣的涵義？

民政課長曹瓊璘答復：

對。

代表徐裕傑質詢：

那目前課長你收到這個文以後，那你們課室裡頭，甚至於跟我們公所裡頭其他相關課室的部分，有沒有聯繫說針對這個事情要怎麼辦？

民政課長曹瓊璘答復：

有，我們之前有開一個就是跨課室的，包含法治人員參與，跟政風有參與，就是我們針對這一個案件，我們應該如何來處理？大概有分成三個部分來處理，第一個部分是有先行，我們行文給國有財產署，就是針對土地的部分是不是可以請他先行移撥？那這一個部分，我們預計在這個月，我們會派員就是親自到國有財產署，先去跟承辦他說明一下。

代表徐裕傑質詢：

課長，打斷一下，那你現在講說針對這個部分，土地的部分要跟國有財產署，就是我們原民會是不是？

民政課長曹瓊璘答復：

這個是原保地。

代表徐裕傑質詢：

原保地。

民政課長曹瓊璘答復：

我們要先經過國有財產署的同意，同意以後，就是給真正土地管理機關就是我們的原民會。

代表徐裕傑質詢：

那現在這樣子的話，就產生一個問題出來，譬如說在那裡有非原住民的住戶，那承租的部分需要經過你說的那個…

民政課長曹瓊璘答復：

這個部分是建地，代表現在講的是屬於建地的部分，那我現在是針對土地的部分。

代表徐裕傑質詢：

土地的建物的部分。

民政課長曹瓊璘答復：

對，這個建物は屬於第二階段的部分，我們現在是第一階段，先行把原來他的

土地是屬於我們原住民委員會所管理，那現在我們是要求先把這些土地先移撥給公所來管理，以後就是這個土地的部分是由公所，不用再報給原民會，我們現在是做法是先把土地先辦理移撥，移撥到我們公所的管理權責以下，那後續我們再來處理建物的問題。

代表徐裕傑質詢：

你說土地的部分，就是要移撥給我們公所，那土地的部分，現在不是公所在職權範圍不是公所已經有核給我們平地非原住民部分承租了嗎？那土地的部分還有什麼問題呢？

民政課長曹瓊璘答復：

土地的部分，現在他的所有權人，還是中華民國原住民委員會，並不是我們和平區公所，那現在就是我們必須把問題就是縮小到由我們公所自行來處理，避免就是再跟原民會或是說怎麼樣，我們再討論土地的問題，我們現在的想法，做法是先把土地移撥，移撥到公所的名下來，那後續我們再來依照建物跟土地，還有那個建物は屬於非原住民跟原住民的部分，我們再來另外再來處理，是這樣子。

代表徐裕傑質詢：

那建物的部分，還要再經過哪些相關部門嗎？我們講建物的部分？

民政課長曹瓊璘答復：

當然是，現在是要講建物的部分，建物的部分有現在處理方式是有兩種，一種原住民的部分，如果說今天他土地移撥的話，我們會依照原開辦法的相關規則裡面就是他只要合法登記五年以後，我們當初沒辦法辦理登記，是因為土地不是他當事人，所以說他那個建物沒辦法登記在他的名下，那現在這個土地，我們移撥給公所以後，我們就依照原住民的部分，我們就開始就第一個要，因為他現在總四十戶裡面，他是總一筆，那現在我們還要把他分割為四十筆，那四十筆完了以後，才有辦法就是登記到。

代表徐裕傑質詢：

課長，我打斷一下，他這個土地已經有分割了。

民政課長曹瓊璘答復：

應該是兩個禮拜前，我們開這個會議的時候，土管課給我的訊息，他是整筆的，

並還沒有分割，他只是說依照你現在的權屬範圍裡面。

代表徐裕傑質詢：

好，土管課給的資料，土管課長。我請問你這個四十戶的部分不是逐筆已經有他們的土地面積了嗎？已經有位測出來了？像我們平地的部分承租，非原住民的部分承租，已經有承租的部分的面積了，該筆土地每一筆都有了。那你怎麼會給民政課的部分是兩筆土地沒有分割出來？

民政課長曹瓊璘答復：

整筆，他是整筆。

代表徐裕傑質詢：

民政課長，你不知道說這個已經有細分了嗎？

民政課長曹瓊璘答復：

我只知道說個人的持有的比例，還有多少的持分，我是知道這樣，但是我並不知道說，他已經屬於分割，因為這個土地到目前為止，還是屬於原民會所有，所以說你要辦理分割的部分，還有歸到所屬是必須要等。

代表徐裕傑質詢：

我現在要跟你提醒就是說，分割的部分，已經有分割完成了。

民政課長曹瓊璘答復：

我的訊息裡面沒有這個分割完成的部分。

代表徐裕傑質詢：

土管課長，有沒有分割完成？

土地管理課長陳海光答復：

報告代表，我好像沒有提供給你一筆土地吧？因為雅比斯...

代表徐裕傑質詢：

那我請問你們，我們非原住民的部分要承租，要不要有土地面積？你不能講說沒有面積，承租給我，我已經有承租面積了，我們那邊非原住民都有承租了。我講這是確實事實是這樣子喔！我們有承租契約書喔！

土地管理課長陳海光答復：

民政課是否可以把那個全卷的資料給我，我記得你好像沒有會過我土管課，因

為如果承租的話，應該是整筆，整筆應該有分割過才可以承租的，這部分容許我離開五分鐘，馬上去查個資料。

代表徐裕傑質詢：

你們讓我很失望，我跟你講，辦到現在這個時候，連這個那麼重要的狀況都還沒有釐清楚來，都還搞不清楚狀況，我說實在的，我要開代表會的時候，我有些的問題，提了又提，提了又提，我真的是不想提，但是不想提又有很多居住戶，都會打電話跟我問說，現在的狀況進度是怎麼樣？我要怎麼答覆他們呢？所以我想說這個部分是不是課長你們下去的時候，有哪一些的進度，有時候可以跟我們代表溝通一下，就說代表，現在這個進度情形是怎麼樣？我省得在這個代表會裡頭來做提問，來做質詢。那你們今天像這樣的狀況，你們說要再怎麼辦理？連最基本的資料的內容狀況都搞不清楚。

民政課長曹瓊璘答復：

報告代表，這個部分是不是容會後我跟承辦，把這個相關資料再確切的把他整理完成，我再呈送給代表知道，可不可以？

代表徐裕傑質詢：

當然可以，不然不可以的話，就要怎麼辦呢？我們主要就是說希望你們把這個事情積極一點的把他辦完成。

民政課長曹瓊璘答復：

會，因為我們已經跟國有財產局已經聯繫好了，那我們會即刻做出來這一方面，等我們當天討論完成以後，會即刻跟代表報告這個後續的一些相關流程，謝謝。

代表徐裕傑質詢：

請儘速辦理，好不好？不要這樣，我也知道民政課，業務繁多，那你們人手也不是說很多，要辦理那麼多的事情，確實是很忙，但是在這一件事情上，說實在的不能說辦的這樣子，連那個狀況的情形都不清楚，實在是講不過去。

民政課長曹瓊璘答復：

是，抱歉抱歉。

代表徐裕傑質詢：

好，謝謝，請坐。

主席蘇慶祥報告：

宋楚瑜講那句話一定要記住，老百姓的小事情是我們政府的大事情，徐代表提這個問題幾次，我都很訝異，這小事情，對我們來講，應該很簡單，就是你們真的不用心，假如自己訂下來，自己設一個時間把他處理好，要不要做而已。我們蕭秘書有話要講，我們就先請秘書講一句，課長，請回座。

秘書蕭金木答復：

徐代表不好意思，其實在整個雅比斯四十戶，其實有所有權狀的原住民都有，你們也有租約，但是你們是整筆的地去承租，他的百分比的部分，這確實是只有一筆土地的，不是四十筆土地，這個所以未來要做的部分就是跟國有財產局申請下來再來去做這一些的动作，你們是一筆土地裡面四十戶裡面各持有百分之四十分之一的意思。

代表徐裕傑質詢：

秘書，現在是不是可以查一下看看？我有看我的租約書和其他的租約書，那個土地面積的部分，就是他沒有逐筆的面積都一樣喔！他不是只有持分四十分之一或是二十分之一。

秘書蕭金木答復：

他這一塊土地譬如四十分，比如你的是一點二，他比如是零點八，他有大小之分。他會註記是幾號，然後你們面積多少，他其實在跟所有的地政資料是完全系統是不一樣的，地政的資料會很清楚載明這一塊地裡面持幾分之幾，但是我們只有自己內部所有的跟土管委員及原民會的資料的電腦系統才有這個資料，就比如我的地號是1號，我的1號持有的面積百分之多少多少，他會登載在上面。

代表徐裕傑質詢：

多少多少，沒有面積，整個面積的數量，沒有了？面積多少沒有？

秘書蕭金木答復：

就是照你們所持的面積，比如你持的是100，我持的是110，整個比例的裡面全部都是在整個母地號在這個一號裡面。但是你持一百，我持一百一，他譬如一百二這樣下去，他都會載得很清楚、很清楚的，你的租約內都會寫得很清楚你的面積。

代表徐裕傑質詢：

那有可能是我看錯還是怎麼樣？因為在我的概念裡頭，我們都有哪一個持分是多少面積的。

秘書蕭金木答復：

對，比如你的地號是一號，我的地號也是一號，在那四十戶裡面的他現在所以的地號都是只有一個母地號，還是一號，還沒把他分割出來。

代表徐裕傑質詢：

那我了解。

秘書蕭金木答復：

就是還是一號，但是你就是一號裡面的承租了一百二十坪，我承租了一百坪，他承租了一百一十坪，是這樣下去分，所以還是只有一個地號。

代表徐裕傑質詢：

了解。

主席蘇慶祥報告：

現在主要清楚說明，謝謝。那我們請羅代表，我們自達線代表有三個人，請羅代表講一些建議看法。

代表羅清輝質詢：

民政課。

主席蘇慶祥報告：

請民政課長。

代表羅清輝質詢：

羅代表第一次發言，針對民政課的業務，在 106 年度的執行率，我看區政監督及里鄰組織的這一個預算裡面，這邊就是投保里鄰長的人數，那你說有在檢討大概就是在 107 年會減編 10 萬元左右，為什麼會減編？105 年你編 86 萬元，結果 107 年你要減編到 76 萬元，那我的質疑是說是不是有人怎麼樣？應該人數都還是一樣？

民政課長曹瓊璘答復：

人數都沒有變。

代表羅清輝質詢：

對，那為什麼會到 76 萬元？

民政課長曹瓊璘答復：

因為當初我們編的話，有比較多一點，就是按照人數，我們再多增加一點。因為按照實際沒有執行那麼多，所以說我們現在就把它歸類，就實際用多少，我們就執行多少。

代表羅清輝質詢：

確實，大概我們總共八個里的里鄰長人數就是沒有那麼多，你 105 年度應該要編得很確實，你多編到 10 萬元，就算多編了，那你的執行率這裡當然不只是這一項，大概 53%，這一個部分，你要再加強。那另外這個編在你這裡，我就不曉得這個預算為什麼會執行率 19.5%的這個部分，就是預算分配書在 3 千多萬元，那這個可能都是你的手上轉的這個錢，那我在想，你自己看一下，這個錢為什麼只有執行率 19%，現在已經 11 月了，你到 10 月 31 日這個狀況是這樣子？為什麼會只有 19%？

民政課長曹瓊璘答復：

有些部分像我們以守望相助隊來講，我們到今年度為止，我們實際是編六隊，實際是執行五隊，為什麼會增加一個隊？因為我們南勢里之前有討論說，他們要增加守望相助隊，那一個里將近就 50 幾萬元，那因為還有各項的。

代表羅清輝質詢：

等一下，你這個業務，我不曉得他是應該是在第三款的第二項這一個預算的科職目，那你有那麼多錢，那問題是你現在已經 10 月 31 日截止 19.56%的進度。

民政課長曹瓊璘答復：

目前有些已經執行，就是還沒有核銷完成。

代表羅清輝質詢：

還沒有核銷完成，這個應該 OK 啦？

民政課長曹瓊璘答復：

OK。

代表羅清輝質詢：

這個沒有問題吧？

民政課長曹瓊璘答復：

OK，沒有問題。

代表羅清輝質詢：

因為為什麼你知道嗎？因為我會緊張你 19 點多。

民政課長曹瓊璘答復：

對，因為那個運動場就包了 2 千萬元，這個目前到現在都還沒有動。

代表羅清輝質詢：

2 千萬元的對嘛！你看看這個大概裡面很多項目啦！

民政課長曹瓊璘答復：

對對對。

代表羅清輝質詢：

你可能一下抓不出來很多的項目，對不對？應該是這樣。

民政課長曹瓊璘答復：

因為他目前為止，他還在執行當中，他並沒有結算，那這個在報的話，是...

代表羅清輝質詢：

好，沒有關係，我知道。這一個大宗的預算，可能就是在幾千萬元的這個預算，所以一下子你的執行率拉不上來，那星期一，我們還有質詢，你把這一個細項的部分給他拉出來，好不好？這一個，拉出來以後，到底有哪幾個項目是因為你剛剛講說應該是 OK 的，到 12 月，不管是關帳可以執行，但是你把這個細項大概看一下，因為為什麼？這個不全然都是你的錢，應該是在別的地方的錢可能都有，只是在你的項目列管而已，對不對？把這個細項就告訴我，好不好？

民政課長曹瓊璘答復：

好好。

代表羅清輝質詢：

另外，你在這個一般建築還有設備裡面，有這個費用 98 萬元，那為什麼你今年度沒有辦法動支？98 萬元是什麼錢？

民政課長曹瓊璘答復：

那個 98 萬元是調解委員會辦公室，是找不到地方。

代表羅清輝質詢：

那你就趕快找，你後面兩個月趕快找。

民政課長曹瓊璘答復：

因為我們找了好幾個活動中心，都是沒有建設執照。

代表羅清輝質詢：

你可以保留嗎？

民政課長曹瓊璘答復：

這個部分我要再…

代表羅清輝質詢：

繳回去？

民政課長曹瓊璘答復：

因為這個部分，我們那個四樓，要改成那個使用執照的部分，就增加一個分區使用，那這個部分應該花了 40 幾萬元。

代表羅清輝質詢：

那就是你在 105 年度的時候，可能地方沒有，但是還是去編這個錢。結果今年度又沒有辦法執行 98 萬元，這一個是不是要繳回去或是什麼，你自己看一下，這個錢，我在想說因為你說今年度無法動支。

民政課長曹瓊璘答復：

那個屬於區庫。

代表羅清輝質詢：

區庫，沒有問題，好，謝謝。那另外請清潔隊長。

主席蘇慶祥報告：

課長，請回座，清潔隊長。

代表羅清輝質詢：

你有一個清潔隊管理費用，那你們的冬夏季服裝是什麼狀況？為什麼會動用到第二預備金？

清潔隊長詹承硯答復：

跟代表報告，我們就是工作服的部分，我們每年都有在編，那因為這一次就是隊員又有需求。

代表羅清輝質詢：

突然增加一百人，錢不夠？

清潔隊長詹承硯答復：

不是，就是隊員有需求就是我們冬天，尤其在大梨山地區很冷，所以說我們就再編一個冬季的大衣，讓他們出去工作的時候，可以禦寒。就是增加一件大的外套大衣這樣。

代表羅清輝質詢：

你動用到第二預備金了。

清潔隊長詹承硯答復：

是。

代表羅清輝質詢：

你 105 年度是你在編的嗎？也不是，應該是俊傑編的，這預算 106 的，是 105 編的，你都沒有想到這個 106 年這一個防寒大衣，結果你就動用到第二預備金了，這個你要再努力一下，沒有關係，動用到第二預備金，無所謂，但是 107 年度的這一個，我大概有看你們的服裝，你們有編，但是編得很像跟 105 的都一樣，沒有錯嘛？所以說你在動用這個錢的時候，你第一想到絕對是不會去動用其他的錢，那會不會有像今年度的情況？因為這個錢不曉得多少錢，你知道多少錢嗎？你動用第二預備金的錢？

清潔隊長詹承硯答復：

第二預備金，我還要回去看一下。今天沒有帶資料。

代表羅清輝質詢：

好，沒有關係，下星期你在講動用到多少錢，這個是無所謂，但是我在想說為什麼會去動這個錢？那清潔隊的部分，我看一下還有沒有。

清潔隊長詹承硯答復：

報告代表，那個是動用動支 37 萬 5 千元。

代表羅清輝質詢：

37 萬 5 千元。好。另外還有清潔隊的 150 萬元，你說 4 月下旬招標，這個決標了嗎？150 萬元？

清潔隊長詹承硯答復：

決標，現在在辦核銷。

代表羅清輝質詢：

150萬元要核銷了，你說要招標，辦理招標啊！150萬元。這一個，這是什麼錢？

清潔隊長詹承硯答復：

就是社區清理排水溝。

代表羅清輝質詢：

速度很像太慢一點，有沒有慢一點？或是很快了？

清潔隊長詹承硯答復：

這個我們再積極檢討改進。

代表羅清輝質詢：

這個有流標過嗎？應該沒有吧？或者是預算還沒有到，你們不敢做？應該不會吧！預算應該早就到了？怎麼會拖到那麼久？你回去看一下，這個到底是什麼情況，為什麼現在才決標？好不好？這個OK，好。清潔隊沒有問題。

主席蘇慶祥報告：

清潔隊長，請回座。

代表羅清輝質詢：

好，以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表，時間難得，大家盡情的把問題提出來，羅代表，我們三個聯合質詢。

代表羅清輝質詢：

不好意思，沒有看到，請行政課長。因為我在看你的案子，執行率未達80%的是106年度的預算，你這裡講說計畫型採購案件辦理以委設，設計的，或者是標案執行中，以致於你的什麼？尚無法達成的這個執行率，大概百分之三點一五，能不能告訴我一下，有哪幾個案子？

行政課長郭麗珍答復：

目前宿舍拆除的部分已經核銷完畢了，然後有關辦公大樓內部裝修倉庫跟採光罩的部分，工程案也標了，那現在正在標案執行當中。那還有一件是宿舍的部分，我們正在著手規劃當中，報告完畢。

代表羅清輝質詢：

你的執行率才 3.15，到 10 月 31 日。

行政課長郭麗珍答復：

因為 10 月他只有付 27 萬 9 千元，這是到 10 月 31 日，所以最後一筆宿舍拆除的錢應該還沒有放進去。

代表羅清輝質詢：

好，你執行率可以達到 100%嗎？

行政課長郭麗珍答復：

年底的話，可能需要辦保留。

代表羅清輝質詢：

真的，有多少要辦保留？

行政課長郭麗珍答復：

可能有兩個大案子要辦保留。

代表羅清輝質詢：

那這一個辦保留的，給我一下資料，好不好？謝謝。

行政課長郭麗珍答復：

好。謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請回座。羅代表請繼續。

代表羅清輝質詢：

請建設課長，我們 11 日到 19 日要在自達線辦理甜柿節的系列活動，那產觀課很辛苦，他們的旗子都已經掛上去，那另外就是在我們烏石坑到竹林這一段，有落石的部分，居民一直在跟我反應，我們那一天的活動，會有非常多的遊客，又是星期六、星期日，那因為是甜柿的產期，所以說這一個部分，我一直很希望是說能不能在星期五之前，把這一個落石的部分，趕快先清掉，因為如果說有遊覽車或者是大車輛進出的話，可能會影響到彎道的交通，而且竹林派出所跟雙崎派出所都有跟我反應，他說這一個地方能不能夠先把落石的部分跟水溝先清掉，這個我有問過承辦人，他說這個也在清了，但是馬上就要辦活動，能不能夠清？你先告訴我，因為

竹林派出所也都在反應，可能也反應到他們分局去了。

建設課長楊天祥答復：

報告代表，可以。

代表羅清輝質詢：

沒有問題？

建設課長楊天祥答復：

應該沒有問題。

代表羅清輝質詢：

好，那這一個要清的時候，跟竹林派出所及達觀里的里長告知一下，因為他們很關心這個問題，那昨天就是消防車進去救火的時候，就在這個地方，這個彎道差一點就車禍了，你們也知道這消防車速度相當快，剛剛好那個地方又是轉彎又是落石的地方，那所以昨天消防隊跟雙崎派出所，也跟我講那個地方趕快先清掉，能不能夠在我們的甜柿活動以前把他清掉？那你說可以，那就麻煩一下，下去了以後趕快請他們清掉，好不好？以上，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

打斷一下，課長，你答覆得太輕率你知道嗎？你知道為什麼那麼久還沒清？什麼原因你知道嗎？你不知道，這一部分是因為那邊落石，市政府要施工，還沒有施工之前他不把他移走是因為假如移走的話，行車在跑的話，落石很危險，所以暫且是故意暫且，所以不是要清很簡單，一天就清掉了，原因在這裡。你要去知道問題，所以不要隨便回答。這市政府發包的。

代表羅清輝質詢：

我們給他做一個說告示牌，就是前有落石請車輛小心通行，清掉了以後，做這樣的一個記號，那我們的紅錐，就是這個安全錐，也順便放上去。

建設課長楊天祥答復：

這個部分我們會排除。

代表羅清輝質詢：

那車輛才不會在那邊閃來閃去，好不好？那個地方因為他的轉彎。

建設課長楊天祥答復：

我們一定會先清，我們一定會先清。

代表羅清輝質詢：

那主席講的這個，他是順帶，因為那一天的活動，他也會來，他會特別看一下。

建設課長楊天祥答復：

這個我們一定會清。

代表羅清輝質詢：

好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？楊代表請！

代表楊淑青質詢：

那個市政府要鋪瀝青，他是訂在11月8日到11月15日，是不是可以提前在10日以前完成？

主席蘇慶祥報告：

一天的話，就跟第二大隊長講一下，他要鋪，所以叫他先做，但那不是重點，重點是勢必還要去做好防護措施，還沒有做之前，他鋪下去怕落石，他問題在這裡，他不是鋪的問題，鋪沒問題，他是怕落石還沒做好。所以課長，你那個三角錐要叫他去放一下。既然清掉，要去做這些工作。課長，請回座。各位代表還有沒有其他意見？王代表請！

代表王秋助質詢：

有一點我想請問課長，可能你剛接也不是很久，但是這一件事情，已經拖了好幾年，就是天輪的白鹿吊橋，按照我所知道，我們最近和平區的吊橋，已經剩下寥寥無幾了，他已經封閉三年了，連這一屆已經快要屆滿了，我請教課長，現在有沒有進度？據我所知，里長在我們和平專案已經提過了，也已經有成立了一個案，那現在辦理到什麼程度？

建設課長楊天祥答復：

報告代表，白鹿吊橋的部分，市政府是有傾向說同意辦理，但是因為我們還沒有看到正式的核定公文下來，所以我在這裡我也不敢很明確的說市政府有沒有同意，這個部分的話，我會請我們同仁，或是說我自己會再打電話做個確認。

代表王秋助質詢：

這個也是一種好像古蹟，你大甲溪現在上去的吊橋，每一座都是毀掉了，你像白冷也有一個吊橋也毀掉了，那裡冷也有毀掉了，那現在只剩下谷關那個觀光的，還勉強有在撐著，所以我想說像這種不能荒廢，因為將來他那裡是有觀光以及民眾行的安全的考量，那希望說這個要繼續追，是不是還要在代表會提一個案，或是說你那邊可以把這個案繼續的追蹤一下？因為這個可能是我們和平區的一種門面，人家外面的只要一個小吊橋，像水里的雙龍吊橋，弄了一個根本就鳥不生蛋的地方，人的觀光人潮就來了，那你清境農場弄了一個吊橋，人也就來了，但是我們很可惜，一個現成的在那裡，荒廢了三、四年，是不是你在某個場合只要能夠反應的，希望是不是這個也列入我們鄉裡面的重點？這樣可以嗎？不要說到下一屆都還沒好。

建設課長楊天祥答復：

我會先了解，我會先市政府了解。

代表王秋助質詢：

希望你把這個也列入你的工作重點，好不好？謝謝。

代表賴添保質詢：

剛才王代表提了白鹿吊橋，那我上任的時候，有提這個案，那個上級長官有勘查過，是陳課長有勘查過一次，他就評估，評估來講，我知道那個吊橋是要修繕沒辦法，要重新建造這樣子。

主席蘇慶祥報告：

課長，請回座。各位代表還有沒有其他意見？（沒有）假如大家沒有意見的話，今天的會議，就到此結束。謝謝各位。

15、散會（中午12時）

臺中市和平區民代表會第 1 屆第 6 次定期會議事錄

- 1、會次：第 4 次會
- 2、開會日期：中華民國 106 年 11 月 13 日上午 9 時 30 分起至是日中午 11 時 20 分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1) 徐裕傑 (2) 林永富 (3) 管慧莉 (4) 楊淑青 (5) 羅清輝 (6) 羅進玉 (7) 劉國華 (8) 賴添保 (9) 王秋助 (10) 陳志勇 (11) 蘇慶祥 等 11 名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：
- 6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長曹瓊璘、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳海光(代理)、人事主任張碧枝、主計主任李忠軒、政風主任丁國煒、清潔隊長詹承硯、圖書館管理員陳俊傑、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：

主席蘇慶祥：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 11 人。

主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表 11，現已 11 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：

區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天是本會第 1 屆第 6 次定期會的第 4 次會，今天的議程是三讀議案的三讀會及區政質詢及答復，現在會議開始。
- 12、討論提案(三讀會)

第 1 案 類別：主計 編號：038

案由：為本區 107 年度總預算案，提請審議。

辦法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

各位代表對於文字有沒有需要修正的（沒有）沒有意見的話，提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 2 案 類別：民政 編號：039

案由：檢陳修訂「臺中市和平區公墓暨納骨塔使用管理自治條例」第 16 條第 19 條及第 20 條乙案，敬請審議。

辦法：提本區代表會審議通過後，公佈施行。

主席蘇慶祥報告：

這個案由我們這一屆也是提第三次討論，各位代表還有沒有什麼問題？

假如沒有的話，我們就提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

13、區政質詢及答復

主席蘇慶祥報告：

今天在近尾聲的區政質詢跟答復，有什麼問題，請同仁盡情的提出。羅副主席請！

副主席羅進玉質詢：

蕭秘書，你還沒有被問過，我想請教你，因為我發現有一個問題，我看很多的課室都要往山上跑，往自達線跑，然後一跑有時候都要整天，也很累，而且他的差旅費，還有油費這一類的，因為我私底下有聽到同仁抱怨，我跑那麼遠，那個油錢補貼都不夠，對不對？所以我們因應偏遠山區，這個要特別再編列他的住宿，還有交通的旅費，這個要加強。第二點就是說因為有的人，我看有的課室他不用跑那麼遠的，他只是在公所這裡辦公，所以你的人

員有的可能很多人，有的人不夠，這個可能你們也要統籌下去協調一下。我看有的課室做得唉唉叫，這個部分是不是拜託區長跟秘書，就是說稍微調整一下，如果人真的不夠，再從現有的人員架構裡面去挪，人事主任，這樣應該可以嗎？法令上應該可以嗎？就這一個課室的人，調那個課室這樣。

人事主任張碧枝：

謝謝副主席的關心。人員的調配，我們還是要按照我們公務人員暨有的法定規定去做調配，跟上級的指示。

副主席羅進玉質詢：

我覺得應該是合宜法規，因為他不是往外調，只是這一個課室，比如說，像圖書館，他有 4 個人，人太多，可以調一、兩個出來。我是說這個還是尊重區長以及秘書跟各課室的需求下去做調整，當然如果覺得這樣 OK 了，不用調整，那我也尊重，好不好？

秘書蕭金木：

謝謝副主席。主席、秘書，還有與會的代表，區長，還有所有同事，大家早。針對我們副主席提的兩點，第一點，有關出差旅費的部分，我們也是很想增加，但是有關於出差所有的相關規定，不是說我們不願意增加，我們當初也找主計，還有找相關的單位都談過，不只說我們府內同事的部分，再來我們現在在梨山轉運站清潔隊的部分，我們也幫他們要求過，但是真的很難，因為主計說很難去框架跳脫這個框架，事實就是規定就是規定。他說秘書，大家的用心，我們也都看得到，像清潔隊他們轉運人員，他們一大早五點多就出發到梨山，回到家的時候，最快最快大概是四點到隊部，這是最快回來的，每天這樣，所以才會拜託隊長採取三個月的輪班制度，要不然對這些專門在跑的人也不公平。因為在整個出差要點以及補助所有差旅費的規定都不符。我們也請各單位依照所需，能出差的，能補的，請他們編列預算，大家應該在這個預算都有看到，像產觀課就編了大概是 30 萬元，民政課我們編了大概快 40 萬元，可以出差的部分，有必要的部分，我們都請他往上增加，這個我們從來沒有擋過，在這也感謝代表會的支持。第二點，在人員調配的部分，這個我們下去，我們開區務會議，我們來檢討改進，依照各單位所需的部份，做全力的調配，這兩點補充報告，謝謝。

副主席羅進玉質詢：

謝謝。蕭秘書請回座。各位同仁如果有要講話，請舉手，因為我看不到後面。我前幾天沒有來開會，我覺得這個事情，我應該要解釋，之前就前幾天有代表在提及說一個中華文創觀光發展協會，在我的對面，我實在懶得講，但是不講又不行。因為當初這一個協會，我要解釋，主席，我請產觀課課長好了。

主席蘇慶祥報告：

請產業觀光課長。

副主席羅進玉質詢：

我請教課長，我們這一次辦活動，是多少錢？五葉松的？

產業觀光課長林雪雲：

報告副主席，總經費是 370 萬元。

副主席羅進玉質詢：

370 萬元，他又有在自達線辦是不是？是同一個嗎？

產業觀光課長林雪雲：

沒有，370 元就是我們整個大甲溪線的部分，包含所有的農特產跟我們部落的觀光，還有五葉松。

副主席羅進玉質詢：

自達線，因為我昨天有看區公所的臉書，自達線甜柿也是同一個案嗎？

產業觀光課長林雪雲：

沒有，自達線的部分是另外一個採購案，一個活動。

副主席羅進玉質詢：

好，那現在我在這裡，我要鄭重說明，進玉講的話，我負所有的責任。當初我們，因為他們有一個執行長叫何鎮仁，我們這個都有電話，都有錄音錄影的，我怎麼跟他認識，是因為他在梨山辦活動的時候，因緣際會才去認識的，這個第一點我強調。第二點，因為我覺得他重複的朋友很多，因為他在臺中有做政治的經營，所以我覺得他還不錯，後來我就說能不能幫我們，就是超脫政治，還有地方的派系，幫忙來弄一個，因為那時候我知道勞動部有協助，我們梨山地區有一個叫多元就業，因為我們梨山的耶穌堂，他有請了好像六個還是八個，我說那我們是不是也可以來

請一個，他就說好，那我們來協助，那時候我就免費提供我的房子、水電，還有房租都免費，都是我資助的。因為當初這個協會成立的時候，我有跟他講就是說互相一個約束，就我不做政治上的利用，因為我們在處理這個協會，我出錢、出力，我一直沒有跟地方講，因為就是不想讓人家說，你那個是為了政治，因為我們地方的人，老是會這樣亂想，所以一直以來我對他們講真的，我只有抱怨，那種抱怨是鼻子摸著的抱怨，就是說因為他不會做球給我，政治上完全沒有做球給我，他們有沒有用？我要講，因為他包括現在協會裡面的四個人都不是我聘任的，他是部落的年輕人來學習電腦及企劃案，要推動地方的建設，那個人不是我叫的，甚至有時候他們來上班，我還不知道他名字，這樣一直下來，幫助了地方很多，容許我講一下，我這個不是指責，我這個是解釋，我必須要解釋，因為他第一，他教導了部落年輕人怎麼學習企劃，這個當初我一直在推，因為我們部落年輕人沒有辦法自己去做一個企劃出來，往往要仰賴外面的企劃人才，所以這個非常可惜，而且我們原住民部落，很多的年輕人都大學畢業，但是他沒有去學到怎麼去規劃一些活動或者做一個計畫來要經費，所以我們就是以教導部落年輕人來學習這個企劃，然後在山上他們也推了部落旅遊，我從來沒有被受邀請過，從來沒有，他們只有一種情況，就是有一些大學的學生，到了山上，他說有二十個來，要採果，我從來沒有收他們一塊錢，去我的果園吃水果，我沒有收過任何一毛錢。還有他們協助離山地區集體採購，那個農業資材集體採購，降低農民成本，像去年水蜜桃的盒子那一類的，還有他們也配合平等國小、梨山國小來教導他們電腦知識，也都有開課，這一些活動，我從來沒有被受邀請過，我相信永富代表，國華代表在這裡，大概他們在外面也沒有聽到說那個地方因為我協助了這個多元就業，來感謝過我，我相信你們可能應該沒有聽過。至於標案的情況，我也要解釋一下，因為他是兩個架構，第一個就是以社會福利中華民國文創觀光發展協會是一個團體，他是社會型服務的，是沒有經濟發展的，那個完全是付出的。第二個就是說他們有一個叫東方靜好公司，東方靜好公司是在梨山辦活動，我才認識的，我認識的時間是跟國華、永富代表是一起的，絕對我沒有提早，這個我願意負責任我的說法，第二點，當初雪雲課長，我有跟你講過，我說這一個團體他辦的活動很棒，像立法院我們水蜜桃，還有茶葉都給我們推廣的很好，但是他們是農民的吸血鬼，我有沒有講過這句話？

產業觀光課長林雪雲：

太久了，沒有記得很清楚。

副主席羅進玉質詢：

你不要回答也算了，我說他們是農民的吸血鬼，我為什麼會講這樣？因為我說他們是商人，在商言商，他們一直要降低他們的成本，擴大他們的獲利，所以往往去跟人家買水蜜桃買水梨的時候，都把價錢壓到最低，所以我很不喜歡他們，我曾經有講過這句話。

產業觀光課長林雪雲：

有說過不喜歡他們這句話。

副主席羅進玉質詢：

對不對？

產業觀光課長林雪雲：

對。

副主席羅進玉質詢：

所以我什麼時候，你們發包，你們都在這裡，你們哪一個案子要發包，什麼時候跟我講過？有人跟我講過嗎？或者上次用評比的最有利標，有沒有人跟我講任何一個標案？你們各課室主管都在這裡，你們有跟我說什麼時候要標什麼案子，什麼時候要搞什麼東西，對不起，我發言情緒有一點亢奮了，我要解釋就是說，我不會去觸及這個標案，我也不會去贊成他標到或者不標到，我那時候只是跟你講說，如果萬一他們再有進來標，因為我記得我好像也有在這個殿堂上講過這些話，我有跟他們說過，就盡量要採購當地的農產品，然後不要一直想要去壓低那個農民，因為一年的辛苦，這個不管是檯面上、檯面下，我都曾經跟雪雲課長這樣子來溝通這個意見，就是說要提醒，因為你們在協助推廣當地的農產品，怎麼一到就要把價錢壓到最低呢？因為這個成本你們要算在裡面，不可以來壓低農民的成本來獲利，但是他們是營利的廠商，在商言商，我們不能多講什麼，但是我有請你說來規勸他們道德的一個勸說，這個當初我相信區長也有聽到我這樣子抱怨過了，這個我曾經有抱怨過，所以何來的說，我為這一個東方靜好公司來說或者是怎麼樣呢？因為大家都是朋友，這些事情我本來不想說出口，但是我覺得有解釋的必要，不然會讓公所的

各課室主管或者我的同仁誤會到我了，我講的話都是可以求證的，這個都有人事地物都可以求證的，我有兩個原則，第一點，我不會去介入東方靜好公司任何的一個他們的採購及標案，第二點，就是說我跟中華民國文創觀光發展協會，我出錢出力，我一直沒有對外面講，也請大家都不要誤會，因為他是社會團體，像自達線，包括南勢這裡，如果有這樣的協會，勞動部多元就業這個，其實你們都可以申請，我只是說拜託各位申請的人一定要跳脫政治，不要被某一個民意代表所用，或者為哪一個團體來量身訂作，其實自達線跟南勢這裡也可以規劃這樣多元的就業，像你們課室產觀課，這個有時候你去了解一下，應該怎麼申請，也許可以協助像社區發展協會之類的，來提出申請，因為他申請來的人，往往有電腦知識，而且會企劃，他可以無形之中教導部落一些相關的知識，讓他們往前進，好不好？不好意思，佔用大家太多時間，雪雲課長，謝謝你。

主席蘇慶祥報告：

課長請回座。各位代表還有沒有意見？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

我要提問的是有關於惠來的案子，請教秘書，這個案子，有一段時間了，那現在還在訴訟當中嗎？情況是怎麼樣？是不是能夠給我們簡單扼要的說明？

秘書蕭金木答復：

報告徐代表，針對惠來的部分，我是後來才略知一二，但是就我所知大概跟所有的代表報告一下。惠來他其實是進入第一個是訴訟案，第二個現在做二審的部分，但是二審跟他有一個確認優先權，另外一個他是等等的有兩個案子的部分，是分兩案在進行，最主要的部分，我們也強調說這個東西，在我們所有的區務會議，所有的相關大小事，我們也把這個案子拿出來討論，因為這個講難聽一點，這個沒有什麼不可以討論的事情，因為我們是想說如果要考慮到第一個，惠來他整個案子當初簽訂的合約的問題到底發生在哪裡？第二個，再來就是他 40 個員工是在地的人的部分，未來何去何從的問題，都要去探討這個區塊。再來最主要就是一個確認優先權的部分，一個是優先權的部分是我們贏，再來就是第二案子，請求返回土地的部分也是我們贏，現在在贏的過程，萬一等等惠來我們在法治的部分也擔心他脫產，但是我們確實是查過他的公司名下，只有負債，沒有財產，所以這個區塊我們也在跟

我們法治的律師商討這個惠來，我們整個案件何去何從？再來他整個未來的營運，這個其實都很棘手，可是因為本來想說是很簡單的案子，其實在還沒有上法律的過程中，應該是很簡單的案子，但是我想說在之前大家都是怕抵觸所有有圖利，所有有貪瀆之嫌，所以都不願意去碰他，導致到現在真的是變得燙手山芋，你要強制要回來也不對，不強制要回來，放在那邊任他營運也不對，所以這個區塊可能我們還是要在研究，這個部分我們不敢在這裡做任何答覆，謝謝。

代表徐裕傑質詢：

我們也不會說提供意見給我們公所，當然我想在這個情形困難度那麼高，剛才所講的，就是面臨到他們請求返回土地的部分，是不是？那這個部分，有判決了嗎？一審判決？

秘書蕭金木答復：

一審判決了。

代表徐裕傑質詢：

一審判決是我們是勝訴是不是？

秘書蕭金木答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

那所謂請求返還土地的部分，是惠來要請求返還土地的權益是不是？

秘書蕭金木答復：

這個請求返還土地，是我們公所的部分，我們要請求他將土地返還給我們。

代表徐裕傑質詢：

返還給公所。

秘書蕭金木答復：

現在惠來谷關他的部分，他現在換他在打官司，在告我們，他要確認優先權，優先議價的權利。

代表徐裕傑質詢：

優先議價的權利是土地優先議價的權利嗎？

秘書蕭金木答復：

其實當初我們是一個 BOT 案的部分，他們參與整個 BOT 案的部分，應該是比如簽約之後，如果滿九年，他是簽約簽九年，九年要到之前的前兩年，應該是在我們主管機關的部分，應該召開一個內部審查委員會，針對他的財務狀況以及他經營狀況以及他針對整個合約的內容，有沒有符合我們當初所訂定的以及有沒有符合到真的在落實照顧區民這個區塊，如果可行，其實在兩年前就要有優先議價的權利要給惠來，如果沒有在兩年前，也要做任何決定，等到土地真的實際到的時候，在兩個月之前，他要清空，要返還給我們，但是其實在整個過程，我也不曉得，因為這個現在變成 OT 案了，因為 B 是從建設開始，他現在就是成為我們政府針對百姓的問題了，但是他之前這一些案子，他都沒有去做，到現在他當然不服氣啊！他當然會要求是不是優先一定要他們做，因為在之前所有的任何機制都沒有，但是我們也不敢正式的回答他一大堆的問題，我說真的沒有辦法，已經在上訴了，可能就是由律師來去幫你們講解，由法院親自來判決這一些案子。最主要的問題是在這裡。

代表徐裕傑質詢：

那請問秘書，在訴訟的過程當中，法官有沒有要求說公所和惠來的部分做一個協商？這部分有嗎？

秘書蕭金木答復：

沒有。

代表徐裕傑質詢：

沒有。

秘書蕭金木答復：

因為這個東西其實就像剛剛所提的，真的就是一個有貪瀆、有圖利的問題，所以我們連跟他洽談都不敢洽談。

代表徐裕傑質詢：

了解，那剛才講說請求返回土地的部分，另外他除了請求返還土地的部分，有沒有要求地上物的部分？

秘書蕭金木答復：

其實在整個 BOT 案的地上物，如果照正常，他應該完全是歸屬和平區公所的財產。

代表徐裕傑質詢：

歸屬和平區公所的財產，我們說這一點的話，歸屬和平區公所財產，我剛才也是想要提這個部分，在那時候我們因為有縣市合併，所以我們的財產也是歸屬到市政府旅遊局，有這個過程嘛？

秘書蕭金木答復：

對。

代表徐裕傑質詢：

好，那現在好了，那現在在訴訟當中，當然來談這個說公部門與公部門之間的財產問題的話，我們鄉公所有沒有針對旅遊局的部分，提出不管是有償撥用，或者是無償撥用，這個財產的問題屬向，我的意思是說現在我們在國有財產局裡頭登記惠來是我們和平區還是市政府？

秘書蕭金木答復：

和平區公所啊！

代表徐裕傑質詢：

已經撥用完成了嗎？

秘書蕭金木答復：

對。

代表徐裕傑質詢：

這個要有走程序完成，沒有走程序完成的話，不要說只有在辦理的時候，就說已經完成了，要辦理完成，有辦理完成？

秘書蕭金木答復：

有，這辦理完成了，確定是我們的財產。

代表徐裕傑質詢：

就是有從國有財產局裡頭去辦理這一件案子了？費用也繳完了，那這土地的部分沒有問題？那就是說現在再過來。

秘書蕭金木答復：

確認優先權的部分。

代表徐裕傑質詢：

確認優先權的部分，我們現在就是和惠來訴訟就是這個優先權的部分。

秘書蕭金木答復：

對，土地的部分是我們贏了，但是現在反而他就是要現在反告我們確認優先權這個區塊。

代表徐裕傑質詢：

那在我們優先權的部分，是不是剛才有提到說兩年的時間，兩年期約到期前兩年，要提出嘛？是不是這個意思？

秘書蕭金木：

照正常照所有的 BOT 案件等等的部分是沒有錯，但是這個部分，我們都不能講，因為他現在之前的過程，以及狀況怎麼樣，我這不是很清楚，這我不敢亂講話。但是照真的文字上的敘述等等的部分，OT 案的部分，是確認兩年一定要召開審議評選委員會來去做這些動作。

代表徐裕傑質詢：

了解。好，那秘書有關於這個部分，我質詢到這裡，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

針對這部分，我們副座要再補充，借個時間。

副主席羅進玉質詢：

蕭秘書，那個雪雲課長，主席，是不是裁示雪雲課長拿著麥克風過來這裡，因為從頭到尾惠來這個案子，他最清楚，他在走路的當中，我就開始問了，那個我想請教一審判決法院已經確定他那個東西確實是屬於區公所嘛！

秘書蕭金木答復：

是。

副主席羅進玉質詢：

然後這個二審的判決，是不是惠來谷關提出異議？然後提出告訴，就是說他不服判決，所以才有二審，對不對？

秘書蕭金木答復：

對。

副主席羅進玉質詢：

二審什麼時候開始的？就是說他一審判決到現在已經相隔多久了？二審在法院已經放了多久了？大概啦！

產業觀光課長林雪雲答復：

一審的部分大概是在今年3、4月，那目前在二審的階段。

副主席羅進玉質詢：

就4月以後開始走二審的程序。

產業觀光課長林雪雲答復：

對，大概啦！

副主席羅進玉質詢：

大概就是3、4月到現在就是二審已經走了差不多六、七個月了，然後這個當中，惠來谷關馬上去法院提出一個優先議價權，雪雲課長，我想請教你，他一定是有所依據才會去提請這一個優先議價權嘛！對不對？他自認為他有什麼根據？你概略。

產業觀光課長林雪雲答復：

跟副主席報告一下，其實剛才我們秘書有講得很清楚，當初這一個案子是因為在議約的時間導致了一些爭議，他認為他可以議約的時間跟我們公所認為可以議約的時間有出入，而導致這一個訴訟案的衍生。所以一剛開始的部分是我們提告，然後請求他返還土地及地上物，那接著他就反提告說他有優先議約權，因為他認為的時間跟我們認為時間不一樣，其實是差不多都是在一審之前一起開始，然後那個爭議就是在那個時間點，可以議約的時間點，大家是有出入的。

副主席羅進玉質詢：

他會提這個優先議價權。

產業觀光課長林雪雲答復：

議約。

副主席羅進玉質詢：

議約權，他是不是自認為可能會輸對不對？不然他幹嘛要提？

產業觀光課長林雪雲答復：

基於一個他是被告的立場，他當然要提出一個對他有利的。

副主席羅進玉質詢：

還在二審嘛！

產業觀光課長林雪雲答復：

現在副主席在講一審還是二審？

副主席羅進玉質詢：

那現在二審，一審判決完了，他要還給我們，然後現在已經二審，他提出上訴，法院也在審理當中，但是在二審的時候，他提出一個優先議約權的原因，就是因為他覺得二審可能他會輸，才會提出這個優先議約權的一個請求吧？

產業觀光課長林雪雲答復：

報告副主席，優先議約這個案子，他本來就有提出了，那二審的部分，因為一審我們請求返還土地跟地上物我們贏了，我們贏了之後，當然他會提出上訴，因為他是輸了，輸了，他就要再往上提上訴，所以他有針對我們贏的那一案他提上訴。

副主席羅進玉質詢：

好，那我們公所的態度跟立場是怎麼樣？雪雲課長，你回答。

產業觀光課長林雪雲答復：

因為一般訴訟案，他的流程就是一審、二審、三審。

副主席羅進玉質詢：

沒有，我說我們的態度跟立場。

產業觀光課長林雪雲答復：

態度的部分，我們和平區公所，我們是原告，我們希望我們贏。

副主席羅進玉質詢：

是不是這樣？蕭秘書？我們希望我們贏？

秘書蕭金木答復：

其實贏了跟輸了各有利弊，因為你贏的時候，第一個，他到目前為止是積欠我們 3000 多萬元的部分，他是第一個應該是脫產，絕對是沒有辦法償還，再來如果我們贏了，他是不是針對我們的建物會有所破壞，還有我們在地 40 個員工，萬一他臨時提了等等的部分，這些都是傷害，最重要的是他現在的環評沒有過，如果他今天撤了，對整個惠來谷關就等於是倒了，是需要經過二到三年重啟環評的部分。

副主席羅進玉質詢：

那時候為什麼環評沒有過啊？

秘書蕭金木答復：

因為他現在不只是說我們惠來谷關。

副主席羅進玉質詢：

是新的環評嘛？

秘書蕭金木答復：

新的，其實所有大小的東西都已經在進入環評，像大道院。

副主席羅進玉質詢：

那時候有四間。

秘書蕭金木答復：

對，像大道院也是都是環評，再來像我們比較熟悉東勢長堤羅月豐的飯店，他就是因為環評不過，所以他就寧可關起來，這一件惠來也在提環評，萬一他不過，當初是以惠來谷關的名義提，市政府同意既有的廠商來補辦這個環評的動作，如果撤了，整個惠來谷關，就比如像我們要招標出去，也只能招標土地權，上面都不行，因為你沒有辦法讓他合法正常的營運，這一點是我們在擔心的部分。

副主席羅進玉質詢：

但是他繼續營業也是有環評的問題啊！

秘書蕭金木答復：

他現在是同意惠來谷關來補辦這個環評程序，如果惠來谷關撤了，新的廠商就要從頭來重新評估，第一個他們有河川線，大甲溪的河川線，針對你的山坡地、陡度一大堆的部分來去做。

副主席羅進玉質詢：

蕭秘書你對這個事情不是那麼的了解，因為你是最近剛接的，雪雲可能比較清楚，我不預設立場，但是惠來谷關這一個案子也鬧得沸沸揚揚那麼久了，我們也希望說站在和平區居民的權利之上，趕快落幕，我在這裡要強調，他的落幕是基於維護和平區居民的權益之上，而不是像蕭秘書剛才提的，我們還要去考慮這40個員工，因為我相信接手的人也有辦法處理這40個員工的問題，因為這是可以附帶的。我現在要講就是說在不損及人家的權利之下，一定要來維護和平區居民的權利，用這樣

的立場跟態度，事情要求一個圓滿，圓滿很重要，我們也不是要告到人家倒閉，你剛才說他好像快倒了，是不是？

秘書蕭金木答復：

如果我們贏，他一定是脫產，一定會放給他倒掉，因為他也知道環評沒有過，我們接下來任何廠商都不能做。

副主席羅進玉質詢：

好，我不預設立場，但是我希望說，因為區長一直有提到我們和平區必須要興盛，像這樣的案子，你們自己看著辦，但是原則就是以和平區居民的權益為上，好不好？謝謝。

主席蘇慶祥報告：

徐代表請繼續。

代表徐裕傑質詢：

我再提一下，像這樣訴訟當中，那當然惠來他們應該沒有在繳交那些類似說租約的費用等等，沒有了嘛？那若是說這個官司打了五年，那他們繼續營運，那我們公所有沒有說類似假扣押等等的情形來要求他，你爾後不管是勝訴或者是敗訴，我們公所的最基本，我們的財產收入的部分要鞏固著啊！我們有沒有去做想這個部分的狀況出來？

秘書蕭金木答復：

這個律師有建議，我們假扣押及其他的行為，就是第一個的部分是三千多萬元，我們和平區公所一定要提足三千多萬元放到法院上面去，但是你放的時候，我們考慮到你這三千多萬元放下去，因為他這是民事庭，民事庭一定要到最後，等到他定讞之後，你才有辦法做任何的決定，萬一這三年、五年等等的部分也不一定，所以我們考量到提了 3000 多萬元出去，我們所有財政壓力會吃得非常非常的緊。

代表徐裕傑質詢：

那你提也不是，不提也不是，那到底要怎麼辦才好？所以我講的意思，這個困難有很多困難，我們產觀課的，應該要比較主動一點去跟秘書他們來研究一下這個問題。不要到時候好像是說我們在那個時候要提的，沒有提，要怎麼解決的，沒有做到，延滯到後面判決出來的時候，對我們公所來講，像剛才副座講的，對我們

公所來講的話，相當的不利，我想說這種事情，我們在這個訴訟當中，也應該要針對這個部分去了解一下，不要說他們廠商，廠商都是以利為優先，但是站在我們區公所的部分，我們當然也要保有我們財產的權利，讓他繼續在那個，我們產業的部分可以有收入，不然這樣子的話，到時候說實在的，不要說我們都是站在一個比較類似說負面的走向，那是不好的，那另外我再請教一下，剛才講說撥用的部分，那個都沒有問題了，財產撥用的部分，那這個部分謝謝兩位，謝謝。主席，我另外再請問民政課課長。

主席蘇慶祥報告：

請曹課長。

代表徐裕傑質詢：

課長，我想請教你就是剛才提到說財產撥用的問題，我們大道院納骨塔的部分，所用的範圍，有沒有再經過這個撥用程序？目前撥用到和平區？

民政課長曹瓊璘答復：

代表說的意思是有關土地，還是？

代表徐裕傑質詢：

對，土地。

民政課長曹瓊璘答復：

土地的部分，目前是我們公所的名下。

代表徐裕傑質詢：

是公所的名下嗎？這個有沒有經過有償、無償跟國有財產局申請撥用？

民政課長曹瓊璘答復：

這個有。如果是撥用的話，這個程序一定要做。

代表徐裕傑質詢：

你要確定有沒有啊？沒有的話，就要去補這個部分，因為那一天我們也有講說40戶的部分，我記得課長你給我的答覆就是說要跟國有財產局撥用。

民政課長曹瓊璘答復：

對。

代表徐裕傑質詢：

我的看法就是說，因為今天早上剛好碰到，有人跟我提起這件事情，我想說這個非常重要。因為我們原意下，雖然我們使用是原住民保留地，但是原住民保留地的部分，你還要經過國有財產局撥用，才是我們和平區的財產，但是管理的人是和平區公所，那你剛才講說我們的納骨塔，已經撥用完成，那諸如此類的，我們在鄉公所在使用我們公所在管理的土地的部分，你都有沒有在做這個部分的撥用程序？比如說除了納骨塔，其餘的我們還有？

民政課長曹瓊璘答復：

社區活動中心，還有里辦公處。

代表徐裕傑質詢：

對，都有對不對？

民政課長曹瓊璘答復：

對。現在我們都著手在進行，沒有撥用的話，我們現在就逐筆逐步的跟國有財產署提出申請。

代表徐裕傑質詢：

局還是署？

民政課長曹瓊璘答復：

署，國有財產署。

代表徐裕傑質詢：

國有財產署，我想說這個問題的話，因為你現在沒有提的話，你爾後會產生有一些問題就是說，比如說像惠來的部分，那時候提到市政府，但是你沒有在提這個部分，跟市政府研議，然後國有財產局的部分提撥用到我們和平區公所，這個程序上沒有做好的話，說實在爾後我們有時候時間過了，我們這一屆，在下一屆的話，有時候會產生問題，在你的部分，你都是有做這個動作了？

民政課長曹瓊璘答復：

對，我們有在持續再做。

代表徐裕傑質詢：

好，謝謝你，要持續的再做。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有意見？楊代表請！

代表楊淑青質詢：

課長，除了撥用以外，還有一些就是活動中心，都不合法，他都沒有拿到建照還是執照，所以可能在這方面也要努力。

民政課長曹瓊璘答復：

在 107 年度有提我們沒有拿到建執照的活動中心，我們都有申請就是如何來補照？那這個部分，我們有申請那個前瞻計畫裡面，我們有提出申請。

代表楊淑青質詢：

對，因為這個不少的經費，而且像我們烏石坑，我知道都不合法，然後又是避難中心，這很笑話的一樁。謝謝。

主席蘇慶祥報告：

針對民政課，還有沒有意見？副主席請！

副主席羅進玉質詢：

謝謝主席，課長，我想請教你，風雨球場那個地目變更進行的怎麼樣？土地的撥用？

民政課長曹瓊璘答復：

因為現在土管課給我的訊息是他們土地這一方面已經做的差不多，那現在我們預計在 107 年度，我們要做一個可行性評估完了以後，我們才有辦法來確定這個風雨球場大概使用的經費大概要多少錢？然後這些土地怎麼來核？因為有很多筆，那到時候是不是一併來申請這個建執照的部分，我們可能一起來規劃。

副主席羅進玉質詢：

因為這個風雨球場很重要，因為環山部落紫藤計畫一旦有興盛起來的時候，他整個交通會打結，所以這個風雨球場是非常重要的地方，也是當初區長很重要的一個政見，這個就拜託你一定要來協助幫忙，另外我再請教，我上一次有在代表會上問過，我們區長宿舍的那一個地方，我們是不是還有欠市政府錢？這個你們哪一個課室知道嗎？欠多少錢？好像說一年？

主席蘇慶祥報告：

這個是不是行政課？郭課長請！

行政課長郭麗珍答復：

1千萬元左右。

副主席羅進玉質詢：

總共是1千萬元？

行政課長郭麗珍答復：

剩下還欠1千萬元左右。

副主席羅進玉質詢：

這個1千萬元，如果我們還給他，那個土地就完全是我們的？

行政課長郭麗珍答復：

對，全部的錢還完後，地政局那邊才會把整個權利移轉過來。

副主席羅進玉質詢：

那裡大概是幾坪？大概？

行政課長郭麗珍答復：

大概的坪數，我不太很清楚，要會後再查。

副主席羅進玉質詢：

之前的詹課長，你在那裡回答就好了，那裡大概是幾坪？大概？

清潔隊長詹承硯答復：

我沒有印象，我知道是兩筆地，但是確定的面積，我很久沒看。

副主席羅進玉質詢：

那這個就拜託土管課長，下午你把地籍圖影印一下，給我一份好不好？我來研究一下，因為那個坪數我不會算，你順便上面給他載明幾坪這樣，現在就是說我們還欠地政局1千萬元，那1千萬元還了以後，那塊地就屬於我們的嘛！我們公所有沒有曾經針對這個事情，做過什麼努力？

行政課長郭麗珍答復：

報告副座，我們是逐年會有編列預算在還這筆錢。

副主席羅進玉質詢：

一年編多少錢？

行政課長郭麗珍答復：

1 百萬元。

副主席羅進玉質詢：

那要還很久，那有沒有其他的方式，可以請他專案來處理？就市政府來協助直接處理掉應該可以吧？

行政課長郭麗珍答復：

如果市府願意幫我們左手還右手這筆錢，當然是最好的處理方式。

副主席羅進玉質詢：

郭課長，那我來做一個臨提，你幫我寫一下好不好？然後我這個臨提代表會通過，因為 12 月 1 日市長上去，我們直接跟他來報告，因為這個限制了地方的發展非常的嚴重，因為我們和平區這麼平坦的土地，取得不容易，他這個要 10 年，那不得了了，好不好？你幫我寫一下提案。好，謝謝你。謝謝秘書，謝謝課長。

主席蘇慶祥報告：

各位同仁，還有其他各課室的問題要來詢問的嗎？不然，我們就先休息 10 分鐘。

休 會（上午 10 時 25 分）

續 會（上午 10 時 35 分）

主席蘇慶祥報告：

繼續開會，各位代表還有沒有其他的意見？管代表請！

代表管慧莉質詢：

我請人事主任，這本你有嗎？

人事主任張碧枝答復：

有。

代表管慧莉質詢：

麻煩你翻到 23 頁，我記得我在每次的定期會，都會講說在你們嘉獎、記過、獎懲的部分，是不是要列出個表來，因為我們想要知道獎懲的事實，看有沒有浮濫還是有沒有公平？你翻好了嗎？

人事主任張碧枝答復：

有。

代表管慧莉質詢：

那能不能下午給我？

人事主任張碧枝答復：

可以。

代表管慧莉質詢：

第二個，還有就是出差前半年的，前五名的，我要看有沒有浮濫。

人事主任張碧枝答復：

好。

代表管慧莉質詢：

我在想這個東西你不會馬上調職，我不要每次開會，每次講好不好？

人事主任張碧枝答復：

好。

代表管慧莉質詢：

在定期會的時候，前半年的，我有想要知道。

人事主任張碧枝答復：

資料的給予，我還是會請示我們的區長跟秘書，看可不可以給。那就是下午給代表。

代表管慧莉質詢：

定期會我們要的資料，你們沒有所謂個資法也沒有所謂那個。

人事主任張碧枝答復：

好。

代表管慧莉質詢：

再來就是其實在前面，我們副主席剛剛有談到就是在人事的方面，他可能不太知道部門，那我是很清楚各部門工作的型態，我常會想說在公部門好修行，也有很多其實也不夠適任的，你們如何去面對？擺爛的啊！也有，這個不是從 A 部門調到 B 部門就沒事了，我想這個你們大概要在考核方面要稍微再嚴謹一點，不要太多的考量，不適任的，我會覺得你也許口頭警告，因為我有聽到民眾給我很多的抱怨，還有就是在這裡，我要建請區長就是在未來的人事方面，調動不要太頻繁，尤其某些課室，像土管課的，我已經在這邊很熟悉了，然後被調走，再換那個人，要再重新

去面對，有時候前一個案子的東西也不清楚，也不知道，會造成可能承辦人跟民眾的糾紛，我在想在這一方面，那個不像其他的課室說調就調，我覺得我還可以接受，那這種比較專業的東西，人事跟區長稍微注意一下，最好是留住，然後給他專業的培訓，因為你做了一年培訓完了，再換另外一個，可能他在這個領域新的來，老實說像我，給我丟在土管課，我知道很繁雜，我一定是一頭霧水，除非這個人真的很認真，他願意去了解很多的事情，我在想，用人為才，用在對的地方，那人事，你下午這個資料就拿給我，我要看，那明天因為還有質詢的時間，謝謝你，辛苦了，謝謝，以上。

主席蘇慶祥報告：

副主席請！

副主席羅進玉質詢：

請產觀課課長。

主席蘇慶祥報告：

雪雲課長。

副主席羅進玉質詢：

課長，我想請教你，因為我們和平區農業跟觀光並重，然後我發現梨山，還有整個谷關地區，有很多的餐廳跟飯店，對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

對。

副主席羅進玉質詢：

對，你也有看到，那因為我們梨山地區跟和平這裡，全部主要是農業，農業的話，我想請教，因為他們用的蔬菜、水果，飯店用的蔬菜水果，還有家禽之類的，我們區公所有沒有曾經做一個宣導說，請他們用當地的資源？

產業觀光課長林雪雲答復：

報告副主席，如果就正式的方式，公文的方式倒是還沒有。

副主席羅進玉質詢：

因為現在我們梨山地區，這兩天包括武陵、富野、福壽山農場，還有一些民宿的，還有一些餐廳，我們都有把資料整理出來，那資料整理出來的時候，他們有合

法的也有非合法的，也有不合法，合法不合法，我們都不予置評，但是他們在利用當地的資源在做生意賺錢，我希望說他們務實的來利用當地的農產品，你現在用你的經驗跟知識，你現在回答我，你覺得你想要怎麼做？如果針對這方面的鼓勵？

產業觀光課長林雪雲答復：

跟副主席報告，之前在谷關的部分，其實我有試著找幾個飯店的業者跟他們聊這一個用我們部落在地食材的問題，那因為那一個飯店他們餐廳的經營，應該是說他有他的一些管銷，還有一些進貨，一些上的考量，有可能他想要用我們部落的東西，但是可能量不夠，相關的因素很多，但是如果部落真的有，其實他們不會排斥用自己在地的東西，他們反而會想要，這可能運輸成本也會比較便宜，所以我覺得可以宣導這件事可以宣導。

副主席羅進玉質詢：

這個我倒有一個建議，你聽聽看好不好？你回去再研議。就是第一，我們要提供他有一個農民的名冊，譬如他是種高麗菜，高麗菜有二十個人，他有農民的名冊跟電話，而這個名冊提供是這個農民是願意的，因為是有個資法的問題，因為他先有了這一個名冊，他知道誰家有養雞，誰家有養魚，或者誰家有種什麼樣的蔬菜，誰有種雪梨、甜柿，就是我們各里可以來整理一些這些資料跟農會再來交叉比對一下，甚至提供農業產銷班的班長的名錄，提供給他們，然後做一個公文的宣導，直接寄到他那裡，然後附帶一個名冊，是不是可以這樣會比較，因為我發現他們都要用當地，第一新鮮，第二價格比較低廉，但是他們找不到誰來買，去跟誰買？因為他專業在飯店的經營，他沒有去經營農民的這一個區塊，所以他想買，買不到，結果農民想賣，都要去水果行，被人家低價的來銷售，這個情況，你回去，你再研議一下看怎麼處理好不好？

產業觀光課長林雪雲答復：

好，謝謝副主席的建議，那我們就試著來彙整這一些在地農民的名冊，願意提供的部分，然後我們再宣導給我們的飯店、民宿業者。

副主席羅進玉質詢：

還有作物種類，作物種類。

產業觀光課長林雪雲答復：

作物種類。

副主席羅進玉質詢：

他農民的姓名電話在前面，後面包括他的面積跟作物種類，但是特別要注意到他是願意提供的，你給他做一個名冊出來，這個花不了多少錢，做一個名冊出來，發放給各飯店業者，另外南勢還是哪裡的，這一些民宿飯店業者，我會建議你造冊，利用民政課，請曹課長幫忙。

產業觀光課長林雪雲答復：

報告副主席，那一個民宿飯店業者的名冊，我們已經有了，之前我們做產業觀光資源調查的時候，手邊有，那我們現在只要再去把農民的願意提供他的農特產資料的名冊再調查出來，我們就可以去做這一件宣導的部分。

副主席羅進玉質詢：

那我要代表很多的農民來感謝你，但是真的我要看到成果，好不好？因為很多事情都講一講下去又忘了，好不好？

產業觀光課長林雪雲答復：

好。

副主席羅進玉質詢：

短期之內我看到成果，謝謝課長。

主席蘇慶祥報告：

請回座。管代表請！

代表管慧莉質詢：

請清潔隊長，你好，請問一下我們那一塊地，有撥用過來了嗎？

清潔隊長詹承硯答復：

跟管代表報告，那一塊地，我之前有看一下，就是看撥用的法定資料，那因為那一塊地不是原保地，所以跟我們往常就是還要經過土地管理課那邊，土審委員，那個土審會是不用的，那其實我看過一遍之後，本來要進行的，不過10月份的時候，那個有修法，所以說我在看那個修法的結果再來做進行，我會盡快辦理。

代表管慧莉質詢：

所以都還沒有動就對了？

清潔隊長詹承硯答復：

是，我有在看一些資料跟範例在調。

代表管慧莉質詢：

調解委員會不是在那裡有整理辦公室嗎？調解委員會我們去年將近撥了 1 百萬元要整理他們的辦公室，去哪裡了？民政課課長。

民政課長曹瓊璘答復：

沒有做，因為原來我們規劃在南勢里活動中心，因為他沒有建執照，所以說…

代表管慧莉質詢：

我們全部都是歷史共業，都是那個啊！

民政課長曹瓊璘答復：

對，所以說又沒辦法。

代表管慧莉質詢：

也沒有去清潔隊那裡去借用他辦公室？所以他們還在游離，就沒有辦公室，漂浮？

民政課長曹瓊璘答復：

現在初步規劃是在我們四樓，因為…

代表管慧莉質詢：

你今年有編嗎？你這一次預算有編嗎？

民政課長曹瓊璘答復：

沒有，因為最主要他那個部分，我們原來所本部的四樓使用執照裡面，是…

代表管慧莉質詢：

也不合法？

民政課長曹瓊璘答復：

設定為倉庫，那現在就是要把他歸類為可以興建會議室，那所以說，大概相關的經費大概要 48 萬元，這個部分已經預計今年會做。

代表管慧莉質詢：

你有編嗎？就是把去年的編到那邊去，是不是？

民政課長曹瓊璘答復：

去年度編 98 萬元在今年做。

代表管慧莉質詢：

所以是在四樓？

民政課長曹瓊璘答復：

對。

代表管慧莉質詢：

好，謝謝民政課課長，那我這樣知道，那我再請問一下清潔隊隊長，我們這邊強制垃圾分類這裡，我們本區有沒有罰過？一百分，分類很好。

清潔隊長詹承硯答復：

報告代表，目前是沒有罰過，是著重在宣導部分。

代表管慧莉質詢：

可以試看看，我覺得有時候一、兩次告訴他們說清潔隊要來破袋查的時候，一個禮拜可能給他們一、兩次，一個月這樣，我覺得試看看，因為會立即受到效果，我這樣看破袋率是沒有的。

清潔隊長詹承硯答復：

好，那我回去就是先行文給各社區發展協會跟各里辦公室說，我們要強制就是來加強執行垃圾檢查分類的動作，先讓他們知道，然後我們再實際上會增加這個破袋的次數。

代表管慧莉質詢：

我是鼓勵，我覺得應該還有空間，再來就是 26 頁，我們轄區裡面列管的公廁有多少間？從三個地方嗎？後山、前山跟我們這裡？

清潔隊長詹承硯答復：

大概 150 間，這包括就是我們各公家機關的廁所，都算我們要清查列管的公廁。

代表管慧莉質詢：

你 150 間包括和平衛生所的嗎？

清潔隊長詹承硯答復：

是，都算。

代表管慧莉質詢：

可是如果你這邊 63 座是外面的公廁嗎？

清潔隊長詹承硯答復：

就是我抽查整個和平區的，我們去看過了。

代表管慧莉質詢：

我請問，在這個 63 座裡面，有沒有需要拆除的？我知道蓋這個很好，後面的維修跟管理有時候會變成一個衛生的亂源，細菌叢生，有沒有碰到這樣？沒有人管理？無人管的？無頭族的？

清潔隊長詹承硯答復：

這個我還要回去，請我們承辦人再確定一下。

代表管慧莉質詢：

因為那一天我是去裡冷活動中心，左邊那裡有一個公廁，你有沒有注意到，不是在我們的活動中心裡面，後來我過去看，我怎麼經過你的家很臭，要先聞一陣臭味，再進到你家，是在張恩賜的家裡，他說對，他很困擾，然後我去查了，民政課那裡去查，變成是無頭，當然之前可能是沒有做建設，這種更好，我說就給我拆了，為什麼？這個沒有實際使用，而且我知道他們請客婚喪喜慶的宴客，都在活動中心那裡，外面的客人就直接去那邊，門被木板封條，他們就就地，我要進出我的家裡，你看到便溺在那裡，情何以堪？所以我會建議就是在這 63 座有沒有像這個類似的？會困擾的？然後也許是變成是那種衛生的來源污染，可以清掉，我們就清掉，那你這樣的動作要多久，全區？一個月夠嗎？

清潔隊長詹承硯答復：

跟代表報告，我想說有這種公廁的情形，我們可能就尋找那個管理機關是誰？我們會發文給他。

代表管慧莉質詢：

如果沒有呢？原民會不承認了，當時也不知道誰蓋的，那像這樣的，我是希望就是你覺得有問題的，把他照相照起來，就乾脆給他弄掉了。那個是一個困擾，其實蓋很好，我覺得可是維修後面的，有時候沒有窗戶，沒有水，真的很臭。三叉坑那裡管理的好嗎？真耶穌教會旁邊那個？

清潔隊長詹承硯答復：

那間我知道，管理得不是很好。

代表管慧莉質詢：

也不是很好。

清潔隊長詹承硯答復：

我想說那個不是發展協會，就是大部分就是地方上的需求，當初會蓋那個，所以說我們會發文給相關的管理機關，請他們再加強去管理。

代表管慧莉質詢：

我覺得很難，我跟你講，那個剛剛蓋好的時候，我還記得，我還有去過，我那時候衛生巡迴醫療在那裡，教會旁邊，我們覺得那廁所還不錯，可是到後面經過半年，沒有人管理，我變成不敢去上了，因為本來是很乾淨的，過了半年沒有人去管理，所以當然我們是在要求說在我們社區自己要有一個共識，既然做了，我們大家一起去維護，可是很難，因為那個東西，第一個沒有水，第二個沒有清洗，我們每次去就很噁，那要怎麼樣一個有配套的管理機制？如果在興建上面，新的，目前我覺得我不建議你要再蓋新的，可是後續的管理，如果有我剛剛類似講的裡冷這樣的，你就要拆，要不然就是要責成他們的社區去管理，你清潔隊有沒有這樣的清潔管理費？在下給各個社區，你就可以派一個人在那邊顧啊！

清潔隊長詹承硯答復：

目前是沒有。

代表管慧莉質詢：

沒有，都沒有經費。

清潔隊長詹承硯答復：

因為我們會去看那個公廁是中央的一個計畫，但是是沒有任何的經費，我們只是去評比說哪個比較乾淨？哪個比較髒？

代表管慧莉質詢：

如果髒呢？你也沒辦法囉？是不是？如果說我們是評比，如果是髒，我們就好像束手無策，就讓他髒在那裡，那我們去回想一點，去沈澱一點就是說像這樣的東西，我們是歸在民政課還是清潔隊？那是不是我們有酌量一點的經費給社區？你們就負責去清掃？一年看多少給你們，然後再做個評比，我們這樣才能進步，就像你

說的，我只是評比，然後爛在那裡，我們束手無策，真的我會覺得很不可思議。我們朝向這樣去找好不好？63 座，然後你再看哪個需要弄掉的，哪些需要再可以再扶持，讓他民眾有這樣的需求，也許觀光客也需求，我們當作一個社區的一個維護的東西，可以嗎？因為我這樣看，你有去評比，評比好的 OK，不好的呢？你們也無奈啊！不要變成一個就是說只是表面的工作這樣做完，然後沒有下面，我們是要做追蹤，讓我們的地方生活更好，好不好？這 63 座你給他看有沒有需要不要的，然後有沒有無主的，有主的這樣，我想這個是我們的期待，我們的環境會更好，謝謝隊長。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有意見？楊代表請！

代表楊淑青質詢：

隊長，不好意思，再站一下，所謂的 63 座是只有公共的，那個活動中心的呢？是屬於哪裡？

清潔隊長詹承硯答復：

那個包含，就是我們講的 150 座就包含這些活動中心，各機關。

代表楊淑青質詢：

你看我們烏石坑也是發生這種事情，一個廁所我們還算很乾淨，但是也覺得有一點臭，沒有人去打掃，社區發展協會活動中心，社區發展協會推給烏寶宮，烏寶宮推給社區發展協會，變成都沒有人管，那另外還有一件事，你看我們在辦甜柿節活動的時候，一直在追蹤，追蹤哪裡？追蹤雙崎公園，九二一建設的公園，那個地方真的也很髒，尤其是原住民部落，我講的是比較那個，我們烏石坑也很嚴重，我們有感覺，但是原住民部落更嚴重，他們東西不管是尿布什麼都丟在那裡，然後真的都沒有清，我們會一直強調說要趕快去整理那裡，因為我們活動就辦在旁邊，結果那裡臭得要死，這個我們要加強，真的要加強，或者是來一個利誘，因為我們雙崎公園旁邊的那個，他還有發包那個什麼有銜接的問題，那別的活動中心都沒有，都要自己打掃，看是不是說來一個利誘或是什麼，設定一個遊戲規則，好不好？

清潔隊長詹承硯答復：

是，好。

代表楊淑青質詢：

好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

好，請回座。剛才管代表提到歷史共業，我想我們民政課現在要用心，我們和平住家有建照的很少，包括我們圖書館他本身沒有執照啊！所以我們編了預算給調解要去處理，你不能說基於說都沒有執照，沒有建照，那什麼都不會成了，所以我想我們照新的規定一定要做，但是像這個部分，我們就像圖書館你在隔個間可以吧？可以啊！我的例子在這裡，那你也是在使用他，那你為了這問題，你看公所這一屆花很多經費跟人力，一直在搞這個，我們圖書館要給他通過要到八百萬，這一種東西有需要嗎？所以新的部分照規定來，所以你不能基於說那個不能，沒有執照，就不要去幫他解決這問題，一拖，拖一年了，所以調解委員會他們找我們好多次，我想真的，課長，不要一直把這個沒有執照、建照的問題把他放在最前面，這樣子很多問題都沒有辦法去解決，所以我想和平就是歷史共業、特殊因素，真的用心去解決他。你想想看，我們公所這一兩年多繳這個費用，繳很多給公家機關，稅捐處什麼東西，我想有需要嗎？我們考慮一下，沒有必要啦！我們各位代表，提出什麼好的建議？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

請土管課長。

主席蘇慶祥報告：

土管課長。

代表徐裕傑質詢：

課長，你站在那裡就好了，我想說有一個問題，我想請教你一下就是說，我們和平區是原住民區，也是原住民保留地管理辦法的範圍之內，那在這種情形有很多的部落，整個和平區來講的話，那之前張課長我也曾經提過，我印象很深刻，就是說我們和平區裡頭的建地不足，那在這個建地不足的情形之下，譬如說社區，甚至於部落社區，甚至於在整個和平區，確實是有建地不足的部分，那你身為課長，你針對這個部分，有沒有去了解相關法規，甚至於相關要建議，你怎麼樣子來把我們這個區塊的建地，從哪一個計畫可以提升，把他畫出來？讓我們和平區裡頭直接可以使用的建地的範圍的部分更廣更多？他直接可以受益到我們的居民，那所以說這

個部分我們認為是相當的重要，那請問課長，針對這個部分，你有沒有擬定一個方向，來做一個規劃案，爭取的方向？

土地管理課長陳海光答復：

謝謝代表的關心，我舉一個例子今年所辦的，剛好是我在4月份剛接這個位置的時候，然後就是我們桃山社區，就是因為好像有變更變地用地了，好像增加了好像七十幾戶建築用地，他有一個法令就是說你要變更變地用地的話，是要依據這個部落有多少戶的人，到幾戶對不對？你就可以申請，他有一個計畫，我們當初是根據這個計畫，所以說我們本來分三個，一個桃山現在已經在公告了，其實都已經變更為丙種跟乙種的建築用地了，那我們下一個目標就是我們有提計畫就是裡冷，裡冷另外一個部落，我要回去查一下，我們好像今年就是提三個計畫，桃山已經過關了，現在公告完畢，就可以馬上變更用地。

代表徐裕傑質詢：

課長，你答覆得很好，你有在進行當中了，但是我總認為說你要提這個計畫的話，我住在松鶴，那我請問你，松鶴有沒有這個條件？裡冷有提，我很高興，南勢有沒有這個條件？梨山、環山有沒有這個問題？那是不是說你在提這個的部分，整個和平區，你做一個類似說統計一下，環山部落有必要，環山部落有提啊！難道他有限制你說一次提一個計畫，就是比如說剛才你提桃山，那桃山他的條件，可能其他的地方的社區也是有這個條件，我意思就是說，你整個在和平區裡頭有這個條件的，你一併提。

土地管理課長陳海光答復：

那個當然，就是你要一次把他送上去的話，他們可能也會消化不良，所以我們逐筆逐筆，我沒有說自己有成見是哪一個部落先。

代表徐裕傑質詢：

我知道，那你怎麼知道他們消化不了呢？

土地管理課長陳海光答復：

我是翻過那個法規，比較適合的先做，像桃山是很適合，當初是看他的條件是蠻適合的，所以送上去，也沒有遇到什麼阻礙。

代表徐裕傑質詢：

適合不適合，深入不深入，但是你作業的過程，我是不清楚，但是我的意思是說，今天和平區裡頭適合不適合，應該有好幾個點都是適合的。

土地管理課長陳海光答復：

我們會試著說慢慢的給他做下去。

代表徐裕傑質詢：

我認為太慢，所以你下一次今年度又再提一個裡冷，下一年度提一個，我的意思是說你在這一種條件的情形之下，你一提，把整個和平區你去針對這個，因為這個規定，這個計畫裡頭的內容，我不是很詳細，但是我跟你講的方向，就是說整個和平區有這個條件的，可不可以一次送？

土地管理課長陳海光答復：

可以，我們可以一次送。

代表徐裕傑質詢：

對，這樣子來做，不然你一次提一個，那個裡冷，一次又提一個哪裡，說實在的，等到我們這一屆做完了以後，說實在的和平區就提那麼一點點，一個小部分。

土地管理課長陳海光答復：

我們就看看，如果說外在條件比較適合，就全部一次送好了。

代表徐裕傑質詢：

對。

土地管理課長陳海光答復：

會不會卡關應該是上面的問題了。

代表徐裕傑質詢：

對，搞不好你送了五個社區的部分，五個部落的部分，他給你核三個，那你不是辦理速度就比較快了嗎？好不好？謝謝你。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有意見？管代表請！

代表管慧莉質詢：

請民政課課長。

主席蘇慶祥報告：

曹課長請！

代表管慧莉質詢：

課長，我請問一下，你都說每年兩次墓地砍草，有做了嗎？有沒有落實？

民政課長曹瓊璘答復：

有。

代表管慧莉質詢：

有落實，我是希望這方面稍微多注意一下。再來就是你這個工作報告第六頁，你的部分。有看到了嗎？民政課，有還是沒有？

民政課長曹瓊璘答復：

有。

代表管慧莉質詢：

我們看第六頁第五個項目，到桃園市復興區公所去辦理泰雅族的歲時祭儀暨發源地尋根活動，請問這個你是派誰去？

民政課長曹瓊璘答復：

我們承辦人去。

代表管慧莉質詢：

承辦人是誰？

民政課長曹瓊璘答復：

何陳玉娟。

代表管慧莉質詢：

好，我還比較能接受，是正式的，然後再來第六項目，原住民族文化人才培力課程是派誰去？

民政課長曹瓊璘答復：

中區的部分，也是承辦人何陳玉娟去。

代表管慧莉質詢：

也是派他是不是？因為在整個這樣面，我是會看就是說這個東西是培訓，那培訓，我們是希望是不會調動的人員。

民政課長曹瓊璘答復：

我們是這樣子，因為他主要是承辦我們原住民的業務，那我是有跟他講說只要是承辦原住民業務的話，不管任何的大小會議，需要我們參加的，我都會要求他去。

代表管慧莉質詢：

不一定，不一定是他，這樣他不是很繁重了嗎？

民政課長曹瓊璘答復：

不是，因為有些部分，有一些他是需要區長去主持。

代表管慧莉質詢：

不是，像你講的全部原住民，全部他去。

民政課長曹瓊璘答復：

沒有，你要看公文裡面他的性質，如果是。

代表管慧莉質詢：

對，所以說有時候在工作上的內容，我也是希望也要 share 啦！因為我們是原住民區，我們一定很多原住民的業務，你不能全部丟給他，丟給他搞死我了。

民政課長曹瓊璘答復：

沒有啦！

代表管慧莉質詢：

當然我是希望在這個人員的培訓上面，因為是比較長久的東西，而且是新的東西，那是要給對的人去，不要他受訓完了，明年他的聘雇時間到了，就走人了，你又要再去培訓一個，我想這個應該是你們主管要去想的東西。那再來就是第七頁第 10 個項目，財團法人發放食物這個，那我們會希望是說，下次有這樣的活動，是不是能知會一下我們代表？

民政課長曹瓊璘答復：

好，以往我們發放類似的公文，只要有通知的話，我們都會有一個就是代表會，我們會發。

代表管慧莉質詢：

我沒有收過。

民政課長曹瓊璘答復：

那我再了解一下。

代表管慧莉質詢：

我的意思說也讓我們知道，因為有的民眾我們也可以幫忙叫來，因為你們有時候未必然面面俱到，那我們可能可以說得動，我們可以讓他現場去，這樣大家都比較愉快，這樣可以嗎？那再來就是第八頁老人福利這裡，然後你第四項目，受理長期照顧老人的輔助器具，我要請問就是我們公所有準備哪些器具給他們？

民政課長曹瓊璘答復：

我們公所的器具有輪椅，還有兩手扶的門字形的那個，還有單手四角拐杖。

代表管慧莉質詢：

你要練習念那個名字，以後搞不好我們都會用到。

民政課長曹瓊璘答復：

最好不要啦！

代表管慧莉質詢：

對啊！那只有這三項是不是？

民政課長曹瓊璘答復：

對。

代表管慧莉質詢：

那其他沒有更精細的？

民政課長曹瓊璘答復：

一般我們是考量到這三種幾乎差不多了，除了一個就是站著那種拐杖，我們沒有以外，其他幾乎我們都已經有。

代表管慧莉質詢：

我知道我們轄區內有幾個是有裝置義肢的，那因為我們人胖了，那個不符合了，已經不能使用了，他會很不舒服，那這樣的狀況之下，我們知道一個義肢要 60 萬元，我們的這裡可以幫他補助什麼嗎？

民政課長曹瓊璘答復：

這個部分，他可能要第一個，他要先經由醫院的診斷證明。

代表管慧莉質詢：

確定他那個義肢已經不適合了。

民政課長曹瓊璘答復：

不是，這個我要先說明。

代表管慧莉質詢：

那個義肢很清楚，已經是。

民政課長曹瓊璘答復：

這個要醫生，這個一般人我不…

代表管慧莉質詢：

不是，我不是叫你去診斷，我的意思是說他現在已經裝有義肢，那個已經很明確的事實，我不是叫你診斷說他的腿有沒有斷，你要很確定說他已經有明確裝義肢，也許數年以後，已經不適合了，他的腳也許人胖了，也許那器具也舊了，那我們的公所方面有沒有辦法可以說 60 萬元的補助，我們可以額外的，就幫他貼補，有沒有這樣的一個？

民政課長曹瓊璘答復：

我們市政府有一個叫作輔具的補助，就是剛剛管代表提的這個，我剛剛講的是說，你必須要經由醫院的診斷證明，還有一些相關輔具公司的評估，評估完了以後他把整個相關訊息送來我們公所，我們會轉呈給社會局，那社會局會針對他所需的部分，他會評估，比如說他現在裝的是義肢，那現在義肢的話，他針對這一個方面如何來補助他？這個就是變成社會局的權責。

代表管慧莉質詢：

所以不在我們權限了？

民政課長曹瓊璘答復：

對。

代表管慧莉質詢：

我們只是幫他協助去申請而已。

民政課長曹瓊璘答復：

我們轉呈而已。

代表管慧莉質詢：

那也是很可憐。再來我看，明天你是會講團體意外保險，我稍微問一個問題，

還沒發包嗎？

民政課長曹瓊璘答復：

招標完成了。

代表管慧莉質詢：

到什麼時候？

民政課長曹瓊璘答復：

七個月。

代表管慧莉質詢：

七個月是從？

民政課長曹瓊璘答復：

11月8日開始招標日起算，七個月。

代表管慧莉質詢：

到明年的？

民政課長曹瓊璘答復：

5月。

代表管慧莉質詢：

到明年5月之後呢？

民政課長曹瓊璘答復：

5月8日到期，那這一段期間我們會再訂定一個補助要點。

代表管慧莉質詢：

好，我稍微跟你提醒一下，我上個星期四碰到石岡區公所的區長，我問他們有沒有招標？他說有，我說你們多少錢？他說4百多萬元，我說你是多少？你們一個人賠償費？一樣60萬元，因為很匆忙，我就沒有再問他，他準備上車，我想有時候去了解一些地方，當然算七個月，我們最好都是很順利，到明年如果是用那種補助款是OK啦！這個東西，你明天還是要好好跟我講，我前後給你稍微看了，9月跟11月的，我覺得你不錯，發生這樣的事情，你還穩坐這個位置，沒有任何的處分跟疏失，你真的背景很強，我不知道換了別人，會不會有不同的反應出來，因為中間發生過事情。

民政課長曹瓊璘答復：

這個事情結束完以後，我會自請處分，謝謝。

代表管慧莉質詢：

謝謝你，我也知道你很辛苦，因為業務真的很多，謝謝，以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？（沒有）沒有的話，我們變更議程，下午就下里考察。那今天會議就到此結束。謝謝各位！

14、散會（中午11時20分）

- 1、會次：第5次會
- 2、開會日期：中華民國106年11月14日上午9時30分起至是日中午10時45分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1)劉國華(2)楊淑青(3)徐裕傑(4)羅進玉(5)管慧莉(6)羅清輝(7)蘇慶祥(8)王秋助(9)賴添保(10)陳志勇 等10名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：林永富(請假)
- 6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長曹瓊璘、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳海光(代理)、人事主任張碧枝、主計主任李忠軒、政風主任丁國煒、清潔隊長詹承硯、圖書館管理員陳俊傑、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：

主席蘇慶祥：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：本會應出席代表11人，現已簽到出席10人。

主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表11，現已10人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：

區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天是本會第1屆第6次定期會的第5次會，今天的議程是專案報告及問題說明及答復，還有討論提案及臨時動議，現在會議開始。
- 12、專案報告
主席蘇慶祥報告：

現在請民政課專案報告。

民政課長曹瓊璘說明：

主席、副主席、各位代表、區長、宋秘書、蕭秘書及各位主管大家好。106年度本區居民團體意外保險未接續投保，嚴重影響區民權益，全案後續辦理情形說明之專案報告。

- 一、要保人是我們臺中市和平區公所，保險人得標廠商暨南山人壽保險股份有限公司板橋分公司。
- 二、被保險人，設籍於區內，連續滿六個月以上。
- 三、新出生嬰兒，係指出生已完成戶籍登記且設籍於區內者。
- 四、因結婚之配偶遷入，並完成戶籍登記，且設籍於區內，或實際居住於區內之外籍或大陸港澳配偶，並領有里長、警政單位無法設籍證明者。
- 五、服務本所未設籍本區不具公務人員身份之員工。
- 六、保險期間，自決標之日起為期七個月，暨 106 年 11 月 8 日起至 107 年 6 月 7 日止。
- 七、理賠項目及金額（一）被保險人於本契約有效期間內，因遭受意外傷害事故，至其身體蒙受傷害，而致殘廢或死亡時，依程度給付殘廢保險金或身故保險金 60 萬元整。（二）被保險人於本契約有效期間內，若因疾病或自然身故者，給付身故關懷金 1 萬元整。（三）因應保險法第 107 條修法規定，未滿十五足歲之被保險人，依法不得投保其身故給付之團體保險商品，故被保險人僅限於未滿十五足歲於本契約有效期間內，意外傷害事故，依住院日數給付醫療保險金，以上。謝謝！

主席蘇慶祥報告：

我們專案報告跟問題說明及答復，我們做一次處理。各位代表，對於民政課長所報告的有什麼意見嗎？管代表請！

代表管慧莉提：

課長，我請問一下，我們保險期間，這一次的決標金額是多少？

民政課長曹瓊璘說明：

580 萬元。

代表管慧莉提：

為期多久？

民政課長曹瓊璘說明：

七個月。

代表管慧莉提：

實在是一點超過，你看像我昨天講的石岡是4百多萬元，他們也是給付60萬元，那我再請問一下，你這個被保險人的對象，服務本所，未設籍本區，這是什麼意思？

民政課長曹瓊璘說明：

未設籍，他的意思就是說只要沒有設籍在和平區。

代表管慧莉提：

也要給他？

民政課長曹瓊璘說明：

但是他只限定本所的非公務人員，志工。

代表管慧莉提：

服務本所，不是本區？是公所？

民政課長曹瓊璘說明：

是公所。

代表管慧莉提：

公所的人員？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表管慧莉提：

所以這個認定就要很嚴苛了，對不對？不能浮濫。然後我再請問一下，第二個就是理賠項目跟金額，被保險人與本契約有效期限內，若因疾病或是自然死亡，這是什麼？身故關懷是1萬元。

民政課長曹瓊璘說明：

這個就是非意外，我們這次保的團體。

代表管慧莉提：

不管生病的，自然死亡的。

民政課長曹瓊璘說明：

病故的，自然死亡的，都是1萬元。

代表管慧莉提：

好，那第三個，他這個未滿十五足歲，意外死亡都不算？

民政課長曹瓊璘說明：

這個意外險的部分，在十五歲以下，這個是。

代表管慧莉提：

都不給付？

民政課長曹瓊璘說明：

都不給付。

代表管慧莉提：

不給付，那我再請問你，你又在被保險人那邊，你在第一頁那裡，第三個，第三個被保險人，你設籍第二個新生兒、嬰兒，那還沒有滿十五歲啊！你說，只要新出生的嬰兒，已經完成登記的，你後面又跟說十五歲，那個是不是？區長，這個誰設計的？當初你在跟他們在談判的時候，這個東西都沒有講好嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

這一個部分，如果以新生兒這一個部分，他出生。

代表管慧莉提：

他十五歲以下，他到底給不給付？

民政課長曹瓊璘說明：

這個新生兒沒有。

代表管慧莉提：

對，那你為什麼還要再列入呢？你這個在設計的時候，自己都要先想好，這設計都前後矛盾，對不對？你應該新生兒就要刪除掉，又說十五歲以下，然後這邊又說被保險人裡面含新生兒，那我是民眾，我覺得矛盾，我的新生兒一歲猝死，我要不要去申請？

民政課長曹瓊璘說明：

這個部分要看那個醫療的證明，醫生會開。

代表管慧莉提：

不是，我現在要問你的是說，新生兒這個，他十五歲以下不能領這六十萬元。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表管慧莉提：

他十五歲以下，你怎麼說？

民政課長曹瓊璘說明：

這一個部分是未滿十五歲以下，因為他不能投保期那個身故團體保險的部分，所以說他只能領住院日數。

代表管慧莉提：

1 萬元。

民政課長曹瓊璘說明：

而且他有效期限內，意外傷害身故依住院的日數，他可以領醫療給付的保險金。

代表管慧莉提：

所以他不能領 60 萬元，那這一條是不是應該排除掉，要不然就是要在旁邊註明，只能領自然身故的給付、身故關懷而已，你應該要登入，要這樣的說明，講清楚，說明白，因為以這樣子來看，我知道未滿十五歲，這個是金管會他們的規定，對，這個我 OK，那變成說老實講，這樣的額度，我都覺得 580 萬元，才七個月，然後刪除這些人，實在是夠高了，真的是夠高了，我們才七個月，他們 4 百多萬元而已，石岡的，一樣的給付賠償。

民政課長曹瓊璘說明：

這個部分，我最主要的是這個部分，我們跟保險公司已經談了又談，如果...

代表管慧莉提：

那下一次就沒有了，是列在補助款裡面了，我們就不要這樣招標。

民政課長曹瓊璘說明：

對，107 年度。

代表管慧莉提：

6 月 7 日以後，那在我這裡的立場是說，你被保險人的新生兒出生嬰兒那邊，你

一定要上面寫說只有關懷基金的 1 萬元，你不包含在裡面，十五歲以下是真的是不能，因為他們也是會怕是說那種非傷害性的。

民政課長曹瓊璘說明：

因為這一個部分，被保險人的部分，跟代表報告，其實他是整個包含在他的裡面就是...

代表管慧莉提：

我知道，你的 1 萬元裡面，所以要寫清楚，所以在新生兒出生那邊，我是覺得你要載明，就是只有身故關懷的 1 萬元而已，否則的話，像剛剛徐代表也是質疑說怎麼會前後矛盾？你這樣子載明，我們就很清楚了。

民政課長曹瓊璘說明：

好。

代表管慧莉提：

好，以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？徐代表請！

代表徐裕傑提：

課長，我再請教你，我上次有提過，就是空窗期這個部分，他是屬於意外，空窗期這個部分，你上次有跟我提過。

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表徐裕傑提：

說你有跟保險公司怎麼談？

民政課長曹瓊璘說明：

這個部分跟代表報告，因為他原先跟我們講說，我們訂的契約是 11 月 8 日以後，他是針對 11 月 8 日以後發生的事故來理賠，那之前這兩個月的期間，因為他沒有投保，保險公司他的意思是說他要簽辦總公司，看有沒有用其他方式，就是比如我們之前有碰過一個案件，就是他當事人是設籍在我們和平，結果他在發生事故之前，他把戶籍遷到金門去，結果照理講，他是不能再申請理賠這個項目，但是保險公司

基於是說他原先有投保就是在和平區，有投保這個意外保險，他專案簽請總公司，結果總公司是核，就是用其他的項目，不是用我們這個區裡面的 60 萬元，他是用類似保險公司針對額外的關懷，或者是急難救助那個方式，結果他給當事人就是 30 萬元的喪葬補助費，30 萬元給他子女教育補助費，子女教育補助費是限定成年以後才能領，所以說他是針對這個問題來解決，那我們現在這個問題他的意思是說，按照契約來講是沒辦法再以 11 月 8 日之前的用理賠的方式，但是他們會協助我們就是說看有沒有其他用關懷金，或是用其他的救助金，他來幫助我們前面的這些人，因為他這個還要專案再簽給總公司同意這樣子。

代表徐裕傑提：

課長，你在辦理這個案子的時候，因為我們已經有在空窗期的時間，發生兩位是不是？

民政課長曹瓊璘說明：

一位。

代表徐裕傑提：

一位，就是那個林國財？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表徐裕傑提：

那一位這個部分，我們直接講，他的條件都是符合，若是說我們契約期延續的話，他是符合條件的，那你和保險公司談的意思就是說，在這個部分我們沒有辦法就是說用這個期限的規格來辦理理賠，那你就要用保險額外補助等等，那這個部分你有沒有跟保險公司談一個確定？

民政課長曹瓊璘說明：

因為現在最主要是…。

代表徐裕傑提：

我怕說到時候他跟你講公司礙難辦理，沒有辦法辦理，那你要怎麼辦呢？

民政課長曹瓊璘說明：

這個其實我已經問過好幾家保險公司了，他們的認定就是說，你在沒有訂定契

約之前，實在是他要用這個契約來理賠。

代表徐裕傑提：

我的意思是說像這一種情況，你在跟他談這個事情的時候，你應該要有一個很明確說他們有沒有把握，甚至於他們公司裡面，譬如說你對額外的啦！保險補助啦！哪一個部分，你們公司有沒有辦法？然後才進行下一個理賠的程序，不然你這樣子的話，你在這一個部分，就很難講了。

民政課長曹瓊璘說明：

這個問題如果說是他按照依契約來講，他根本沒辦法依照契約來履行。所以說我是一直跟他拜託說，至少我們前兩次都是由他來承辦我們區的投保，那我是請他是不是比照上次的考量，是不是給我們區裡面就是專案給我們，他是一直跟我講說他會盡力，但是我們要讓保險公司來確定說他沒問題。

代表徐裕傑提：

所以很多事情我就是覺得這樣子，我們也是一直確定說你很認真在辦理，但是到後面的時候，成果沒有出來，那我們很在意的就是說我們區民裡頭，他真的是發生這種事情，那在這個整個程序過程裡頭，確實就是說我們公所裡頭產生這個空窗期的問題，但是空窗期的問題，我們不能說你們承辦就不認真怎麼樣，但是這個也有牽扯到說跟人家簽合約，但是這一種問題產生了，那你今天跟我們代表會這樣子說，做這個報告的部分，就產生說爾後我看那個公司的部分，我也有跟他拜託，但是拜託，我們更希望就是說有具體的成效，你應該當時跟他拜託的過程當中，你就要跟他敘明清楚，你是由保險額外哪一個部分補助的部分，確定可以給我們辦理這個，那你今天不是，完全是給我們報告說拜託拜託，到時候我們拜託你，你拜託他，後面礙難辦理，很抱歉。給我們一個很抱歉，那我們給喪家一個很抱歉，說實在的這個講不過去。我期盼你說課長，在這個部分，你要積極一點的來跟保險公司的部分，因為事情已經變成這一種地步了，你應該就是說要採取比較積極的動作來跟他爭取我們這個部分，這樣子好不好？

民政課長曹瓊璘說明：

好，我會極力的爭取。

代表徐裕傑提：

有爭取到還是什麼，要跟我們代表會知會一下，這個部分你要用功。

民政課長曹瓊璘說明：

好的。

代表徐裕傑提：

好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？管代表請！

代表管慧莉提：

課長，你剛剛專案報告第二頁，我現在才看清楚，你被保險人其實在意外傷害的時候，其實可以申請醫療給付？十五歲以下的？是不是？

民政課長曹瓊璘說明：

他依住院的日數給予醫療保險金。

代表管慧莉提：

對，其實可以申請，對不對？

民政課長曹瓊璘說明：

對，他是醫療。

代表管慧莉提：

我們民眾很多不知道，因為連我都不知道，十五歲以下的可以申請醫療。

民政課長曹瓊璘說明：

是醫療補助。

代表管慧莉提：

那如果是我五十五歲的可以嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

幾歲？

代表管慧莉提：

我五十五歲。

民政課長曹瓊璘說明：

他是僅限於未滿，請代表看一下，他是僅限於未滿十五歲。

代表管慧莉提：

那你清楚，對。其實十五歲以下是可以的，這個很多我們都不知道。

民政課長曹瓊璘說明：

只是他不能領 60 萬元的。

代表管慧莉提：

我知道，我的意思說很多不知道十五歲以下的，如果有意外可以申請。

民政課長曹瓊璘說明：

其實有這個情形，我們一般都會再跟民眾來講說。

代表管慧莉提：

你怎麼知道他意外車禍？

民政課長曹瓊璘說明：

沒有，他檢附來申請的時候，他會附那張死亡證明書，或者是說醫療證明，他都會附給我們。

代表管慧莉提：

他沒有死亡。

民政課長曹瓊璘說明：

我剛剛講是說我們一般在受理申請的時候，死亡者他會檢附死亡證明，那受傷的部分，他會檢附醫生的診斷證明，我們會針對這個給保險公司就是依照他的那個情況。

代表管慧莉提：

要死亡，你剛剛講的意思是說他在死亡之前的住院那些都可以申請？不是這樣，我在講東，你在講西，我的意思說十五歲以下有意外傷害住院的，那個就可以申請給付醫療給付，是不是？

民政課長曹瓊璘說明：

對，醫療給付。

代表管慧莉提：

對，我們要很清楚，不是說他死亡之前的住院，那個可以申請。

民政課長曹瓊璘說明：

沒有，那個沒有。

代表管慧莉提：

各位代表還有沒有其他的意見？對，因為我要說的是很多民眾並不知道有這一條，像我就不知道啊！他十五歲以下其實如果說有意外種種的話，就去住院，這個就可以申請，對不對？

民政課長曹瓊璘說明：

這個我們會來宣導，再來宣導。

代表管慧莉提：

好，再來你的這個專案報告，這個10月14日這一份，第四頁你的結論，最後一頁，你的最後一句話，後續擬研訂相關自治條例，改以發放慰助金之方式辦理，你自治條例，你怎麼去編的？我們怎麼都不知道有這個東西？

民政課長曹瓊璘說明：

現在我們還在研擬當中，因為現在最主要是廠商剛剛來得完標，那我們現在針對107年度的預算，我們現在就是在研擬說看怎麼來研擬。

代表管慧莉提：

對，我們代表會都不知道有這一條自治條例，你這個自治條例能不能在12月份我們要再開一次臨時會的時候，提出來？

民政課長曹瓊璘說明：

這個我盡量好不好？因為我還要參考別的縣市相關有一些部分，我們要來研擬一下看到底怎麼做比較恰當。

代表管慧莉提：

現在11月14日，十五天，你自治條例要弄出來，我們要看裡面的內容，你不要你自己弄，我們不知道裡面是什麼？有這一條東西。

民政課長曹瓊璘說明：

不會啊！這個我們弄完以後，我們要呈請就是我們...

代表管慧莉提：

12月份來得及嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

我不敢保證。

代表管慧莉提：

不敢保證，我看你的效率大概也是沒有辦法。

民政課長曹瓊璘說明：

因為這個部分，我們還要再研商其他的後續，這個要比較謹慎一點。

代表管慧莉提：

是，要謹慎，所以要集思廣益，以我們區民的福利為福祉，那我想說盡快，要經過我們代表會來審核。好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？劉代表請！

代表劉國華提：

課長，很感謝，我們這個保險終於標出去了，但是說真的，就是這七年來，三年是國泰，四年是南山人壽，到現在第八年還是南山人壽，只是換湯不換藥，南山人壽的總公司，一個老闆，只是一個分公司而已對不對？這次是板橋的，上次不是台南分公司的嗎？

民政課長曹瓊璘說明：

對。

代表劉國華提：

那我也想說，而且這個東西你前面已經流標已經三個半月了，剩下七個多月而已，還是 580 萬元，那我說我們林國財這樣往生，其實是我們自己的司機，意外這個東西，你可以跟他談一下，你看你們自己三年國泰不講，四年都是南山人壽的，都是標到 5 百多萬元，這是上次臨時會的資料，你們理賠 4 百，2 百，4 百都是賭輸了，像賭博一樣，我跟你投，你如果平安都過關的話，我就賺到這些錢，那就跟你輸贏，我說這一次林國財的案件，而且這七個多月是 580 萬元，不是說你換成十二個月的七等分，你懂嗎？所以我說盡量爭取，像我本身以前在部隊保險，我是有保險就是沒有一次連續繳六年，斷保，斷保到中央健保局，中央健保局理賠我，是不是？我說這東西都一個老闆，都是南山人壽的老闆，只是一個分公司而已，變成板橋而已，而且你又是 580 萬元，這個第一個。第二個，你講說十五歲以下的才有住

院醫療補助對不對？說真的我們各幾個代表，還有各課室的一級主管，我們有投保意外險，我們意外死亡是理賠數倍數比較高，但是你意外住院這個到底有沒有理賠？民政課長曹瓊璘說明：

他只理賠醫療補助金而已。

代表劉國華提：

對，就是醫療補助金，那如果說意外，理賠到十五歲以下住院的天數對不對？那我們也可以參考一下幾個保險公司，像我們有保意外、癌症這些險，意外死亡，意外住院，是不是應該也可以理賠這些東西，申請人拿收據去申請，所以說你簽這個合約之前，我們的主席也是保險專家，可以請教他一下，我們研商，雖然說我們監督單位，至少會提供意見，收集一些資料，不要說保險公司怎麼講我們就怎麼做，你說是 580 萬元，十二個月是 580 萬元，七個月也是 580 萬元，而且我們和平區同仁往生了，沒辦法理賠，你說合不合理？而且是南山人壽板橋分公司，同一個老闆，就跟我們老闆蔡英文一樣，底下很多分公司，是不是？那我說這個東西，雖然說你很辛苦，我們和平區的保險，這個是一個頭痛問題，說真的保險公司很聰明，你前面南山人壽也來標啊！到第七過四個月才來標，那你前面你賺到一個人頭，那你後面又是 580 萬元，是不是說你畫成七等分的話，怎麼辦？只有 3、4 百萬元而已，所以你要打什麼合約，甚至報告，我們這個意外住院的，意外住院的或是意外給付這東西，我是希望說不是只有理賠，只有死亡，你才有理賠，我是希望說這個好好研擬一下，我們的主席，甚至於好幾個保險專家都在這邊，你自己本身有投保意外險，我意外死掉，就意外的保險，那你意外住院這有沒有保險？你要用一下，不要說被保險公司牽著鼻子走，好不好？甚至於明年搞不好聽到說我們預算又增加了，又來投保，要跟人家賭三個月，又是 713 萬，所以你這個好好去研究一下，好不好？

民政課長曹瓊璘說明：

好的。

代表劉國華提：

那我希望說像管代表講的，希望能夠是在 12 月 4、5、6 日臨時會，你再一個專案報告，讓我們大家說這個不錯，我們課長有效率，而且讓我們的鄉親講說民政課長不錯，為我們的鄉親，為我們的這些福祉在努力，以上，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表，對專案報告還有什麼意見？承辦人員不是專家，所以我們也不能太苛責，那我想像這部分，我之前想要幫忙，但是有些因素，事實上契約上，我是非常不滿意，但成定型後，我們就不再追究，但是希望下次要招標，提早幾個月大家研商，你這個條款是很多瑕疵的，這以前是我訂的，當然我訂的部分包括出生後就是都有理賠，第二點，沒有設籍六個月以上，我意外，我今天設籍，我知道明天會意外嗎？所以都是不合理的條款，第三個，住院，我問個最簡單問題，都會遇到的，課長，請問一下，今天發生車禍送醫院，今天死亡可以賠多少？

民政課長曹瓊璘說明：

今天發生的嗎？

主席蘇慶祥報告：

10歲的小孩子。

民政課長曹瓊璘說明：

10歲的小孩子喔？

主席蘇慶祥報告：

今天意外事故送到醫院死亡這樣，可以賠多少？

民政課長曹瓊璘說明：

這個部分，要送給保險公司去核算，因為這個理賠金額，我不知道。

主席蘇慶祥報告：

這個是最簡單的一個問題而已，今天意外是60萬元對不對？但是你說十五歲以下沒有，你可以有住院，問課長，這個最簡單的一部分，這要很清楚，所以很多人問代表說這個可以賠多少？不是問保險公司，你契約裡面是最清楚，所以其他我都不要去談，我是說就理賠的部分，要賠多少？那好了，他住院兩天死亡，賠多少？

民政課長曹瓊璘說明：

這個我要拿契約書來看，因為他裡面分的很細。

主席蘇慶祥報告：

事實上沒有很細，很單純，因為當時沒有問清楚而已，我為什麼要問，你知道嗎？那部分住院兩天就賠兩天，那他是賠1萬元，60萬元沒有，那是不是1

萬元加這個住院的部分，只有兩個部分而已，你不要說他是意外，1萬元沒有賠，只有賠兩天，那就2千元的話，對不對？你要怎麼交代？所以這一個部分，你要很清楚，代表一問，居民一問，你要很清楚就馬上答覆，你說這部分要問保險公司，那以後發生狀況的話，那你要怎麼去問，我想課長等下去跟保險公司確認這個部分，這個狀況例子，這是百分之百會發生的，所以我想你下去馬上問清楚，各位代表，還有什麼問題嗎？因為承辦不是專家，我想是大家共同承受，遇到問題可以去解釋這樣，那假如沒有問題的話，課長就請回座。接下來進行下個議程。

13、討論提案

甲、區長提案

第1案 類別：民政 編號：所040

案由：為「臺中市和平區客家文化生活與產業環境營造計畫—臺三線客庄浪漫大道和平區南勢里木馬古道及周邊環境修繕」提請審議墊付案，敬請審議。

辦法：提請同意墊付。

主席蘇慶祥報告：

這個案要爭取費用不簡單，我們請秘書稍微說明一下，上面有說明。

秘書蕭金木說明：

主席、副主席、代表、宋秘書、與會的同事，大家早。針對這個木麻古道當初的構想其實是針對我們整個福山宮這一條延伸的部分，其實他是針對我們一個前瞻浪漫台三線計畫下去提報的，最主要的是福山宮的原因，因為和平有兩座三山國王廟，客委會希望我們從福山宮宮廟的部分下去做發展，那我們也送了前瞻計畫，我們中央客委會也核定了1千多萬元，接下來之後的配合款需要4百多萬元的部分，也陸續承蒙我們臺中市客委會劉宏基主任委員及市長林佳龍來協助這個區塊，大方向是在這裡，他也是希望說我們在這個會期今年能不能來去執行，正式的給他發包出去，因為他整個是106年提報的計畫，所以在這邊再做個提案的動作，再次懇請所有代表對這個案子，對地方的建設給予最高的支持，謝謝。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 3 案 類別：建設 編號：會 430

提案人：賴添保 連署人：徐裕傑、陳志勇

案 由：建請區公所重新鋪設南勢里崑崙巷門牌號 89 號通往橫流支線道路路面，以維護人車通行之安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

賴代表，你的提案會 430 至會 434，等一下全部宣讀完，你在一次統籌說明好嗎？

代表賴添保提：

好。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 4 案 類別：建設 編號：會 431

提案人：賴添保 連署人：徐裕傑、陳志勇

案 由：建請區公所重新鋪設南勢里 13 鄰通往余清標宅旁之道路路面，以維護人車通行之安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 5 案 類別：建設 編號：會 432

提案人：賴添保

連署人：徐裕傑、陳志勇

案由：建請區公所重新鋪設南勢里通往白毛台 1、2、3 鄰聯外道路入口處之路面，另於第 3 鄰賴先生宅上方施作駁坎，以維護居民之生命財產安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 6 案

類別：建設

編號：會 433

提案人：賴添保

連署人：徐裕傑、陳志勇

案由：建請區公所重新鋪設天輪里東卯道路後方路面約 100 米，以維護人車通行之安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 7 案

類別：建設

編號：會 434

提案人：賴添保

連署人：徐裕傑、陳志勇

案由：建請區公所於南勢里東關路 3 段福山巷(218 之 16 號劉先生宅旁)，施做駁坎，以保障居民之生命財產安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

這幾個提案，請賴代表說明。

代表賴添保提：

主席、秘書，各位公所主管，還有我們各位代表。這個提案都是目前很需要修

復，那麼很謝謝楊課長到白毛台那邊及分局後方勘查，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 8 案 類別：建設 編號：會 435

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：建請區公所加速協調辦理達觀里達觀社區（達觀段）因堤防主結構與中 47 號道約有 10-15M 未施作回填，請儘速完成回填，並依 102 年區公所整體規劃案執行，以爭取居民權益。

辦法：建請大會通過後，請區公所深度檢討考量儘速完成回填後，以利後續依整體規劃綜合型公園，以爭取居民權益福祉。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 9 案 類別：建設 編號：會 436

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：和平區達觀里東崎路 21km 處，上邊坡鋼骨護網因土石崩落已滿，造成土石溢出至路面，使車輛閃避不及險象環生；另 20.8km 處下邊坡塌陷，請協助清除及施作鋪設，以確保居民行車安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所儘速改善施作，以確保居民生命安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 10 案 類別：建設 編號：會 437

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：和平區達觀里東崎路(中 47 號道)16km 處(於竹林派出所前)，因該路段為連續急轉彎，近年來發生意外頻傳，請將該路段截彎取直施作，減少車輛閃避不及意外發生，請協助施作，以確保居民行車安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所儘速改善施作，以確保居民生命安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 11 案 類別：民政 編號：會 438

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：和平區達觀里達觀部落活動中心建物已逾 35 年，歷經 921 地震雖改善內部結構，惟改善迄今已逾 17 年，因社區舉辦活動頻繁及供居民集會、活動、閱讀、部落人文歷史、產業簡介之場所之安全考量，請區公所協助辦理改建活動中心，確保居民活動安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所儘速改善施作，以確保居民生命安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 12 案 類別：民政 編號：會 439

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：和平區達觀里竹林部落藍球場，係部落唯一可供居民集會、活動、產業動態之公共場所，因舉辦活動無廁所可供使用，均引起民怨，請區公所協助

增設廁所，供活動居民使用。

辦法：建請大會通過後，請區公所設置廁所，確保部落整體衛生。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 13 案 類別：建設 編號：會 440

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：和平區東崎路牛欄坑—穿龍路段間(約 9 及 11 公里處)行經三座橋樑，因年久鋼骨均已斑駁鏽蝕，且東崎路唯一行經之橋樑，為考量居民安全，請區公所協助重新噴漆，以確保安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所重新噴漆，確保居民安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 14 案 類別：建設 編號：會 441

提案人：管慧莉 連署人：徐裕傑、陳志勇

案由：有關本區十文溪部落自來水管線(塑膠硬管)，年久使用且裸露在外，每逢颱風及豪大雨造成管線破損，嚴重影響十文溪部落民眾飲用水之不便，建請區公所汰舊換新並以軟管材質水管替換，以維護民眾用水之權益。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

主席蘇慶祥報告：

正式提案都結束了，繼續進行下一個議程。

14、臨時動議

第 15 案 類別：建設 編號：會 442

提案人：徐裕傑 附議人：賴添保、管慧莉、王秋助

案 由：建請區公所協調台灣自來水公司，將其原設置於谷關地區之取水蓄水設備移轉至和平區公所，並作為當地簡易自來水管理委員會使用，以確實維護居民飲用水之權益。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 16 案 類別：建設 編號：會 443

提案人：徐裕傑 附議人：賴添保、管慧莉、王秋助

案 由：建請區公所拓寬通往雅比斯巷道道路(近南勢部落約台 8 線 18.5 公里處)，以確實維護通行人車之安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 17 案 類別：建設 編號：會 444

提案人：徐裕傑 附議人：賴添保、管慧莉、王秋助

案 由：建請區公所拓寬博愛里裡冷部落產業道路，以維護在地農民通行之安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 18 案 類別：建設 編號：會 445

提案人：羅進玉 附議人：劉國華、林永富、徐裕傑

案 由：建請區公所協調相關主管機關編列經費修復，梨山里宜蘭支線 2.7 公里處
通往松茂一號吊橋聯外產業道路之河堤護岸工程，以確實維護農民出入安
全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 19 案 類別：產觀 編號：會 446

提案人：羅進玉 附議人：羅清輝、林永富、徐裕傑

案 由：建請區公所研議編列預算補助本區立案之農業及觀光產業團體推展產業觀
光建設經費。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 20 案 類別：建設 編號：會 447

提案人：羅清輝 附議人：蘇慶祥、楊淑青、陳志勇

案由：和平區(中 47 號道)東崎路段(自由里觀音溪至達觀里桃山部落)道路兩側雜草藤蔓叢生，掩蓋交通號誌導標等，已影響行車視線，請儘速清除修剪，確保居民行車之安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所儘速改善養護，確保居民生命安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 21 案 類別：建設 編號：會 448

提案人：羅清輝 附議人：蘇慶祥、楊淑青、陳志勇

案由：建請區公所加速協調辦理達觀里達觀社區（達觀段）因堤防主結構與中 47 號道約有 10-15M 未施作回填，造成該區域段低窪落差約 4-5M，請協助低窪區域回填，影響居民安全。

辦法：大會通過後請區公所研議辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 22 案 類別：建設 編號：會 449

提案人：賴添保 附議人：陳志勇、徐裕傑、管慧莉

案由：和平區南勢段和豐產業道路支線，路面凹凸不平，影響民眾通行之安全，建請區公所儘速派員勘查，以維護居民通行之生命安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 23 案 類別：建設 編號：會 450

提案人：蘇慶祥 附議人：羅清輝、楊淑青、劉國華

案 由：有關本區自由里七棟寮道路路段損壞，致使民眾行經該路段險象環生，嚴重民眾行車安全，建請區公所重新鋪設路面寬 5m、長 800m，以維護民眾生命財產安危。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 24 案 類別：建設 編號：會 451

提案人：蘇慶祥 附議人：羅清輝、楊淑青、劉國華

案 由：有關本區中坑里北坑巷道路損壞，致使民眾行車該路段險象環生，嚴重民眾行車安全，建請區公所重新鋪設路面寬 5 公尺、長 1.2 公里，以維護民眾生命財產安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 25 案 類別：建設 編號：會 452

提案人：蘇慶祥 附議人：羅清輝、楊淑青、劉國華

案 由：有關本區中坑里 13K 出雲巷道路損壞，致使民眾行車該路段險象環生，嚴

重民眾行車安全，建請區公所重新鋪設路面寬 4 公尺、長 1.2 公里，以維護民眾生命財產安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 26 案 類別：建設 編號：會 453

提案人：蘇慶祥 附議人：羅清輝、楊淑青、劉國華

案由：有關本區中坑里 14K 富山巷道路損壞，致使民眾行經該路段險象環生，嚴重民眾行車安全，建請區公所重新鋪設路面寬 5 公尺、長 1 公里，以維護民眾生命財產安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 27 案 類別：土管 編號：會 454

提案人：羅進玉 附議人：徐裕傑、管慧莉、賴添保

案由：改制後區公所財源短絀，有關本區農村社區土地重劃區內專案價購崑崙崙段 74、75 地號等 2 筆抵費地尚有新台幣 9,562,246 元價款尚未繳清案，請區公所積極向臺中市政府爭取補助並繳納，以利區政規劃及運作。

辦法：大會通過後，請區公所積極爭取辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 28 案 類別：建設 編號：會 455

提案人：王秋助 附議人：徐裕傑、陳志勇、賴添保

案 由：為和平區天輪里東卯產業道路，東卯溪畔約 2.5 公里處，因每逢雨季經溪水沖刷，道路路基已被沖，崩塌長約 30 公尺，應盡速拓寬整修，以利區民行車安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 29 案 類別：行政 編號：會 456

提案人：管慧莉 附議人：徐裕傑、陳志勇、林永富

案 由：為慎重執行本區各項攸關民眾權益之補助款，依據地方制度法第 28 條規定，建請區公所制定自治條例送本會審議，以有效監督公帑使用之效益並維護本區民眾福祉。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 30 案 類別：建設 編號：會 457

提案人：楊淑青 附議人：蘇慶祥、羅清輝、徐裕傑

案 由：建請區公所於達觀段 60 號施作擋土牆，以保障周遭居民之生命財產安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 31 案 類別：建設 編號：會 458

提案人：林永富 附議人：羅進玉、管慧莉、劉國華

案由：有關本區大梨山民眾急症及意外發生需緊急就醫，行經台八線(中橫便道)時，建請公所轉陳交通部公路總局，配合當地醫療機構緊急就醫，務必給予最大最優先通行，尊重民眾生命貴重，提升民眾緊急就醫成效，保障民眾之生命身體安危。

辦法：大會通過後請區公所轉陳交通部公路總局配合辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 32 案 類別：民政 編號：會 459

提案人：管慧莉 附議人：陳志勇、羅清輝、徐裕傑

案由：有關本區十文溪部落民眾反應，部落社區缺乏活動中心及運動場，無法辦理社區各項活動，影響民眾生活權益，建請區公所於十文溪部落(谷關段 215 地號)規劃及設立部落社區活動中心及運動場，以維護民眾生活上權益。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 33 案

類別：建設

編號：會 460

提案人：管慧莉

附議人：陳志勇、羅清輝、徐裕傑

案由：有關本區十文溪部落十文巷道路（由麗陽營區側門往公墓方向），路旁護欄設置，限縮會車空間，致使民眾行經該路段會車時無法會車，嚴重影響民眾行車安全與不便，建請區公所將護欄向外移 30~50 公分，以維護民眾行車安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

15、閉會典禮

主席蘇慶祥報告：

秘書，公所各位主管，各位同仁大家好。今天每一位代表都很用心、認真的把今年度第二次定期會順利完成，那我想我們公所編的預算，代表會不是沒有不給你們審刪一毛錢，是因為我們珍惜我們的資源來的不易，所以我們用在刀口上，不是應付的，所以我們所有代表，會在我們審後的這個預算，工作內容好好的監督好好的配合，我想這一部分感謝大家，也希望我們公所同仁你們就辛苦一點，真正不要用敷衍，這一次開會很順暢，順利，感謝大家，今天會議就到此截止，謝謝。

16、散會（中華民國 106 年 11 月 14 日上午 10 時 45 分）

和平區民代表會主席 蘇慶祥

副主席 羅進玉

秘書 宋國慶

紀錄 蘇秀珍